

服務香港
共建未來
實現增長 追求卓越



2006
財務摘要報告

本財務摘要報告取材自中銀香港(控股)有限公司之2006年報(「年報」)，僅提供本公司年報所載資料及詳情的概要。閣下可在本公司網址www.bochk.com及聯交所網址www.hkex.com.hk閱覽上述兩份文件(英文版及中文版)。股東亦可向本公司的股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司(詳情請見本財務摘要報告之「股東參考資料」部分)免費索取本公司年報(英文版或中文版或兩者)。

股份代號: 2388

願景

您的
最佳選擇

使命的英文部分每句首個字母組成
中國銀行的英文縮寫“B.O.C.”
核心價值的英文部分每句首個字母組成
精神的英文縮寫“S.P.I.R.I.T.”
兩者組合成為“BOC SPIRIT”

中銀精神

使命

- 服務客戶 • 優質專業
- 激勵員工 • 盡展所長
- 回報股東 • 增創價值

核心價值觀

- 以人為本**
我們珍惜每個人
- 團結協作**
我們共同協作，邁向成功
- 讲求绩效**
我們按成就給予獎賞及報酬
- 进取创新**
我們鼓勵創意
- 恪守诚信**
我們誠實可靠，堅守商業道德和操守
- 关爱社会**
我們關心社會並致力回饋社群



1917

1937

1957

1977

1997

2007



目 录

2	财务摘要
3	五年财务摘要
4	董事长报告书
6	总裁报告
14	管理层讨论及分析
47	企业资讯
50	董事会及高层管理人员简介
54	董事会报告
60	公司治理
68	员工关系
70	良好企业公民
73	财务资料
107	股东参考资料
110	释义
113	分行网络与企业银行商务中心



年报主题

2006年，我们稳步推进集团2006-2011年发展策略，在业务发展和财务表现方面再创佳绩。

2007年是中国银行在港服务90周年。在九十年的悠长岁月中，我们与香港一道，走过了艰辛的历程，也分享了丰硕的成果。封面照片以不同历史时期中银在香港的三幢总部大楼，从一个侧面反映了集团在香港业务的不断发展、壮大。

展望未来，中银香港承诺继续「服务香港，共建未来」，进一步落实集团的发展策略，把握发展机遇，促进业务增长，致力为股东、客户和员工创造更高的价值和回报。



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)



Beijing 2008
Olympic logo

北京2008合作伙伴
BEIJING 2008 PARTNER

中银香港（控股）有限公司（「本公司」）于2001年9月12日在香港注册成立，持有本公司主要营运附属机构中国银行(香港)有限公司（「中银香港」）的全部股权。中国银行股份有限公司透过其间接全资附属公司中银香港(BVI)有限公司持有其于本公司的大部分权益。

中银香港是香港主要商业银行集团之一，通过设在香港的280多家分行、440多部自动柜员机和其他服务及销售渠道，向零售客户和企业客户提供全面的金融产品与服务。中银香港是香港三家发钞银行之一。此外，中银香港在中国内地设有14家分支行，为其在香港及中国内地的客户提供跨境银行服务。中银香港获中国人民银行委任为香港人民币业务的清算银行。

本公司股份于2002年7月25日开始在香港联合交易所主板上市，股份代号「2388」，美国预托证券场外交易代码「BHKLY」。

股东可致函本公司的股份过户登记处香港中央证券登记有限公司(详情请见本财务摘要报告之「股东参考资料」)选择收取未来各财政年度的年报或财务摘要报告。

本财务摘要报告备有英文版及中文版。股东可向本公司的股份过户登记处索取其所收到的以另外一种语言编制的版本。

倘股东对如何索取本公司年报或财务摘要报告或对如何在本公司网站上浏览该等文件有任何疑问，请致电本公司热线 (852) 2846 2700。

财务摘要

全年	2006年	重列 2005年	变化 + / (-)%
	港币百万元	港币百万元	
提取贷款减值准备前之净经营收入	21,309	18,174	17.25
经营溢利	16,541	15,048	9.92
除税前溢利	17,139	16,502	3.86
本年度溢利	14,284	13,856	3.09
本公司股东应占溢利	14,007	13,596	3.02
每股计	港币	港币	+ / (-)%
每股盈利	1.3248	1.2859	3.03
每股股息	0.8480	0.8080	4.95
于年结日	港币百万元	港币百万元	+ / (-)%
本公司股东应占股本和储备	84,655	79,935	5.90
已发行及缴足股本	52,864	52,864	-
资产总额	928,953	831,002	11.79
财务比率	%	%	
平均总资产回报率 ¹	1.56	1.67	
平均本公司股东应占股本和储备回报率 ²	17.02	18.27	
成本对收入比率	30.78	31.75	
总减值贷款对总客户贷款比率	0.26	0.56	
总特定分类客户贷款对总客户贷款比率	0.57	1.28	
贷存比率 ³	49.32	52.27	
平均流动资金比率 ⁴	50.46	42.02	
资本充足比率 ⁵	13.99	15.37	

$$1. \text{ 平均总资产回报率} = \frac{\text{本年度溢利}}{\text{每日资产总额平均值}}$$

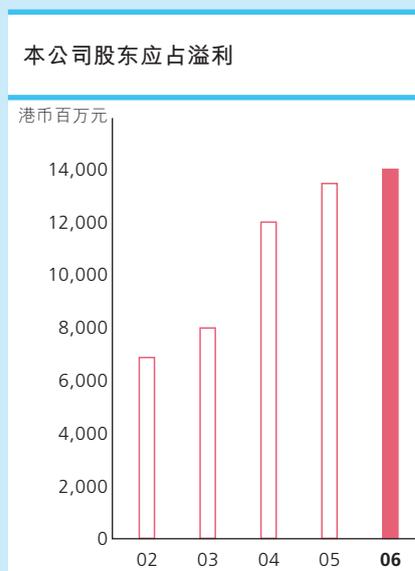
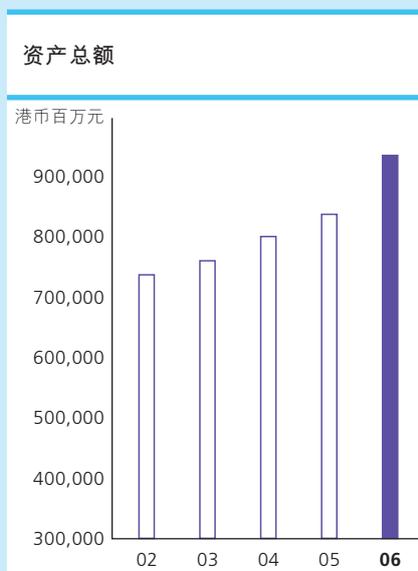
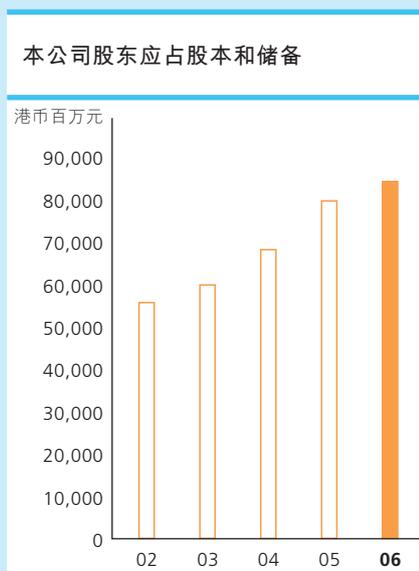
$$2. \text{ 平均本公司股东应占股本和储备回报率} = \frac{\text{本公司股东应占溢利}}{\text{本公司股东应占股本和储备之年初及年末余额的平均值}}$$

3. 贷存比率以年结日数额计算。贷款为客户贷款总额。存款包括记入「交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具」的结构性存款。

4. 平均流动资金比率是以中银香港年内每月平均流动资金比率的简单平均值计算。

5. 资本充足比率为包括中银香港及金管局按监管规定要求指定之附属公司，并按照银行业条例附表三综合计算之比率。

6. 本集团于2006年6月收购一家受共同控制公司－中银人寿之51%控股权，因此本集团根据香港会计师公会颁布的会计指引第5号「共同控制合并之合并会计处理」编制财务报告。2005年之比较数据已按合并会计原则重列，即假设中银人寿于呈报期间经已并入集团内。

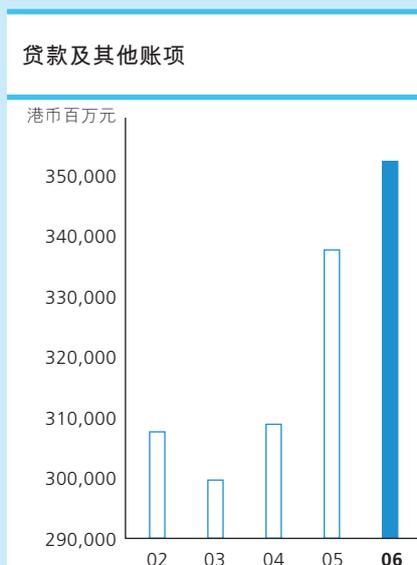
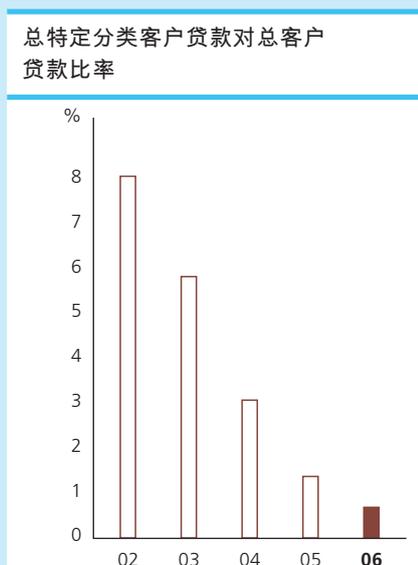


五年财务摘要

自2002年1月1日始，本集团最近5年之财务资料概述如下：

全年	重列				
	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元	2004年 ⁵ 港币百万元	2003年 ⁵ 港币百万元	2002年 ⁵ 港币百万元
提取贷款减值准备前之净经营收入	21,309	18,174	10,352	11,595	12,089
经营溢利	16,541	15,048	11,980	9,924	9,234
除税前溢利	17,139	16,502	14,252	8,691	8,068
本年度溢利	14,284	13,856	12,121	8,102	6,914
本公司股东应占溢利	14,007	13,596	11,963	7,963	6,787
每股计	港币	港币	港币	港币	港币
每股盈利	1.3248	1.2859	1.1315	0.7532	0.6419
于年结日	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元
贷款及其他账项	352,858	338,403	309,211	300,094	308,332
资产总额	928,953	831,002	796,776	762,587	735,536
每日资产总额平均值	915,900	831,789	776,792	752,058	737,779
客户存款 ²	703,776	639,031	631,330	600,642	600,977
负债总额	842,313	749,289	727,016	701,170	677,751
已发行及缴足股本	52,864	52,864	52,864	52,864	52,864
本公司股东应占股本和储备	84,655	79,935	68,521	60,261	56,671
财务比率	%	%	%	%	%
平均总资产回报率	1.56	1.67	1.56	1.08	0.94
成本对收入比率	30.78	31.75	34.72	32.79	33.26
总减值贷款对总客户贷款比率	0.26	0.56	—	—	—
总特定分类客户贷款对总客户贷款比率 ¹	0.57	1.28	2.95	5.82	7.98
贷存比率 ²	49.32	52.27	49.61	51.38	53.42

- 除了因应香港财务报告准则第5号对「收回资产」的影响外，「总特定分类客户贷款对总客户贷款比率」的2002年、2003年及2004年的计算基准与2005年及2006年相同。
- 自2005年，客户存款包括记入「交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具」的结构性存款。
- 于2005年1月1日，多项新颁布及经修订的香港财务报告准则及香港会计准则生效。会计政策之变动及多项损益及资产负债表项目之呈报可能导致2002年、2003年及2004年若干比较数字不能直接地比较。
- 本集团于2006年6月收购一家受共同控制公司——中银人寿之51%控股权，因此本集团根据香港会计师公会颁布的会计指引第5号「共同控制合并之合并会计处理」编制财务报告。2005年之比较数据已按合并会计原则重列，即假设中银人寿于呈报期间经已并入本集团内。
- 因重列的数据与重列前分别不大，故2005年以前的财务资料并未被重列以反映因收购中银人寿而采用合并会计法之影响。



本人欣然宣布，2006年本集团再创佳绩。去年，本集团股东应占溢利达到140.07亿港元，较2005年增长3.0%。每股盈利1.3248港元，同比上升3.0%。净经营收入强劲增长11.0%，达到230.99亿港元，同时准备前净经营收入增长17.2%，达到213.09亿港元。本集团的总资产增至9,289.53亿港元，同比增加11.8%。资产质量进一步改善，反映在已减值贷款比率显著由2005年的0.56%下降至2006年的0.26%。

董事会将在2007年5月23日召开的股东周年大会上建议派发末期股息每股0.447港元。连同每股0.401港元的中期股息，本年度派息将达到每股0.848港元（2005年每股股息0.808港元）。本集团总派息比率为股东应占溢利的64.01%，2005年为62.83%。

自2002年公开上市后，本集团每股派息已连续四年增长，对此我们深感自豪。这充分反映了我们通过创造良好业绩、保持稳健的财务状况来履行为股东创造更高价值的承诺。

与我们的预期一致，香港经济维持了增长势头，这主要受惠于投资、出口和本地消费的增加。随著就业情况改善和工资收入增长，私人消费进一步增加，工商业界也普遍保持了对经济的正面看法。受活跃的股票交易和包括中国银行集团在内的众多首次公开上市活动所带动，金融市场去年表现尤其突出。由于中国内地和亚太地区更加强化的需求，外贸也进一步提振。平稳的利率使得房地产市场逐渐回稳。而香港的通货膨胀压力继续保持适度水平，甚至在下半年随著油价下降而减弱。总体来看，强劲的本地经济和稳定的美国利率支撑著市场气氛向好，使得今年香港银行及金融服务业取得良好的成绩。更加活跃的股票市场、私人消费、日益增加的贸易和投资活动，也带动了对银行信贷的需求。银行的资产水平和资产质量在总体上也有进一步改善。

对我们而言，2006年是一个分水岭，标志著去年此刻公布的本集团2006-2011年战略计划已经开始实施。我们的2006-2011年战略计划清楚地定位了我们对于中期发展至关重要的目标和标准，尤其是我们将致力成为一家在香港本地具有坚实基础的顶尖金融服务集团，同时在中国内地市场争取出色表现，并将在地区取得战略立足。

受惠于较有利的经营环境，本集团稳步推进2006-2011年战略计划的落实。在以下主要领域，我们已取得了瞩目的成绩。

我们战略计划的一个战略重点是强化在香港的地位，挖掘业务增长能力。去年，我们进一步提升了对企业客户的服务水平，拓展了中小





企业业务。我们也致力加强跨境金融服务并开展了中国业务。本集团准备前净经营收入取得了令人鼓舞的17.2%增幅，清晰地显示了去年本集团在上述领域付出努力所取得的成果。特别是受大型企业、中小企业和中国内地企业贷款的带动，我们的贷款取得良性增长，同比增加了3.9%。我们的中国业务在贷款增长和盈利方面的表现保持良好的势头。

我们一直积极寻求适当的兼并收购机会以发展新的业务能力。2006年6月，我们以9亿港元的价格成功收购了中银人寿51%的股权，中银人寿原由本集团的母行中国银行全资间接持有。中银人寿以香港为基础，主要提供人寿保单、与投资产品和退休计划产品管理相关的人寿保单。此收购表明我们在增强业务能力并最终使得收入来源多元化、增加盈利能力及发展全方位服务模式上取得了突破。

中国内地市场的增长潜力为本集团在制定战略计划时的一个重要考虑。为确保在中国内地市场取得更好成绩，也响应中国银监会于2006年12月11日开始实施的外资银行管理条例，董事会认为本集团的最佳选择是推进「双线并进」的中国业务策略。即我行全资子公司—南洋商业银行有限公司（南商）注册为内地法人银行而中银香港则继续以外资银行的方式经营。南商已于2007年1月提交了有关注册申请。一旦获批，南商作为一家在中国内地拥有丰富经验的知名银行品牌，将立即在内地经营全面银行业务包括人民币零售银行服务。而中银香港凭藉其坚实的企业、机构客户基础，继续在国内保留其外资银行的身份，以便在国内重点发展其企业银行和外汇业务。中银香港的另一附属机构—集友银行有限公司也保留其外资银行分行的身份，继续在内地经营。

在本地市场的人民币业务，本集团维持市场领导者的地位。2007年初，中银香港获中国人民银行授权继续担任香港人民币业务清算行。与此相关，香港发行人民币债券即将成行，中银香港作为香港清算银行的业务范围亦可扩展至人民币债券。我们对此表示欢迎，这也证明了我们在人民币业务方面的独特优势以及在支持内地和香港金融服务发展方面发挥的重要作用。

今年，我们将迎来本公司在香港公开上市的第五年。作为上市公司，我们的成绩有目共睹，远超预期，身为董事长我深感振奋。过去几年，我们克服了一些内、外部的重大事故，并且不断自我提升，成为了一家管理更好、声誉更佳的香港银行。更重要的是，我们不断改善公司治理的艰苦努力得到了业界的认同，我对此非常自豪。去年，在174家香港上市的公司当中，中银香港荣获了「十大最佳公司治理公司」之一。我们在信息披露方面的实践同样得到了一家专业机构的肯定。这些都反映出我们坚持公司治理的高标准，致力在勇于承担责任、注重透明度方面承诺遵照国际最佳惯例所做出的努力。

本集团2006-2011年战略计划显示了我们为股东创造更美好的未来所作出的持续承诺。2007年及之后，我们将继续积极实施有关战略计划以保持领先、增长更快并寻求更佳机会。当然，我们会根据战略计划的实施进展来调整自身的发展。

最后，我谨向各位董事同胞表示感谢，感谢他们所作出的指导及睿智贡献。我也衷心感谢一如既往地支持我们的股东和客户。本集团的所有员工永远是我们最宝贵的财富，正是在他们的帮助下，我们才能一再地开辟新天地，创造新记录。他们是我们当下以及未来发展最坚固的基石。董事会和管理层全体成员对他们的卓越工作深表感激。

肖钢

董事长
肖钢

香港，2007年3月22日

2006年，我们进一步贯彻落实董事会在一年前通过的集团2006-2011年发展策略，取得令人满意的成果。我相信，2006年将是在集团历史上写下创新纪录、在业务上取得重要进展的一年。

理想业绩的取得，源于两个主要因素。其一，香港经济去年持续增长，下半年的增幅尤其显著，造就了有利的整体经营环境，各主要行业的经营气氛基本良好。在股市畅旺、信贷和相关服务需求增加的带动下，金融业的整体表现更为突出。其二，同样重要的是，近年我们透过有系统的企业改革，建立了稳健的根基和增长动力，使我们去年得以更好地全面推动各项业务发展。我们在贯彻落实董事会通过的各项策略措施上取得了显著进展，特别是在加快自然增长、加强服务能力方面。

过去一年，集团股东应占溢利、派息、经营收入及提取准备前溢利均达致集团2001年重组合并及2002年在港上市以来的新高；提取准备前溢利及净利息收益率的增幅居于市场前列；资产质量及成本对收入比率也有显著改善。成就如此佳绩，令人引以为傲。

财务摘要

集团业务广泛增长，财务表现良好，充分反映我们坚定执行集团发展策略所制订的目标，并且在落实主要策略措施方面取得了积极的效果。

2006年，集团股东应占溢利达港币140.07亿元，较上年增长3.0%。这是我们自2002年上市以来连续第四年取得增长，也创下集团最高的利润纪录。每股盈利为港币1.3248元，上升3.0%。集团提取贷款减值准备前的经营溢利继上年大幅增长17.5%后，2006年升幅更达18.9%而为港币147.51亿元。集团资产质量进一步改善，特定分类贷款比率和已减值贷款比率分别下降至0.57%和0.26%，较大部分同业为优。成本对收入比率为30.78%，也优于市场平均水平。





集团平均总资产回报率为1.56%，股东资金回报率为17.02%，2005年则分别为1.67%和18.27%。这两项回报率下降，主要是由于贷款减值准备拨回减少及投资物业重估增值下降，若剔除这两项因素，则会录得增长。

集团资本充足比率保持在13.99%的健康水平，流动资金比率则为50.46%。

我们在增加收入、提高盈利、投资未来的同时，继续执行审慎的成本管理。由于人事费用增加，2006年的经营支出上升13.6%而为港币65.58亿元。尽管如此，因经营收入的增幅远高于支出的增幅，致使集团的成本效益未见改善。成本对收入比率下降0.97个百分点而为30.78%。

主要成绩

我们去年集中发展高利润的业务，取得显著的增长。提取贷款减值准备前之净经营收入较上年大幅增长17.2%而为港币213.09亿元。其中，净利息收入增加20.7%而为港币158.35亿元，这是由于平均生息资产增长9.8%，达港币8,354.93亿元；而净利息收益率亦由上年底的1.72%扩阔至1.90%。

集团锐意推动业务广泛增长，在几个主要业务领域包括企业银行、零售银行、财资业务及中国业务上，都显示了成绩。

大企业贷款、中小企贷款及贸易融资分别增长6.1%、10.5%及4.9%。财富管理的客户数目显著增长45.9%，管理的资产增长42.9%。服务费及佣金收入增长24.4%，

这是香港股市畅旺令证券经纪业务收入大增所致。代客买卖股票的服务费收入大幅上升93.7%而为港币13.83亿元。来自资产管理的服务费收入上升56.2%而为港币3.17亿元。投资及保险服务费收入大幅增长逾60%，这是由于投资和保险服务费收入以及中银人寿的保险收入增加所致。此外，财资业务经营收入录得45.8%的强劲增长，经营溢利亦有相若的增幅。中国内地业务持续扩展，客户贷款稳健增长22.7%。

在加快业务增长的同时，我们亦留意其他扩展机会，希望藉以加强服务能力。2006年年中，我们完成了向母行中国银行收购中银人寿51%的控股权。随著集团与中银人寿加强合作，收购的协同效应正在逐步显现。中银人寿2006年的经营溢利为港币1.74亿元，较上年上升33.8%。

去年，我们积极加强自身能力，建立新的业务平台，满足新的业务发展需求。新的业务包括「合格的境内机构投资者」(QDII)、「合格的境外机构投资者」(QFII)、现金管理、资产管理、银行保险服务及股票经纪服务等。集团已获中国银监会批准成为「合格的境内机构投资者」。

我们继续与中国银行加强合作，互惠互利。例如，我们与母行联合推出新服务，让财富管理客户可在亚太地区的中国银行分行网络享用我们的银行服务。在企业银行方面，中银香港及中国银行积极进行业务转介，令双方的业务均有所增长。与此同时，我们开始在中国银行的地区分行及附属机构推出成熟的财资产品，以此作为我们在区内建立战略据点的重要一步。透过与母行的紧密合作，我们成功地扩大了客户基础，加强了内地业务。



中银 VISA 奥运版信用卡—五环五彩系列推出，让热爱体育运动和支持北京奥运的港澳居民率先感受2008北京奥运气氛

我们在个人人民币银行业务方面保持领先地位，并凭藉这一优势，继续为香港人民币银行业务的长远发展作出贡献。我们再次获中国人民银行委任为香港人民币业务清算行。对于中国人民银行最近宣布批准香港发行人民币债券，我们深表欢迎，因为这对巩固香港的国际金融中心地位，至为重要。2006年3月，我们与香港同业结算公司合作推出人民币交收系统，为香港人民币交易提供了一个安全、高效的电子化平台。

集团按照董事会建议，采取「双线并进」的策略发展中国业务：我们全资附属的南洋商业银行（「南商」）已申请在内地注册当地银行；中银香港则继续以外资银行分行的方式在内地经营；

集团的另一附属机构集友银行也将保留外资银行分行的身分。我们相信，这个策略有助中银香港集团开拓内地新开放的零售银行领域，同时又可更有重点地发展增长较快、盈利较高的企业银行业务。双线并进，对我们加强在内地市场的地位十分有利。

我们引进了新的「客户关系—产品—分销网络」(RPC)业务模型，目的是藉此加强客户关系管理，集中产品发展使之更专业化，并通过充分利用分销网络、优化工作流程，使经由分行、电子渠道及电话服务中心进行的推销和营销更为有效。经过连月准备，这一模型已全面落实，得到董事会批准在三月份推出。新的业务模型将有助我们大大改善集团的整体运作和工作流程，从而提高生产

效率、减低营运风险、改善业务授权及充分发挥员工潜力。

我们的信用评级持续改善。2006年6月，惠誉国际评级调升中银香港的个别评级至「B」。7月，穆迪投资服务调升对中银香港的评级展望至「正面」。接著，在2007年2月中，标准普尔把中银香港的信用评级由「BBB+/A-2」提高至「A-/A-2」；基本实力评级亦由「C+」调升至「B」。

业务回顾

2006年，我们在各个业务领域均取得理想增长。

市场需求继续带动贷款增长。集团在上半年为了扩大净息差和加强资产负债管

理，令贷款增长一度放缓；下半年，集团根据市场情况调整了策略，令贷款业务重拾增长动力。总客户贷款在年内增长3.9%至港币3,470.90亿元。在香港以外包括内地使用的贷款上升了27.3%，而在香港使用的贷款只录得轻微增幅。贸易融资在外贸持续增长背景下增加了4.9%。

集团的零售银行业务在去年维持高增长的势头。总经营收入增加14.3%，其中，净利息收入和其他经营收入分别上升7.2%和34.3%。其他经营收入大幅增加，主要受惠于香港股票市场和招股活动畅旺，令服务费和佣金收入上升38.8%。住宅按揭贷款在上半年因按揭利率竞争激烈跌近5%，但在下半年继推出一系列新的按揭产品后，大幅回升。集团新叙做按揭贷款增幅高达90%，在第3季末重夺市场领导地位。

去年，投资和保险业务持续强劲增长。股票经纪业务量大增112%，开放式基金销售亦录得90%的骄人增幅。我们抓紧香港上市招股活动蓬勃的机遇，积极拓展上市收票和融资业务，成为数家大型企业在港招股时的主要收票行。年内，集团为企业和零售客户提供的新股认购融资金额逾港币2,000亿元，超过2005年十倍以上。我们因应市场需求推出了电子认购新股服务。在有效的推

广和执行下，集团接收及处理的新股认购申请创下了新高纪录。

财富管理仍是集团的业务重点。透过积极营销、加强服务和提供度身订造产品，财富管理客户数目和管理资产总额分别增加45.9%和42.9%。

集团的信用卡业务持续增长，发卡量增4.1%，信用卡贷款增17.6%，卡户消费增13.7%，商户收单总额增22.5%。

在个人人民币业务方面，集团继续保持本地市场的领先地位，拥有最大的存款基础，提供广泛的人民币相关服务。我们亦在人民币卡的发卡量和商户收单业务上持续领先，去年两项业务分别增长22.7%和91.9%。卡户消费额增加46.9%。

集团的企业银行业务去年大幅增长，特别是在下半年。总经营收入增加12.3%，其中净利息收入上升13.4%，其他经营收入增加8.6%。由于我们致力扩阔贷款利差，净利息收入有所上升。我们在香港—澳门—内地银团贷款市场继续保持领先地位。

与此同时，我们透过创新和改善服务，进一步拓展中小企业业务。中小企贷款总额增加超过10%。又藉提升服务和改

进工作流程，巩固了贸易融资业务，押汇业务量取得16.5%的增长。

内地业务经过2006年上半年增长放缓后，在下半年重拾升轨。总客户贷款上升22.7%至港币186亿元，存款则增加67.4%而达港币39亿元。内地资产质量持续改善，特定分类贷款比率下降至0.23%。我们在中国内地的业务范畴持续有扩展，全线14家分支行已获准办理衍生产品业务和提供保险代理服务。我们的财富管理产品亦已推广至内地市场。

集团财资业务经过调整架构和实施更为合理的组合管理策略后，去年表现持续理想。经营收入增长45.8%。年内，集团积极管理投资组合，提高剩馀资金的收益率，令投资组合更为平衡，亦有助降低过度集中的风险。产品方面，在有利的市场环境下，集团去年发展和推出的结构性存款产品广受客户欢迎。

集团的保险业务去年表现突出。总经营收入增长近倍，达港币68.94亿元。其中，净利息收入和其他经营收入分别增加48.7%和98.8%。在收购中银人寿的控制性权益后，集团开始为客户提供更多切合他们需要的多元化保险产品。年内推出的一系列保险新产品，获得客户的良好反应。新产品的保费收益增加了77%。



本行德福花园分行连续两年荣获地铁商场「全面优质顾客服务大奖」之「全年优质服务大奖」

前景展望

展望前景，我们对本地经济增长基本乐观，因投资和内部消费预计将持续增长；而美息维持在现水平或可能下调，对经济增长亦是支持因素。在银行业方面，中国继续扩阔香港人民币银行业务的范围，以及为符合世贸规定而进一步开放金融市场，都会为香港银行业带来新的业务机会。尽管如此，我们亦注意到本地和海外市场的竞争愈趋激烈；银行须密切监察利率变动，并预先制定管理措施。与此同时，虽然通胀压力现时还不是大问题，但成本上升已令银行业关注。而且，有迹象显示，国际金融市场在可见的未来将更为波动。

去年，我们取得创纪录的业绩和业务增长，有力地说明了：集团在最近几年已成功地建立了坚实的基础和能力，有效地执行了集团的发展策略。然而，作为一个胸怀愿景的银行集团，我们仍将不懈寻求改进之道。今后，我们将按照集团2006-2011年发展策略所订立的各项目标和工作重点，密切监察和评估工作进度，精益求精，确保市场领先地位，以及提升业务能力。

在2007年及往后的日子，我们将藉多元化以改善业务架构，促进自身的增长。我们将把重点放在高边际利润的业务，特别是财富管理和保险。我们在成

为中银人寿的主要股东后已取得相当的协同效益，相信通过加强彼此的合作，协同效益将得以深化。

为了提升业务能力，我们将在本地和海外市场探索新的机会，重点会在资产管理、股票经纪和保险业务等方面。

如前所述，集团的中国业务将采取双线并进的策略。一方面，南商将在内地积极发展全面银行服务，侧重零售银行服务；另一方面，中银香港将继续保持外资银行的身份，著重企业银行及外汇业务。我们相信，这是可让我们在庞大的内地市场同时发展零售和批发银行



本行赞助的中小企业论坛，让企业分享营商经验，反应踊跃



业务的最佳业务模型：集团将可充分利用南商在人民币零售业务、财富管理和中小企银行服务等业务领域的独特品牌和专长，又能维持中银香港在内地服务企业客户和处理外汇交易方面的优越市场地位。为支持这一业务模型，推动内地业务增长，我们将扩展分行网络，重点是在珠江三角洲、长江三角洲和沿海一带的主要城市，包括东莞、苏州和杭州。目前，我们计划在2009年之前把集团在内地的分支行数目增加一倍以上，员工队伍也将有相应的扩展。我们将配备足够的财务和其他资源，在内地增设分行、提升服务、拓展业务和建立品牌。

我们将继续与母行中国银行紧密合作，特别是在企业业务转介、发展高收益业

务如财富管理和跨境业务方面，以达致互利共赢的结果。

在集团内部，我们将加紧推行RPC模型，进一步提升运作效率，推动长期业务增长。我们将确保维持高水准的公司治理、风险管理和内部监控。与此同时，我们会继续深化集团新的企业文化，加强人力资源改革，以建立和维持一支优秀的员工队伍。

今年是中国银行在香港服务90周年。在过去接近一个世纪的日子里，我们见证了香港发展成为亚太区的一个主要经济体，也为此作出了贡献。我们像香港一样，经历了高低起伏；也像香港一样，不仅能在逆境中恢复过来，而且发展得更好。我深信，凭着这种自强不息的精

神，集团定能继续与香港经济及社会一起成长，并发挥积极作用。

最后，就过去一年集团得以再创佳绩，我谨对董事会及同事们衷心致谢。我们将同心协力，再接再厉，为股东和客户创造更大价值。

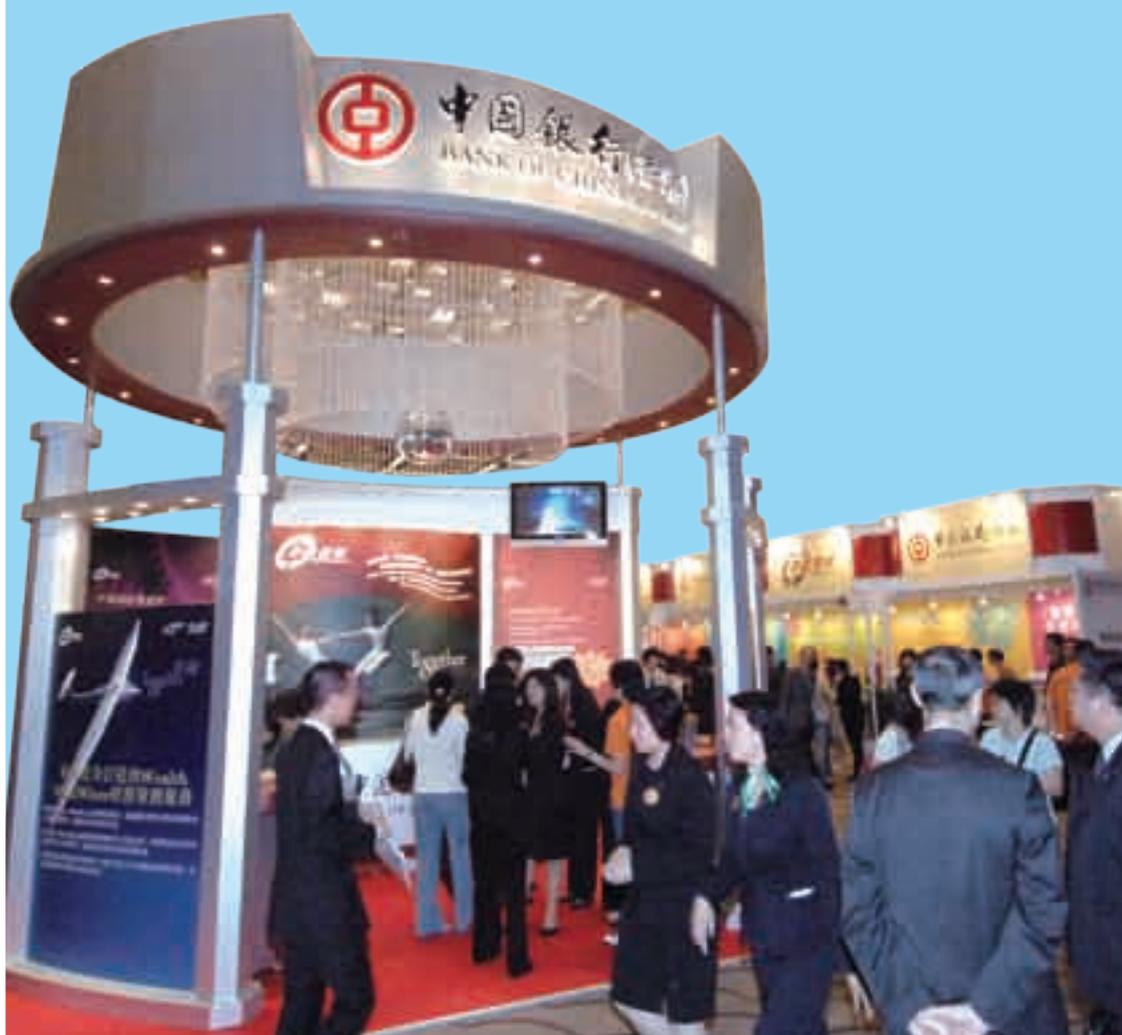
副董事长兼总裁
和广北

香港，2007年3月22日



服务客户

优质专业



举办中银理财「投资现在·晋富未来」博览会，让客户了解本行的投资理财产品

管理层讨论及分析

此部分对集团表现、财务状况及风险管理进行分析。阅读时应结合年报内的财务报表。就2006年6月1日收购中银人寿，集团采用合并会计原则处理，并对2005年比较数字做出适当调整。

表现衡量

集团2006年的盈利创历史新高，这是集团通过有效地落实发展策略而取得的强劲业务增长的结果。下表总结了集团在2006年所取得的成绩。

财务指标	表现	主要成绩
平均股东资金回报率 ¹ 及平均总资产回报率 ²	<ul style="list-style-type: none"> 提取减值准备前之经营溢利增加18.9%至港币147.51亿元 股东应占溢利增加3.0%至港币140.07亿元 平均股东资金回报率和平均总资产回报率分别为17.02%和1.56% 提取贷款减值准备前平均股东资金回报率及提取贷款减值准备前平均总资产回报率分别上升1.25和0.12个百分点至17.92%和1.61% 	<ul style="list-style-type: none"> 提取减值准备前之经营溢利增加18.9%及股东应占溢利增加3.0% 平均股东资金回报率：17.02% 平均总资产回报率：1.56%
派息比率	拟派末期股息加中期股息的合计派息比率为64.01%，该比率在集团派息政策的范围内。	<ul style="list-style-type: none"> 派息比率：64.01%
利息收益率与非利息收入 ³	<ul style="list-style-type: none"> 净利息收益率由2005年的1.72%上升至2006年的1.90%，主要来自净无息资金的贡献增加。 非利息收入增长8.4%，主要受投资相关的中介服务费收入所带动。非利息收入占总经营收入的比率下降2.10个百分点至25.69%，主要由于净利息收入的增幅大于非利息收入的增幅。 	<ul style="list-style-type: none"> 净利息收益率：1.90% 非利息收入占总经营收入比率：25.69%
成本效益	成本对收入比率进一步下降0.97个百分点至30.78%，主要由于经营收入的增幅大于经营支出。经营收入增长17.2%，经营支出增长13.6%。	<ul style="list-style-type: none"> 成本对收入比率：30.78%
资产质量	<ul style="list-style-type: none"> 新增的特定分类贷款⁴维持在总贷款0.3%的低水平。特定分类贷款比率从2005年的1.28%显著下降0.71个百分点至2006年的0.57%。 2006年底已减值贷款⁵比率下降0.30个百分点至0.26%。 	<ul style="list-style-type: none"> 特定分类贷款比率：0.57% 已减值贷款比率：0.26%
资本充足性及流动性	资本充足比率及流动资金比率维持在充裕水平。	<ul style="list-style-type: none"> 资本充足比率：13.99% 流动资金比率：50.46%

(1) 平均股东资金回报率指平均本公司股东应占股本和储备的回报率。

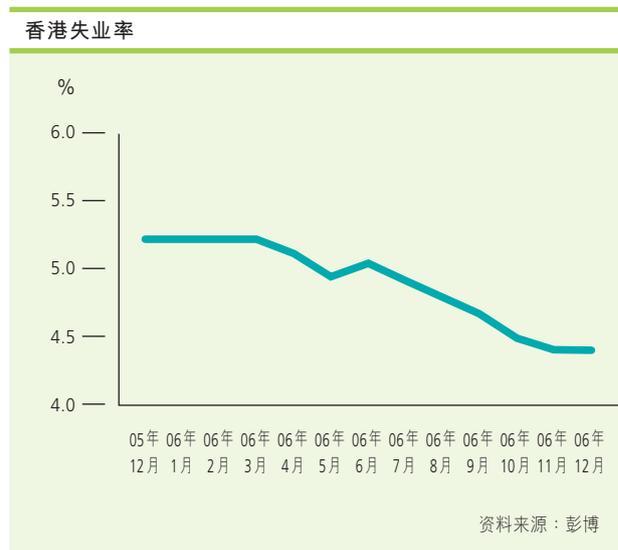
(2) 平均总资产回报率的定义可见「财务摘要」。

(3) 非利息收入指净服务费及佣金收入、净交易性收入、证券投资净损失、净保费收入、其他经营收入及保险索偿利益净额。

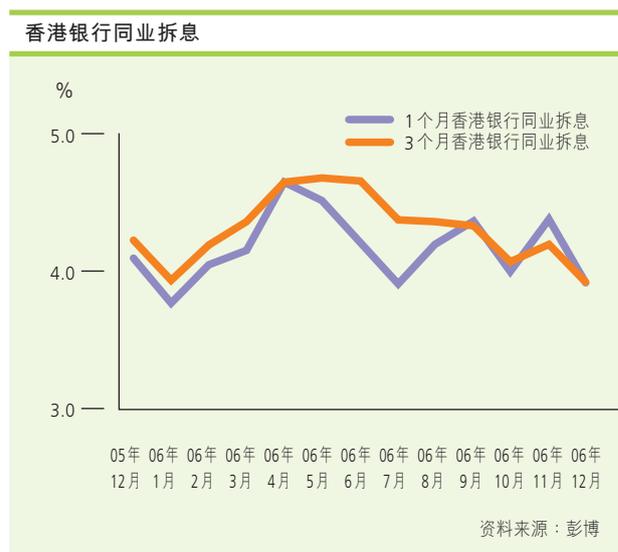
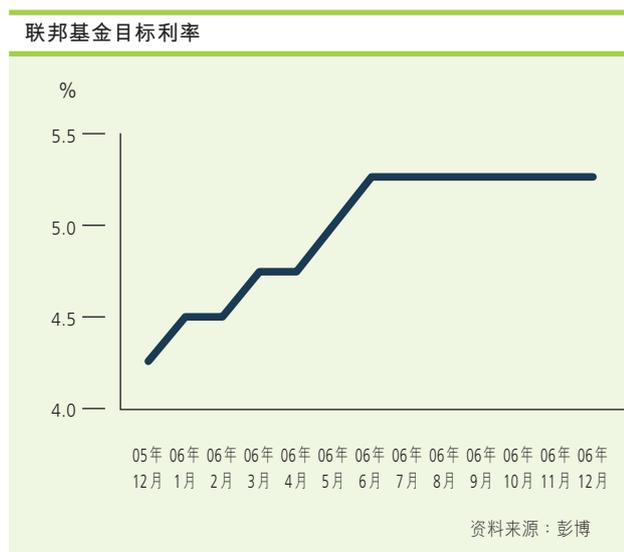
(4) 根据集团的贷款质量分类，特定分类贷款包括列为「次级」、「呆滞」或「亏损」的客户贷款。

(5) 已减值贷款指那些客观证据显示了不可能全部归还本金或利息的贷款。

经营环境



2006年经营环境持续向好。在活跃的投资、强劲的本地消费以及健康的外部出口的支持下，香港经济连续第三年录得优于走势线的增长。香港实质本地生产总值增长达6.8%。通胀温和，消费者综合物价指数较2005年平均上升2.0%。就业市场持续改善，年底失业率降至4.4%。



在2006年上半年，美国联邦基金目标利率累积上升100个基点至5.25%。与美国利率攀升相一致，平均1个月及3个月香港银行同业拆息均有所上升。在2006年下半年，尽管存在通胀压力，但由于经济疲软，美国联邦基金利率维持不变，而平均1个月及3个月香港银行同业拆息因为本地银行资金流动性过剩而有所下调。2年期与10年期外汇基金票据的平均息差由82个基点降至2006年年底的31个基点，反映孳息率曲线趋于平缓，降低了债务证券的再投资回报率。

2006年美元与港元的息差有所扩大。在2006年，集团的港元平均最优惠利率较上年上升了186个基点，同期美国联邦基金利率较上年上升了176个基点。与此同时，2006年平均1个月香港银行同业拆息与平均1个月美元伦敦银行同业拆息分别上升118个基点和171个基点。

恒生指数



在流动资金充裕的情况下，2006年本地股市交投活跃。2006年下半年，主要新股上市获得市场热烈反应，令市场气氛更为炙热。2006年新股集资金额达港币3,340亿元，较2005年高出一倍以上。恒生指数全年上升34.2%至2006年12月底的19,964.72点。股票市场畅旺，带动了银行业的代客买卖股票及新股上市相关业务。

本地物业市场在2006年上半年较为沉寂，于下半年重拾增长动力。随著2006年下半年美息见顶，成交量有所增加。然而，由于市场竞争激烈，对按揭收益构成更大的下调压力。年内，1个月香港银行同业拆息维持在较低水平，令同业拆息按揭计划深受市场欢迎。

2006年，本地银行业继续在健康的信贷环境下经营。零售银行整体特定分类贷款比率由2005年年底的1.37%进一步降至2006年年底的1.11%。总体而言，本地银行业受惠于经济持续增长、投资市场畅旺及资产质量改善所带来的好处，但同时也面临著市场竞争激烈、本地放款市场机会有限等挑战。

综合财务回顾

集团2006年的财务表现令人鼓舞。提取贷款减值准备前之经营溢利和股东应占溢利均创新高。集团核心盈利大幅增长，使提取贷款减值准备前之经营溢利上升港币23.48亿元或18.9%至港币147.51亿元。尽管贷款减值准备拨回（贷款减值准备拨回主要是因为收回欠款）及投资物业重估净增值有所减少，但股东应占溢利仍上升港币4.11亿元或3.0%至港币140.07亿元。每股盈利为港币1.3248元，上升港币0.0389元。平均总资产回报率及平均股东资金回报率分别为1.56%和17.02%，较去年为低，主要是由于2005年录得相对较高的贷款减值准备拨回及物业重估净增值所致。事实上，2006年贷款减值准备前平均总资产回报率和平均股东资金回报率分别上升0.12和1.25个百分点至1.61%和17.92%。

股东应占溢利

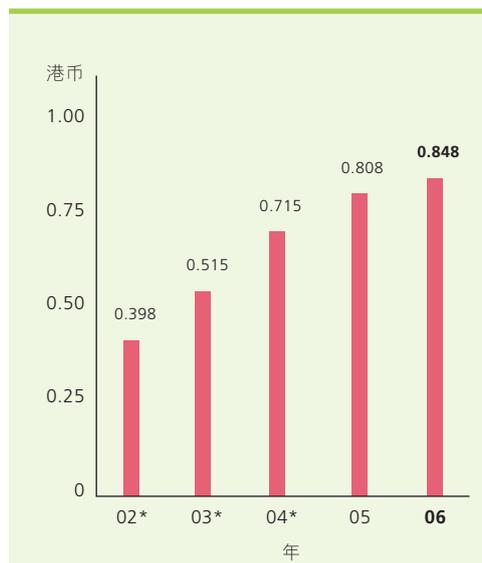


提取贷款减值准备前之经营溢利

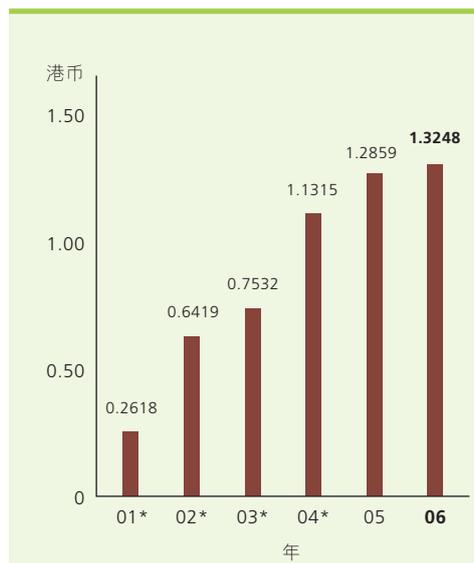


* 不包括中银人寿

每股股息



每股盈利



* 不包括中银人寿

财务表现

港币百万元，百分比除外	2006年	重列 2005年
经营收入	21,309	18,174
经营支出	(6,558)	(5,771)
提取贷款减值准备前之经营溢利	14,751	12,403
贷款减值准备拨回	1,790	2,645
其他	598	1,454
除税前溢利	17,139	16,502
本公司股东应占溢利	14,007	13,596
每股盈利 (港币)	1.3248	1.2859
平均总资产回报率	1.56%	1.67%
平均股东资金回报率*	17.02%	18.27%
提取贷款减值准备前平均总资产回报率	1.61%	1.49%
提取贷款减值准备前平均股东资金回报率*	17.92%	16.67%
净利息收益率	1.90%	1.72%
非利息收入占总经营收入比率	25.69%	27.79%
成本对收入比率	30.78%	31.75%

* 股东资金指本公司股东应占股本和储备。

集团2006年的财务表现和业务经营状况将于以下章节作出分析。

净利息收入及净利息收益率		
港币百万元，百分比除外	2006年	2005年
利息收入	40,271	26,177
利息支出	(24,436)	(13,053)
净利息收入	15,835	13,124
平均生息资产	835,493	760,914
净息差	1.47%	1.47%
净利息收益率	1.90%	1.72%

2006年，净利息收入较上年增加港币27.11亿元或20.7%至港币158.35亿元。平均生息资产增加港币745.79亿元或9.8%至港币8,354.93亿元，主要由于存款增长（包括来自认购新股的资金）所带动。净利息收益率上升18个基点至1.90%，而净息差保持平稳。在利率上升的带动下，净无息资金的贡献增加18个基点。

2006年的市场利率较2005年为高。随著香港特区政府在2005年5月实施优化联系汇率制度的措施，1个月香港银行同业拆息由2005年4月底的1.96%攀升至2005年12月底的4.10%，至2006年5月更升至4.68%的高点。自2006年下半年开始，1个月香港银行同业拆息逐步下跌，于8月中跌至3.87%，在第四季度则相对平稳，保持在平均4.05%的水平。但伦敦银行同业拆息则呈相反趋势 - 1个月伦敦银行同业拆息上升并于2006年8月达到5.42%的顶点，此后至2006年年底保持平稳。2006年平均1个月香港银行同业拆息较上年的2.94%上升118个基点至4.12%，同期，平均1个月伦敦银行同业拆息上升171个基点至5.10%。与此同时，集团的平均港币最优惠利率在2006年上升至8.03%，去年同期为6.17%，令港币平均最优惠利率对1个月香港银行同业拆息的息差（以下称「最优惠利率与香港银行同业拆息息差」）扩大68个基点至3.91%。

净利息收入的增加主要来自于平均生息资产和净无息资金贡献的增加。2006年，集团贷款的平均毛收益率上升157个基点至5.65%，主要是受惠于市场利率趋升以及高收益贷款，如信用卡应收账和内地分行贷款的增加。尽管住宅按揭贷款组合（不包括政府资助置屋计划下的按揭贷款）的加权平均收益率由2006年的港币最优惠利率减2.44%下跌12个基点至最优惠利率减2.56%，但整体贷款息差随著最优惠利率与香港银行同业拆息息差扩大而拓阔。集团继续有效地实施投资组合多元化，通过增加对资产担保债券、抵押担保债券和公司债券的投资，将债务证券的毛收益率提升了126个基点。然而，孳息曲线趋平限制了债务证券投资组合收益的改善。集团积极做好资金成本管理，拓宽了定期存款利差，但存款利率上升及平均定期存款增加令整体资金成本上升。例如，储蓄存款和定期存款的平均利率分别上升了159和119个基点。

下表列示各项资产负债的平均余额和平均年利率：

资产	截至2006年12月31日年度		重列 截至2005年12月31日年度	
	平均余额	平均收益率	平均余额	平均收益率
	(港币百万元)	%	(港币百万元)	%
存放银行及其他金融机构的款项	177,465	3.90	166,224	2.38
债务证券投资	302,349	4.60	251,424	3.34
客户贷款	333,901	5.65	323,359	4.08
其他生息资产	21,778	2.63	19,907	3.21
总生息资产	835,493	4.82	760,914	3.44
无息资产	80,407	-	70,875	-
资产总额	915,900	4.40	831,789	3.15

负债	截至2006年12月31日年度		重列 截至2005年12月31日年度	
	平均余额	平均利率	平均余额	平均利率
	(港币百万元)	%	(港币百万元)	%
银行及其他金融机构之存款及结余	44,859	2.99	33,865	2.21
往来、储蓄及定期存款	653,237	3.35	597,279	1.93
发行之存款证	3,484	3.22	3,800	2.94
其他付息负债	28,232	3.78	27,374	2.35
总付息负债	729,812	3.35	662,318	1.97
无息存款	32,807	-	33,911	-
股东资金*及其他无息负债	153,281	-	135,560	-
负债总额	915,900	2.67	831,789	1.57

* 股东资金指本公司股东应占股本和储备。

下半年表现

与2006年上半年相比，下半年净利息收入上升港币8.27亿元或11.0%。平均生息资产增加港币32.66亿元或0.4%。净利息收益率和净息差分别上升16和15个基点，净无息资金的贡献增加1个基点。

市场利率在2006年上半年急速上升后，在下半年渐趋平稳。由于市场资金充裕，2006年下半年的平均1个月香港银行同业拆息较上半年下降15个基点。与此同时，平均1个月伦敦银行同业拆息仅上升49个基点，净无息资金贡献的改善速度也因此而放缓。集团继续受惠于债务证券投资的多元化，债务证券毛收益率上升了41个基点。此外，由于高收益贷款增加，加上最优惠利率与香港银行同业拆息差的扩阔，集团贷款息差得以改善。住宅按揭贷款组合（不包括政府资助置屋计划下的按揭贷款）的加权平均收益率下降8个基点至港币最优惠利率减2.60%。总存款息差因储蓄利率下降但平均市场利率上升而有所扩大。

净服务费及佣金收入		
港币百万元	2006年	2005年
汇票佣金	537	532
贷款佣金	273	263
投资及保险服务费收入	1,851	1,139
证券经纪(股票)	1,383	714
证券经纪(债券)	105	120
资产管理	317	203
人寿保险	46	102
一般保险	96	103
信托服务	118	107
缴款服务	418	381
信用卡	807	737
账户服务	304	298
担保	44	43
买卖货币	117	102
人民币业务	77	43
代理行	31	19
新股上市相关业务	60	12
其他	252	227
服务费及佣金收入	4,985	4,006
服务费及佣金支出	(1,268)	(1,061)
净服务费及佣金收入	3,717	2,945

净服务费及佣金收入增加港币7.72亿元或26.2%至港币37.17亿元，主要是由于代客买卖股票佣金收入显著增加港币6.69亿元或93.7%，以及资产管理服务费收入增加港币1.14亿元或56.2%。证券市场畅旺，上市活动频仍，令证券交易量上升。随著集团推出新的电子新股认购(eIPO)服务和新股推广活动，集团的代客买卖股票业务量显著增加112%。与此同时，开放式基金的销售亦录得90.0%的增长。然而，结构性票据的销售量下降令相关收入减少港币0.15亿元或12.5%。此外，由于收购了中银人寿，在集团综合对销后，保险服务费收入只包括来自集团其他保险业务合作夥伴的服务费收入，而这部分保险服务费收入因竞争激烈而下降港币0.56亿元或54.9%。信用卡业务的服务费收入录得9.5%的增长，主要是由于卡户消费额及商户收单额分别增长13.7%和22.5%。信托服务和缴款服务的服务费收入分别增长10.3%和9.7%。受惠于IPO活动频繁，集团来自IPO相关业务的服务费收入，如收票行服务费收入及经纪佣金收入大幅上升港币0.48亿元或四倍，同时，与人民币相关的服务费收入亦增长港币0.34亿元或79.1%。服务费及佣金支出增加港币2.07亿元或19.5%，这是由于集团继续扩大代客买卖股票、信用卡及与人民币相关的业务。此外，2006年9月推出的「存款保障计划」引致的额外支出，亦使服务费及佣金支出增加。

下半年表现

与2006年上半年相比，下半年的净服务费及佣金收入增加港币1.95亿元或11.1%。香港股票市场畅旺，令集团代客买卖股票的佣金收入增加港币0.95亿元或14.8%。销售债券的服务费收入大幅增加港币0.47亿元或162.1%，这与零售债券销售量的增幅相吻合。由于业务量增加，贷款佣金收入增加港币0.41亿元或35.3%。信用卡业务、信托服务的服务费收入和汇票佣金亦分别增长15.2%、18.5%及7.3%。期内，服务费及佣金支出增加港币0.86亿元或14.6%，主要由于代客买卖股票及信用卡业务支出增加，以及因「存款保障计划」而产生的额外费用。

投资与保险业务		
港币百万元	2006年	2005年
投资及保险服务费收入		
证券经纪(股票)	1,383	714
证券经纪(债券)	105	120
资产管理	317	183
人寿保险	46	102
	1,851	1,119
中银人寿保险及投资收入		
净保费收入	6,195	3,630
利息收入	473	318
净交易性收入	420	(305)
服务费收入 — 资产管理	—	20
其他	6	3
中银人寿保险及投资毛收入*	7,094	3,666
减：保险索偿利益净额	(6,655)	(3,362)
	439	304
投资及保险收入总计	2,290	1,423

*除佣金支出前。

2006年投资及保险收入总计大幅增加港币8.67亿元或60.9%至港币22.90亿元，主要由于投资及保险服务费收入增加港币7.32亿元或65.4%，以及来自中银人寿的保险及投资收入增加港币1.35亿元或44.4%。中银人寿的保险及投资收入增加，主要原因是在保费收入显著增长的带动下证券投资的利息收入增加，以及净交易性收入上升，但部分增幅被保险索偿利益净额的增长所抵销。

下半年表现

与2006年上半年相比，下半年的投资及保险收入总计增加港币1.56亿元或14.6%，主要是由于投资及保险服务费收入增加港币1.35亿元或15.7%。中银人寿的保险及投资收入增加港币0.21亿元或10.0%。

净交易性收入		
港币百万元	2006年	2005年
银行业务净交易性收入		
外汇交易及外汇交易产品	1,113	1,414
利率工具	204	277
股份权益工具	73	8
商品	78	52
	1,468	1,751
中银人寿净交易性收入		
外汇交易及外汇交易产品	1	-
利率工具	359	(317)
股份权益工具	60	12
商品	-	-
	420	(305)
净交易性收入总计	1,888	1,446

2006年净交易性收入为港币18.88亿元，其中港币14.68亿元来自集团的银行业务，港币4.20亿元来自中银人寿。来自银行业务的净交易性收入减少港币2.83亿元或16.2%，主要由于外汇交易及外汇交易相关产品的净交易性收入下降港币3.01亿元或21.3%，下降的主要原因是外汇掉期合约的净交易性收入减少。由于集团利率掉期合约的公平值下降，使利率工具的净交易性收入亦减少港币0.73亿元，部分减幅被股份权益工具和商品的净交易性收入增加所抵销。中银人寿的净交易性收入增加港币7.25亿元，而2005年则是亏损港币3.05亿元。净交易性收入增加，主要是由于利率工具的净交易性收入增加港币6.76亿元，以及股份权益工具的净交易性收入增加港币0.48亿元。利率工具的净交易性收入录得净盈利港币3.59亿元，而2005年则是净亏损港币3.17亿元，这是由于中银人寿所持有的证券投资及结构性票据的公平值出现有利的变化。

下半年表现

与2006年上半年相比，下半年净交易性收入增加港币4.90亿元或70.1%，主要是中银人寿持有的证券投资及结构性票据的公平值上升。有关升幅部分被银行业务外汇掉期合约的净交易性收入下降及利率掉期合约公平值下降所抵销。

净保费收入		
港币百万元	2006年	2005年
人寿及年金	5,855	3,216
长期相连投资	348	419
退休计划	-	1
	6,203	3,636
已赚取之保费总额之再保份额	(8)	(6)
净保费收入	6,195	3,630

与2005年相比，净保费收入大幅增加港币25.65亿元或70.7%至港币61.95亿元，这是受签订保单数量增长58.5%所带动。保费收入强劲增长，是年内新人寿产品销情理想的成果。

下半年表现

与2006年上半年相比，净保费收入下跌港币7.57亿元或21.8%至港币27.19亿元，下降主要是由于经过上半年强劲的增长后，下半年的保单销售量相对减少。

保险索偿利益净额		
港币百万元	2006年	2005年
人寿及年金	6,309	2,965
长期相连投资	344	397
退休计划	3	1
	6,656	3,363
已付索偿、利益及退保和负债变动之再保净额	(1)	(1)
保险索偿利益净额	6,655	3,362

在人寿及年金保险承保业务的增长带动下，集团2006年的保险索偿利益净额较2005年增加港币32.93亿元或97.9%至港币66.55亿元。有关负债是在对死亡率、投资收入及相关投资的公平值变化所作的假设的基础上计算出来。

下半年表现

与2006年上半年相比，下半年的保险索偿利益净额增加港币5.35亿元或17.5%至港币35.95亿元，主要来自新业务的增长。

经营支出		
港币百万元，百分比除外	2006年	2005年
人事费用	4,004	3,493
房屋及设备支出(不包括折旧)	868	740
自有固定资产折旧	671	568
其他经营支出	1,015	970
经营支出	6,558	5,771
成本对收入比率	30.78%	31.75%

随著集团整体业务的扩大，集团的经营支出增加港币7.87亿元或13.6%至港币65.58亿元。2006年4月的加薪及集团按需要招聘新员工，使人事费用增加港币5.11亿元或14.6%。全职员工数目由2005年年底的12,933人增加65人至2006年年底的12,998人。

由于租金上升及电脑费用增加，房屋及设备支出上升港币1.28亿元或17.3%。

2006年自有固定资产折旧增加港币1.03亿元或18.1%至港币6.71亿元，主要来自银行物业的升值。

下半年表现

与2006年上半年相比，经营支出上升港币6.16亿元或20.7%，这一增长基本上与季节性趋势相吻合，特别是每年第二季度开始的调薪。

贷款减值准备拨回		
港币百万元	2006年	2005年
贷款减值准备拨回／(提拨)		
个别评估		
– 新提准备	(647)	(1,304)
– 拨回	313	1,042
– 收回已撤销账项	2,053	1,639
组合评估		
– 新提准备	(194)	(11)
– 拨回	203	1,279
– 收回已撤销账项	62	–
拨回收益账净额	1,790	2,645

2006年，集团得益于收回已撤销账项而录得港币17.90亿元的贷款减值准备净拨回，但较2005年下降8.55亿元或32.3%，主要是贷款减值准备拨回有所下降。

个别评估的减值准备净提拨增加港币0.72亿元，主要由于贷款减值拨回减少。2005年的大额拨回主要是由于收回了一名客户的大额欠款。新增提的减值准备为港币6.47亿元，较2005年减少港币6.57亿元，这是用以保障新形成的已减值贷款[#]和现有已减值账户的进一步恶化。

组合评估的净拨回显著减少港币12.59亿元。在经济环境好转及借款人还债能力改善的情况下，集团资产质量在上年显著改善，令贷款迁移率的改善速度有所放缓，贷款减值准备拨回也因而下降。

集团在收回已撤销账项的工作上取得显著进步，收回总额(包括个别及组合评估)为港币21.15亿元，上升港币4.76亿元，主要是由于个别大额账户的收回。

下半年表现

与2006年上半年相比，贷款减值准备拨回在下半年上升港币5.06亿元，主要是由于个别大额账户的收回，但部分被下半年组合减值准备拨回的减少所抵销。

[#] 已减值贷款指那些客观证据显示了不可能全部归还本金或利息的贷款。

特定分类贷款比率



随著新增特定分类贷款处于低水平及催理效果显著，特定分类贷款*在2006年减少港币22.75亿元或53.4%。特定分类贷款比率由2005年的1.28%下降至2006年年底的0.57%新低。同时，已减值贷款比率由0.56%减至2006年年底的0.26%。

在过去5年里，集团的资产质量有重大改善。特定分类贷款以47%的年复合速度下降，特定分类贷款比率由2002年年底的7.98%显著下降至2006年年底的0.57%。

* 特定分类贷款指按照集团贷款质量分类标准，列作「次级」、「呆滞」或「亏损」类的贷款。

物业重估

港币百万元	2006年	2005年
房产重估净(亏损)/收益	(1)	63
公平值调整投资物业之净收益	574	1,386
递延税项	(55)	(339)
除税后公平值调整投资物业之净收益	519	1,047

物业重估对税前收益账的总效益为港币5.73亿元，其中来自投资物业重估的净增值为港币5.74亿元，而银行房产重估则亏损港币0.01亿元。投资物业重估收益的相关递延税项为港币0.55亿元，因此，投资物业的公平值变动对2006年集团应占溢利的净影响为港币5.19亿元。与2005年相比，物业重估净收益的下降与房地产价格转趋平稳相吻合。

下半年表现

与2006年上半年相比，下半年投资物业重估净收益下降港币3.91亿元，与本地物业价格走势一致。

财务状况

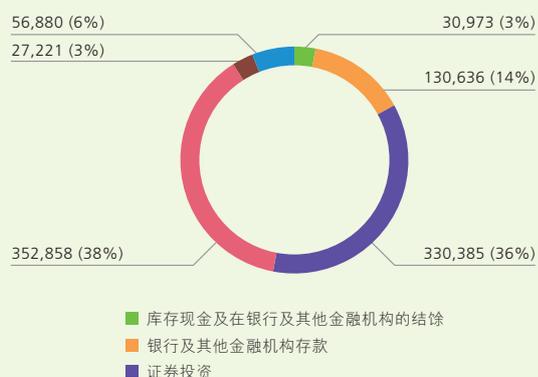
港币百万元，百分比除外	2006年 12月31日	重列 2005年 12月31日
库存现金及在银行及其他金融机构的结余	30,973	30,704
银行及其他金融机构存款	130,636	125,862
香港特别行政区政府负债证明书	34,750	32,630
证券投资*	330,385	264,209
贷款及其他账项	352,858	338,403
固定资产及投资物业	27,221	26,117
其他资产**	22,130	13,077
资产总额	928,953	831,002
香港特别行政区流通纸币	34,750	32,630
银行及其他金融机构之存款及结余	49,034	40,655
客户存款	694,691	632,658
发行之存款证	2,498	3,965
对投保人保单之负债	14,239	7,968
其他账项及准备	47,101	31,413
负债总额	842,313	749,289
少数股东权益	1,985	1,778
本公司股东应占股本和储备	84,655	79,935
负债及资本总额	928,953	831,002
贷存比率	49.32%	52.27%

* 证券投资包括证券投资、交易证券以及其他公允价值变化计入损益之金融工具。

** 其他资产包括对联营公司及衍生金融工具的投资。

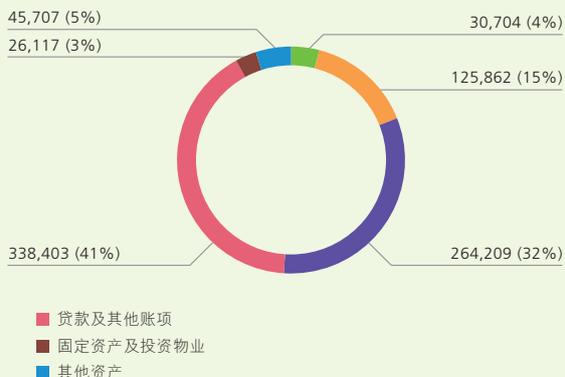
2006年12月31日资产组合

港币百万元/(%)



2005年12月31日资产组合

港币百万元/(%)



集团2006年12月31日的资产总额为港币9,289.53亿元，较2005年年底增加港币979.51亿元或11.8%：

- 库存现金及在银行及其他金融机构的结余上升港币2.69亿元或0.9%，同业存款上升港币47.74亿元或3.8%。
- 因集团通过增加在资产担保债券、抵押担保债券及经筛选的公司债券的投资以提升证券投资对盈利的贡献，证券投资上升港币661.76亿元或25.0%至港币3,303.85亿元。
- 集团继续进行积极的资产负债管理，使短期剩余资金占总资产的比率下降，同时证券投资的比重增加。

客户贷款

港币百万元，百分比除外	2006年 12月31日	%	2005年 12月31日	%
在香港使用之贷款	274,290	79.0	274,002	82.0
工商金融业	148,780	42.9	146,100	43.7
个人	125,510	36.1	127,902	38.3
贸易融资	16,865	4.9	16,079	4.8
在香港以外使用之贷款	55,935	16.1	43,942	13.2
客户贷款总额	347,090	100.0	334,023	100.0

客户贷款总额上升港币130.67亿元或3.9%，主要来自在香港以外使用之贷款及本港企业贷款的增长，但部分增长被同业竞争激烈及市场疲弱而导致的住宅按揭贷款减少所抵销。

在香港使用的贷款微升0.1%：

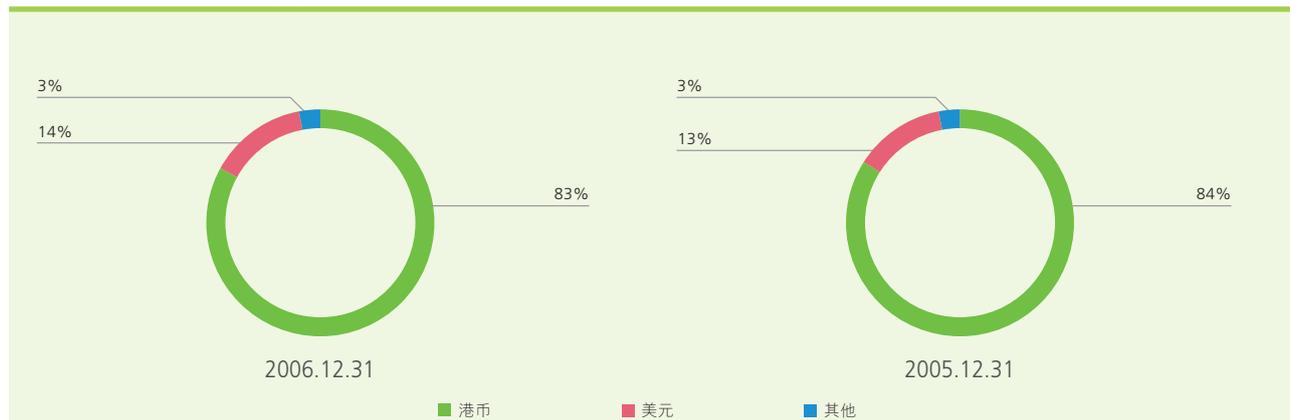
- 工商金融业贷款增加港币26.80亿元或1.8%，主要由物业投资和交通及运输设备业贷款所带动。
- 住宅按揭贷款（不包括政府资助置屋计划下的按揭贷款）下降港币22.18亿元或2.2%至港币969.53亿元，主要受市场价格竞争激烈（特别是上半年）所影响。
- 由于卡户消费额上升，使信用卡贷款增加港币8.22亿元或17.6%至港币54.90亿元。
- 其他消费贷款上升港币7.51亿元或9.3%至港币88.31亿元。

受惠于强劲的商品出口及内部需求，贸易融资上升港币7.86亿元或4.9%。与此同时，在香港以外使用的贷款显著增加港币119.93亿元或27.3%，增长主要由海外贷款及内地分行贷款的增长所带动。

下半年表现

与2006年上半年相比，贷款总额在下半年录得广泛增长。强劲的增长动力同时反映在私人及企业贷款上。集团对按揭产品的新定价策略广受欢迎，住宅按揭贷款上升港币25.11亿元或2.7%，追回上半年落后的大部分失地。在香港使用的企业贷款上升港币15.36亿元或1.0%，贸易融资上升港币10.57亿元或6.7%。在香港以外使用的贷款显著增加港币80.47亿元或16.8%，其中内地分行贷款上升港币34.30亿元或22.6%。

客户贷款总额按货币分布(%)



按贷款货币分类，2006年年底港币和美元客户贷款分别占82.5%和14.1%，其他货币的客户贷款仅占3.4%。2006年贷款货币分布没有明显变化。

客户存款

港币百万元，百分比除外	2006年 12月31日	%	2005年 12月31日	%
即期存款及往来存款	30,979	4.4	28,948	4.5
储蓄存款	256,653	36.5	216,540	33.9
定期、短期及通知存款	407,059	57.8	387,170	60.6
总客户存款	694,691	98.7	632,658	99.0
结构性存款	9,085	1.3	6,373	1.0
调整后客户存款总额	703,776	100.0	639,031	100.0

2006年总客户存款较2005年年底上升港币620.33亿元或9.8%至港币6,946.91亿元。由于股市畅旺，客户倾向维持较高的流动性，因此，储蓄存款大幅增加18.5%或港币401.13亿元。定期、短期及通知存款增加5.1%或港币198.89亿元，即期和往来存款增加7.0%或港币20.31亿元。集团较低成本的往来及储蓄存款账户占总存款比率由2005年年底的38.4%上升至2006年年底的40.9%，使存款组合得以改善。结构性存款集零售存款和衍生产品之特点于一身，为存户提供较高的单面利率，因而需求量增加。结构性存款达港币90.85亿元，增加了港币27.12亿元或42.6%，占调整后客户存款总额约1.3%。在2006年年底，集团的贷存比率为49.32%。

下半年表现

与2006年6月底相比，下半年的总客户存款增加港币538亿元或8.4%，储蓄存款增加港币326.85亿元或14.6%。定期、短期及通知存款增加185.71亿元或4.8%，即期及往来存款则增加港币25.44亿元或8.9%。

调整后总客户存款按货币分布(%)



按货币分类，2006年年底港币和美元客户存款分别占69.8%和20.9%，其他货币存款占9.3%。集团的港币贷存比率由2005年年底的65.0%降至58.3%，主要是由于港币存款增幅大于港币贷款增幅。

资产质量

港币百万元，百分比除外	2006年 12月31日	2005年 12月31日
客户贷款	347,090	334,023
特定分类贷款比率 ^{&}	0.57%	1.28%
减值准备	1,103	1,714
一般银行风险之法定储备	3,621	3,526
总准备及法定储备	4,724	5,240
总准备占客户贷款之比率	0.32%	0.51%
总准备及法定储备/准备占客户贷款之比率	1.36%	1.57%
减值准备占特定分类贷款比率 ^{##}	28.62%	29.77%
总覆盖比率(包括押品价值) ^{##}	106.74%	99.88%
住宅按揭贷款* — 拖欠及经重组贷款比率 ^{**}	0.21%	0.30%
信用卡贷款 — 拖欠比率 ^{**#}	0.25%	0.32%
	2006年	2005年
信用卡贷款 — 撇账比率 [#]	2.44%	2.67%

[&] 特定分类贷款指按照集团贷款质量分类标准，列作「次级」、「呆滞」或「亏损」类的贷款。被收回之抵押资产按其收回日之公允价值或有关贷款之摊余成本，以较低者列账。有关贷款需从客户贷款中扣减。

* 住宅按揭贷款不包括「居者有其屋」计划及其他政府资助的置屋计划下的按揭贷款。

** 拖欠比率指逾期超过3个月之贷款总额占未偿还贷款总额之比率。

不包括长城卡并按照金管局之定义计算。

仅包括按照本集团贷款质量定义被列为「次级」、「呆滞」或「亏损」贷款的减值准备。

特定分类贷款之变动		
港币十亿元	2006年	2005年
期初余额	4.3	9.2
新增特定分类贷款	0.9	1.7
升级之特定分类贷款	(0.3)	(1.2)
催理收回	(2.0)	(3.8)
核销	(0.8)	(1.1)
其他	(0.1)	(0.5)
期末余额	2.0	4.3

由于贷款质量良好及催理、核销成效显著，集团的资产质量持续改善，特定分类贷款比率由2005年年底的1.28%下降至0.57%的历史新低。特定分类贷款下降约港币23亿元或53%至港币20亿元。新增特定分类贷款维持在低水平，占总贷款余额的0.3%。催理收回达港币20亿元，特定分类贷款的核销金额为港币8亿元。在减少的特定分类贷款中，约港币1亿元是来自处理被收回的抵押资产，直接抵销了未偿还的特定分类贷款。

总贷款减值准备，包括个别评估及组合评估，达港币11.03亿元。特定分类贷款的减值准备比率为28.62%。若计入押品值，总覆盖率上升至106.74%。集团的法定储备随著客户贷款增加而增加港币0.95亿元至港币36.21亿元。

集团住宅按揭贷款质量持续改善，拖欠及经重组贷款的合并比率从2005年年底的0.30%下降至2006年年底的0.21%。信用卡贷款的质量也续有改善，撇账比率由去年的2.67%下降至2.44%。

资本比率及流动资金比率		
港币百万元，百分比除外	2006年 12月31日	2005年 12月31日
第一级资本	68,458	64,213
第二级资本	4,060	3,991
扣除未综合计算之投资及其他项目	(971)	(1,004)
扣减后的资本基础总额	71,547	67,200
风险加权资产		
资产负债表内	479,082	412,851
资产负债表外	39,968	30,713
扣减项目	(7,741)	(6,450)
风险加权资产总额	511,309	437,114
经调整市场风险后之风险加权资产总额	513,707	438,213
资本充足比率(银行集团层面)		
未调整市场风险		
第一级比率	13.39%	14.69%
总比率	13.99%	15.37%
经调整市场风险后		
第一级比率*	13.33%	14.65%
总比率*	13.93%	15.33%
	全年结算至 2006年 12月31日	全年结算至 2005年 12月31日
平均流动资金比率	50.46%	42.02%

* 经调整市场风险后之资本充足比率乃根据金管局相关指引计算。

集团经扣减后的资本基础总额上升6.5%而达港币715.47亿元，反映留存盈利增加。尽管如此，由于风险加权资产总额增长17.0%，令银行集团的综合资本充足比率从2005年年底的15.37%下降至13.99%。风险加权资产的增长是由于证券投资增加所致。

平均流动资金比率由2005年的42.02%上升至50.46%。集团继续进行积极的资产负债管理，对高流动性证券的投资有所增加，令资金流动性得以增强。

业务回顾

本节介绍本集团业务分部的业绩回顾以及财务数据。

零售银行			
港币百万元，百分比除外	全年结算至 2006年 12月31日	全年结算至 2005年 12月31日	增加 / (减少)
净利息收入	7,851	7,326	+7.2%
其他经营收入	3,534	2,632	+34.3%
经营收入	11,385	9,958	+14.3%
经营支出	(5,033)	(4,514)	+11.5%
提取贷款减值准备前之经营溢利	6,352	5,444	+16.7%
贷款减值准备净拨回 / (提拨)	(27)	956	N/A
其他	(18)	(12)	+50.0%
除税前溢利	6,307	6,388	-1.3%

	2006年 12月31日	2005年 12月31日	增加 / (减少)
分部资产	169,595	158,844	+6.8%
分部负债	578,249	554,244	+4.3%

注：详细分部资料请见财务报表附注10。

业绩

2006年集团零售银行业务录得健康增长。经营收入按年计增长14.3%至港币113.85亿元，主要源于净利息收入及其他经营收入的增加。提取贷款减值准备前的经营溢利上升港币9.08亿元或16.7%至港币63.52亿元，除税前溢利较2005年下降港币0.81亿元或1.3%至港币63.07亿元，主要是2005年贷款减值准备拨回较多。

净利息收入增长7.2%至港币78.51亿元。零售银行的贷款资产大部分以最优惠利率为基础计息，由于最优惠利率与香港银行同业拆息的息差扩阔，使该部分资产的整体收益得以改善。但储蓄利率升幅超过市场利率的升幅，导致整体存款利差收窄，抵销了部分贷款利差的改善。

其他经营收入大幅上升34.3%至港币35.34亿元，主要是净服务费及佣金收入强劲增长38.8%。股票市场畅旺及众多新股集资活动，令集团的代客股票交易量上升，增加了股票买卖佣金收入。此外，销售开放式基金的佣金收入同时增加，足以抵销结构性票据佣金收入下降的影响。

经营支出上升11.5%至港币50.33亿元，主要是因为调升了员工薪酬，以及集团为拓展业务而招聘新员工，令人事费用上升。

2006年零售银行分部录得贷款减值净提拨港币0.27亿元，而2005年则为净拨回港币9.56亿元。贷款减值准备的净提拨反映了贷款迁移率改善速度放缓，以及为信用卡贷款增加而提供的额外拨备。

贷款及其他账项，包括按揭贷款及信用卡贷款，上升0.7%至港币1,301.24亿元。客户存款增长3.0%至港币5,499.82亿元。

投资及保险业务强劲增长

投资及保险业务一直是集团的业务重点，在2006年继续录得令人鼓舞的成绩。集团把握炽热的股票市场投资气氛，通过进一步完善交易平台，推动股票买卖业务量显著增长112%。同时，随著销售能力的提高以及产品种类的拓广，开放式基金的销售额增长了90.0%，其中，中国股票基金及新兴市场股票基金为销量最佳的基金。

集团抓紧IPO活动频繁的契机，推出电子认购新股(eIPO)融资服务，有力地带动了IPO相关业务的发展。集团成功成为香港大部分大型IPO活动的主要收票行，2006年接收及处理的认购申请创下了新高，其中50%以上的申购通过自助渠道递交。

通过有效的营销活动和度身订造服务，集团的理财客户数量及资产管理总值分别上升45.9%及42.9%。

为了进一步拓展寿险业务，集团在2006年推出了不同类型的新产品，包括「升息俱全06五年期储蓄保险计划」、「智慧创富五年期储蓄保险计划」、「伴您一生保险计划」及「智选退休计划」，广受客户欢迎。「智选退休计划」亦为银行业市场上首个与投资相连的年金产品。

住宅按揭贷款恢复增长动力

2006年上半年，市场竞争激烈及住宅物业市场放缓对集团的住宅按揭贷款业务产生了负面影响。集团调整了推广策略，并推出灵活的按揭产品，如「定息按揭贷款计划」、「同业拆息按揭贷款计划」、「置理想」及「置合息」等，以满足客户不同的融资需要。下半年集团新做按揭大幅增长97%，重夺市场的领导地位。同时，住宅按揭贷款的资产质量持续改善，拖欠及经重组贷款的合并比率进一步下降至0.21%。

通过专业优质服务赢得高资产值客户群

2006年集团继续致力于争取高端客户，为他们提供更好的服务。集团与中国银行合作于2005年12月推出一项新的服务，此服务令财富管理客户在整个亚太地区的中国银行分行都能享受到优先及尊贵的银行服务。此外，亦为内地客户度身订造高增值的银行服务，包括投资管理、财务策划及预约银行服务。年内，集团举办了「中银理财 - 投资现在·晋富未来」博览会，并定期筹办各类大型投资讲座，为客户提供最新的投资市场资讯。

集团加强了财务策划系统Wealth MaxiWiser的组合管理咨询功能，成功地提升客户管理效率，以及为客户财富争取最大回报。目前，集团已设立100家中银理财中心和20家中银理财尊贵荟理财中心，为客户提供度身订造的财务策划服务。

信用卡业务持续增长

集团的信用卡业务无论是客户基础还是服务范围都续有扩大。信用卡应收账款贷款增长17.6%，发卡量上升4.1%。信用卡卡户消费额及商户收单总额分别录得13.7%和22.5%的增长。

2006年，集团推出了「中银VISA奥运版信用卡」。凭藉自身强大的竞争优势，集团继续通过遍布香港、澳门及中国内地的广泛的商户网络向客户推出具有吸引力的商户计划。在商户收单业务方面，集团推出了「实时货币转换服务」，为商户及卡户提供实时货币转换的增值服务。

截至2006年底，集团作为香港首家合格的EMV收单行，拥有本地市场覆盖面最广的标准晶片卡终端机。

集团信用卡业务的经营表现和服务质素得到了业界的认可。年内，集团赢得了分别由万事达卡国际、威士国际、中国银联、香港贸易发展局(HKTDC)与国际专利授权业者协会(LIMA)所颁发的奖项共22个。

保持个人人民币银行业务的领先地位

集团在个人人民币银行业务继续保持市场领先地位，提供广泛的个人人民币银行服务。2006年底，人民币存款较一年前增长1.8%。集团在人民币信用卡发卡及收单业务方面亦继续保持市场领先地位，收单业务量及卡户消费额分别录得91.9%及46.9%的强劲增长。人民币信用卡发卡量亦增加了22.7%。年内，集团提升了人民币信用卡的功能，客户可以基于安全的考虑自行选择自己账户的提款限额，也可根据不同的需要启用在内地的人民币终端机功能。截至2006年底，提供人民币提取服务的自动柜员机数目增至230台。

2006年3月，集团推出人民币交收系统(RSS)，为香港扩大后的人民币业务提供清算服务。全新推出的RSS为人民币业务提供了一个优质的清算平台，并且为香港人民币业务的进一步发展奠定了坚实的基础。与此同时，集团推出个人人民币支票服务，让客户可以用支票在广东省地区付款。

分行网络的优化及电子渠道的发展

2006年集团继续优化分行网络。年内，集团新开3家分行，并重新装修了54家分行及14家中银理财中心。截至2006年底，集团在港分行数目为287家，自动柜员机总数为445台。

为了向客户提供更为方便可靠的电子服务，集团继续改善网上银行服务。除了增加投资功能及新的电子银行产品外，还更新了网上银行的版面设计，以加强网上销售与推广。年内集团的电子银行客户数量及交易量分别上升了15.2%及62.6%。

企业银行			
港币百万元，百分比除外	全年结算至 2006年 12月31日	全年结算至 2005年 12月31日	增加 / (减少)
净利息收入	4,281	3,776	+13.4%
其他经营收入	1,209	1,113	+8.6%
经营收入	5,490	4,889	+12.3%
经营支出	(1,500)	(1,293)	+16.0%
提取贷款减值准备前之经营溢利	3,990	3,596	+11.0%
贷款减值准备净拨回	1,817	1,689	+7.6%
其他	(3)	(1)	+200.0%
除税前溢利	5,804	5,284	+9.8%

	2006年 12月31日	2005年 12月31日	增加 / (减少)
分部资产	222,701	211,834	+5.1%
分部负债	148,353	101,719	+45.8%

注：详细分部资料请见财务报表附注10。

业绩

2006年企业银行除税前溢利较2005年增加港币5.20亿元或9.8%至港币58.04亿元，提取贷款减值准备前之经营溢利增长11.0%至港币39.90亿元。净利息收入及其他经营收入分别增长13.4%及8.6%，贷款减值准备拨回则增加7.6%。

净利息收入的增加主要受惠于放款利差及存款利差的拓阔，其他经营收入增加主要来自放款及汇款的净服务费及佣金收入的增加。经营支出增加16.0%至港币15.00亿元，主要是人事费用上升。

贷款减值准备净拨回为港币18.17亿元，增加7.6%，主要由于收回了个别大户的已撤销账项。

企业银行分部的贷款及其他账项上升6.5%至港币2,215.52亿元。客户存款大幅增加46.6%至港币1,457.81亿元。

保持银团贷款的领先地位

集团继续在香港、澳门及内地银团贷款市场保持领先地位。根据亚洲资本市场的权威杂志《Basis Point》报导，集团是2006年内地—香港—澳门银团贷款市场的第一大安排行。

IPO融资业务强劲发展

集团把握股市畅旺的机遇，大力拓展了IPO融资业务，在28家公司在香港首次公开招股期间，向企业及零售客户提供了超过港币2,000亿元的融资贷款，集团2006年的IPO放款金额超过2005年十倍以上。

扩展中小企贷款及客户基础

2006年集团致力调整业务结构和客户组合，加大力度发展中小企业务。集团制定了中小企业务五年发展计划，重点放在改善中小企业务模型、优化中小企授信审批程序、理顺现行工作流程和提高对客户的服务效率。集团中小企放款余额达两位数字增长，显示这些努力已经初见成效。为了更好地服务客户，集团成功推出和改善了一系列产品，包括「设备通」、「专业通」和「贸易季季通」等。

提升现金管理业务及电子银行服务平台

为了拓展现金管理业务，集团进一步完善现金管理服务平台，扩大业务覆盖面，加强与中国银行海外分行的联系，提升为大型企业量身订造服务方案的功能。与此同时，集团推出了标准化现金管理产品「中银企业财智」，透过提供一站式、多渠道和多账户平台，让中小企客户能有效地管理公司的财务，为他们提供更佳的服务。年内，集团成立了「现金管理服务中心」以提高现金管理业务的竞争力。

集团继续加强电子银行功能，推广中银企业网上银行（CBS Online）服务。中银企业网上银行用户显著增加。截至2006年底，中银企业网上银行用户数目比上年增长98%。

拓展及加强贸易融资业务

集团调整了贸易融资额度结构，简化配置和使用程序，以增强额度使用的弹性，提高使用率。同时，集团还推出了若干贸易融资新产品及业务推广计划，包括：「备货融资」和「押汇业务促销计划」等。这些措施令2006年集团押汇结算业务量增长了16.5%。

优化业务模型

2006年，集团围绕RPC（客户关系-产品-分销网络管理）模型，改进了业务模型、组织架构、管理机制及企业银行业务流程，例如检讨和优化各类业务授权、推行「二级审批制」、简化授信转期和重检手续等。集团亦实施了「客户经理制优化方案」和「产品经理制」，以加强客户关系和产品专业队伍。在—经改进的业务模型下，集团可以根据客户所属行业、所处地域、业务分类特征等，为客户度身订造配合其特别需求的产品，进一步提升与客户的关系和产品开发能力。

内地分行业务稳定增长

内地分行业务在2006年上半年增长稍缓，但因下半年重新恢复增长动力，故全年仍取得理想成绩。提取贷款减值准备前之经营溢利上升港币0.64亿元或20.6%，主要因为客户贷款增加。客户放款总额增长22.7%至港币186亿元，客户存款增长67.4%至港币39亿元。资产质量持续好转，特定分类贷款比率下降0.34个百分点至0.23%。

年内集团进一步拓展了内地分支行的业务范围。截至2006年底，集团共有11家内地分支行获准经营人民币业务，此外，青岛分行已经提交了开办人民币业务的申请。全线14家分支行已获准开办衍生工具业务及经营保险代理服务。集团并已于2006年把财富管理产品推介至内地市场。鉴于内地市场对投资产品的需求殷切，集团继2005年推出与货币挂钩的存款产品后，再于2006年推出与商品挂钩的存款产品。10月份，集团申请开办QDII业务获得银监会通过后，又向外汇管理局提交了购汇额度的申请。11月份随著《中华人民共和国外资银行管理条例》的出台，集团决定由其全资附属公司南洋商业银行在内地注册成为当地法人银行，以零售银行业务为重点开展全面银行业务，而中银香港仍保持外资银行的模式，著重发展在内地的企业银行及外汇业务。

财资业务

港币百万元，百分比除外	全年结算至 2006年 12月31日	全年结算至 2005年 12月31日	增加 / (减少)
净利息收入	4,286	2,428	+76.5%
其他经营收入	743	1,021	-27.2%
经营收入	5,029	3,449	+45.8%
经营支出	(458)	(308)	+48.7%
经营溢利	4,571	3,141	+45.5%
其他	(2)	-	N/A
除税前溢利	4,569	3,141	+45.5%

	2006年 12月31日	2005年 12月31日	增加 / (减少)
分部资产	497,155	426,791	+16.5%
分部负债	98,531	82,381	+19.6%

注：详细分部资料请见财务报表附注10。

业绩

2006年，财资业务的除税前溢利显著增长港币14.28亿元或45.5%，主要因为净利息收入急速增加，而其他经营收入下降港币2.78亿元或27.2%，经营支出上升港币1.50亿元或48.7%至港币4.58亿元。

净利息收入显著增加港币18.58亿元或76.5%，主要由于市场利率上升令净无息资金的贡献增加，以及集团通过加强资产负债管理，令债务证券组合的回报有所提高。

其他经营收入减少港币2.78亿元或27.2%，主要是用于资金调度的外汇掉期合约所产生的净交易性收入下降。

分散投资组合，大力拓展IPO业务，提高收益率

2006年，集团优化了司库部的架构及组合管理策略，将重点放在资产负债管理和结构性风险管理方面。为了提高收益，集团组建了利率产品、信用产品和证券化产品等三个专业组合管理团队，负责提供对不同市场和产品的专业分析和资讯。年内，集团积极管理投资组合，进一步分散投资至按揭抵押证券、抵押债券及公司债券等，藉以提高剩馀资金的回报。多元化投资有利于建立更为平衡的组合和减低过度集中的风险。这些措施令集团在孳息率曲线趋平的市场环境下取得了超越目标的投资回报。此外，集团2006年在23个IPO项目中承担了收票行工作，处理IPO相关资金超过港币10,000亿元，创历史新高。

加强在香港及内地市场的产品开发及推广

2006年，利率、汇价、商品及本地股票市场波动，为各类财资产品发展提供了更多的机会。因应市场上结构投资产品渐趋普及，集团推出了一系列分别与利率、汇价及贵金属价格挂钩的结构性存款产品。年内，集团分别在本港及内地推出了多项结构性存款产品。为积极推动与零售客户及企业客户的交叉销售，集团在2005年年底成立了专业的财资业务营销团队，为本地及内地客户提供度身订造的服务。该团队更为其他营销队伍提供培训及顾问服务。这不但有助于增强各财资产品业务单位的财资产品营销能力，而且有利于拓展集团财资业务的客户基础。2006年财资客户数目增长了42.3%。

保险业务			
港币百万元，百分比除外	全年结算至 2006年 12月31日	全年结算至 2005年 12月31日	增加 / (减少)
净利息收入	473	318	+48.7%
其他经营收入	6,421	3,230	+98.8%
经营收入	6,894	3,548	+94.3%
保险索偿利益净额	(6,655)	(3,362)	+97.9%
净经营收入	239	186	+28.5%
经营支出	(65)	(56)	+16.1%
经营溢利	174	130	+33.8%
其他	-	12	N/A
除税前溢利	174	142	+22.5%

	2006年 12月31日	2005年 12月31日	增加 / (减少)
分部资产	15,804	9,343	+69.2%
分部负债	14,649	8,365	+75.1%

注：详细分部资料请见财务报表附注10。

业绩

保险分部除税前溢利较2005年增加港币0.32亿元或22.5%至港币1.74亿元，主要因为净利息收入增加。

净利息收入增长48.7%至港币4.73亿元，主要是集团在成功推出若干新的保险产品带动保费收入显著增长的基础上，增加了债务证券的投资。其他经营收入增长98.8%至港币64.21亿元，主要来自保费收入的增加以及利率工具及结构性票据公平值的提高。由于保费收入增加，集团保险索偿利益净额相应提升了97.9%至港币66.55亿元。

随著利率工具及结构性票据投资的增长，保险分部的资产增长了69.2%。而保险合约的增加令负债上升了75.1%。

成功收购中银人寿控制性股权

集团于2006年6月成功向其母行中国银行集团收购了中银人寿51%的控股权。并透过自身庞大的分行网络，销售人寿保险、与人寿保险相关的投资产品和退休管理计划。这有助加强集团的财富管理业务平台、巩固客户基础及扩阔集团的非利息收入来源。

开拓产品种类，加强营销培训

收购中银人寿后，集团著力根据客户需求提供更为多元化的保险产品。2006年，集团推出了一系列新的保险产品，广为客户所接受。2006年来自新产品的保费收入增长了77%。为了提高前线员工的专业知识及销售技巧，集团内部成立了培训学院－「中银集团人寿保险专业学院」，向集团营销人员提供系统化的专业培训，培训重点放在销售长期保险产品方面。截至2006年底，参与培训的员工已超过110名。

建立中银人寿品牌形象

为了提升中银人寿在香港的品牌形象，集团举办了以「中银香港保险服务 关心多一点」为主题的大型宣传活动。为增加品牌宣传效果，集团同时推出了一系列推广活动。

实施客户关系-产品-分销网络管理(RPC)模型

集团坚信以客户为中心的管理及业务模型是确保业务及盈利持续增长从而实现股东盈利最大化的关键因素。根据集团2006-2011年的发展策略，集团于2007年初开始实施RPC(客户关系、产品、分销网络管理)模型。正如2006年报告中所述，模型的目标是建立专门及专业管理团队，拓展产品及服务范围以满足不同类别客户的需求，同时优化分销网络管理及业务流程以推动销售和营销。通过建立RPC模型，集团将进一步加强客户关系管理(R)、产品管理(P)及分销网络管理(C)。为了确保RPC项目顺利推进，集团成立了RPC业务模型实施指导委员会和实施工作小组，负责厘定实施计划，监督及指导实施过程。同时，又从各业务单位抽调代表按不同职能组成了定岗及配岗、硬件配置、员工沟通、培训及财务等五个专责工作组，负责统筹、执行和严密监控项目进度。

企业发展、科技及营运

人力资源管理

为了支持业务的发展和实现「客户最佳选择」的企业愿景，集团年内继续致力投入人力资源的开发。集团采取了一些中期措施以提升员工投入度、改善生产力和优化资源配置。此外，集团还制订并推出了配合RPC模型实施的相关策略及具体行动计划。

2006年，集团推出了新的员工绩效管理机制，强调须对员工的工作表现作全年持续的绩效评估管理，并制订员工培训与发展计划。实施新机制的目的是提高集团整体绩效水平，并协助发展以绩效为本的企业文化。

2006年，集团共开办各类型培训班约1,500期，参与培训员工超过91,000人次。培训内容包括财富管理、财务策划、风险管理、企业管治及企业文化等方面的课程与讲座。集团也为员工提供了其他培训渠道，例如，建立网上学习平台，提供在线互动培训；推出以遥距自学形式为主的自学计划，辅以小组导修及课后测试。此外，为配合集团长期业务发展，集团为新招聘的大学毕业生提供了为期一年的在职培训计划。2006年亦为从本地及海外大学招聘的见习管理人员开办为期3年的密集式、系统化培训计划。

科技及营运

为配合业务发展和RPC模型的实施，集团继续加强资讯科技基建及落实资讯科技五年发展策略。股票系统交易处理能力大幅提高，满足不断增长的股票交易量。2006年3月推出的eIPO服务，亦有助集团在投资畅旺的股票市场争取业务机会。2006年10月，集团又成功推出了白表认购新股的eIPO服务。集团的网上银行功能，如股票及期货交易服务、外汇孖展交易及账户管理，亦有所加强。同时，集团网站推出崭新版面，为客户提供更丰富的财务及其他资讯。2006年建立的客户关系管理系统，为前线人员提供客户的综合资讯，有助他们更好地进行客户分析和分类，以及制定市场策略。

集团于2006年启动了「财务及财务风险管理系统」项目（FRMS），作为集团资讯科技五年策略的一个组成部分。该项目的目标是对现行提供总账、管理会计、多维度盈利管理和资本管理功能的各财务系统进行更新，同时提升集团的资产负债管理能力。项目现正分为多个阶段推进，年内已开始FRMS项目准则的制订、总账的设计及资产负债管理系统的实施。预计系统将有助提高集团自动化水平，改善操作效率，以及为管理层提供更具决策分析价值的资讯。

为了理顺运作流程，提高工作效率，集团于2006年1月成立了「业务优化中心」，以推动业务流程的改革和统筹项目管理，包括实施RPC模型、制定优化项目计划、启动及推进业务流程重整项目。

监管发展

巴塞尔新资本协议

2004年6月巴塞尔银行监管委员会公布了新的国际资本充足比率框架 – 《统一资本计量与资本标准的国际协议：修订稿》（即「新资本协议」(Basel II)），香港是首批于2007年1月开始实施新资本协议的国际金融中心之一。新的资本充足比率框架包含三大「支柱」，风险敏感度比1988年的协议更高。「支柱一」对最低资本要求的规定更加准确地反映了潜在风险，并将操作风险纳入资本监管范畴；「支柱二」提出了监管当局对资本充足比率的监管规定；「支柱三」则对资本充足比率和风险管理资讯提出了更为广范的披露要求。

集团投入了大量资源配合新资本协议的实施，并取得了显著进展。新资本协议的推行得到管理层全力支持，在总裁的直接领导下成立了「落实新资本协议指导委员会」，以加强和监督新资本协议的实施，同时还设立了直接向风险总监汇报工作的落实新资本协议执行办公室，协调和确保工作妥善执行。

在「支柱一」方面，包括提升系统及汇报机制在内的准备工作已经就绪。集团将采用标准法计算信用风险、市场风险和操作风险的最低资本要求。此外，集团亦同步开发配合现行资本要求的资本充足比率计算方法。

「支柱二」鼓励认可机构开发用于处理资本充足性评估程式（CAAP）的系统。目前集团已经著手制订「支柱二」的实施计划。「支柱三」的重点在于《银行业披露规则》规定的披露要求和政策，预计将于2007年6月全面实行。集团预计新资本协议的全面实施将牵涉大量资源投入，并认为持续监察有关进度和政策十分重要。集团亦相信，新的监管框架将有助于增强集团的风险管理能力，提高其资本规划及管理水平。

信用评级

2006年12月31日	长期	短期
惠誉国际信用评级指数	A	F1
穆迪信用评级指数	A2	P-1
标准普尔信用评级指数	BBB+ (2007年2月16日 提升至'A-')	A-2

年内主要评级公司均修订了对中银香港的评级。

2006年6月19日，惠誉国际评级将中银香港的个别评级由B/C提升至B。2006年12月31日，惠誉确认中银香港的长期及短期外币发行人违约评级分别为A级及F1级，支持评级为2级。

2006年7月7日，穆迪投资服务将中银香港的评级由稳定上调至正面。2006年8月11日穆迪检讨提高集团财务实力评级的可行性。截至2006年12月31日，穆迪给予中银香港的长期及短期外币银行存款评级分别为A2及P-1。

2006年12月31日，标准普尔给予中银香港的长期及短期信用评级分别为BBB+及A-2。在2007年2月16日，标准普尔再将中银香港的长期信用评级调高至A-，而短期信用评级维持A-2。

2006-2011年发展策略的落实进度

2006年3月，集团宣布了2006-2011年的发展策略：透过在香港的雄厚基础，巩固在中国内地的地位，在亚洲区域市场建立战略据点，致力成为最佳服务质素的金融服务集团。年内，集团在实施重点策略方面取得了良好进展。下表简述了集团在2006年取得的主要进展。

<ul style="list-style-type: none"> • 强化在香港的领先地位 	<p>集团继续保持在内地-香港-澳门银团贷款市场、本地楼宇按揭业务、个人人民币业务、人民币信用卡的收单及发卡业务的领先地位。集团在发展高资本回报率业务上取得了良好的进展，主要表现在以下几个方面：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 财富管理：集团财富管理客户数量及管理资产总值分别增加45.9%及42.9%；投资及保险服务费收入增长62.5%，其中来自股票经纪及基金销售的服务费收入分别增长93.7%及56.2%； - 消费贷款：信用卡贷款及其它消费贷款分别上升17.6%及9.3%； - 现金管理：设立了现金管理团队，加强现金管理平台，为客户提供更多相关的服务与产品； - 中小企业业务：集团的中小企业贷款取得两位数字的增长；中小企业分部的管理模式已确立以推动业务的发展；客户关系管理团队将致力壮大中小企客户的数量； - 人民币银行业务：集团继续保持在香港个人人民币业务市场的领先地位，亦已经取得中国人民银行授权继续成为本地的人民币业务清算行。集团于年内推出了人民币交收系统(RSS)和人民币支票清算服务。随著香港发行人民币债券，中银香港的人民币清算的范围将扩展至人民币债券的清算。
<ul style="list-style-type: none"> • 加强产品创新及分销能力 	<ul style="list-style-type: none"> - 集团积极寻求和审慎考虑在香港的收购合并机会； - 集团收购了中银人寿51%的控制性权益，令保险及投资收入、盈利及资产大幅增长； - 集团的保险产品组合亦显著增加。2006年推出了一系列新产品，广为客户接受； - 集团采取积极措施，提升保险销售能力。集团成立了内部保险专业学院，为集团前线员工提供有关销售长期保险产品的系统化培训；2006年超过110名营销人员接受了培训。
<ul style="list-style-type: none"> • 建立更稳固的内地业务 	<ul style="list-style-type: none"> - 2006年，集团内地分行客户存放款总额分别录得67.4%及22.7%的升幅； - 集团申请以其全资附属公司南洋商业银行在内地注册为当地法人银行，以零售银行业务为重点，开展全面银行业务。
<ul style="list-style-type: none"> • 寻求区域扩展机会 	<p>集团积极在区域内寻求收购合并机会，祈能发掘真正合适的并购目标。</p>

<ul style="list-style-type: none"> 提升企业价值与核心优势 	<p>企业价值</p> <ul style="list-style-type: none"> 年内集团实施了新的员工绩效管理系统，强调持续的培训及对员工表现的考核；同时，为实践长远人力资源发展的承诺，集团分别为大学毕业生及见习管理人员提供培训计划。 9月份开始，集团实施5天工作制，使员工有更多的休憩时间及追求个人目标，享受更优质生活。 集团积极参与各种社会公益活动及义务工作，履行了社会责任。有关集团履行的社会责任详情，请参阅第70页至第72页 – 良好企业公民。 <p>核心优势</p> <p>年内，集团在企业管治、资讯披露、市场营销、银行服务等方面所取得的成绩，取得公众的认同（详情请参阅相应章节）。</p>
---	--

风险管理

集团银行业务

总览

集团深信良好的风险管理是企业成功的重要元素，因此，在日常经营中高度重视风险管理，并强调风险控制与业务增长及发展之间要取得有机平衡。集团业务的主要内在风险包括信誉风险、法律及合规风险、策略风险、信贷风险、市场风险、利率风险、流动资金风险及操作风险。集团的风险管理目标是在提高股东价值的同时确保风险控制在可接受的水平之内。

风险管理管治架构

集团风险管理管治架构覆盖业务发展的全部过程，以保证在业务经营中的各类风险都能得到有效管理及控制。集团拥有完善的风险管理架构，并有一套全面的风险管理政策及程序，用以识别、量度、监察及控制可能出现的各类风险。集团亦定期重检及更新风险管理政策及程序，以配合市场及业务策略的转变。不同层面的风险承担者分别负责与其相关的风险管理责任。

董事会代表著股东的利益，是集团风险管理的最高决策机构，并对风险管理负最终责任。董事会在其属下委员会的协助下，负责确定集团的总体风险管理策略，并确保集团具备有效的风险管理系统以落实执行有关策略。董事会下设常设委员会即风险委员会，负责监控本集团各类风险；审批高层次的风险相关政策，并监督其执行；审查重大的或高风险的风险承担或交易，并对认为不应该进行的交易行使否决权。稽核委员会协助董事会履行内部监控系统的监控职责。

总裁负责管理本集团各类风险，审批详细的风险管理政策，在董事会授权范围内审批重大风险承担或交易。风险总监负责协助总裁履行对各类风险日常管理的职责，提出新的风险管理策略、项目和措施以配合监管要求的变化，从而更好地监察及管理新业务、产品及营运环境转变而引致的风险。风险总监还根据授权负责审核重大风险承担或交易，并对认为不应该进行的交易行使否决权。

本集团的不同部门都有其相应的风险管理责任。业务部门是风险管理的第一道防线，而风险管理部门则独立于业务部门，负责各类风险的日常管理，以及草拟、检查和更新各类风险管理政策和程序。

集团的主要附属银行南商及集友，亦采用与集团一致的风险管理政策。这些附属公司独立执行其风险管理策略，并定期向集团管理层汇报。

信誉风险管理

信誉风险指因与本集团业务经营有关的负面报道，不论是否属实，可能引致集团客户基础缩小、需支付高昂的诉讼费用或收入减少的风险。信誉风险潜藏于各业务运作环节，涉及面广。

为减低信誉风险，集团制订并切实执行信誉风险管理政策。此政策为尽早识别和积极防范信誉风险事故提供了指引，要求紧密监察外界的信誉风险事故，并从金融业界已公开的信誉风险事件中汲取经验。

法律及合规风险管理

法律风险指因不可执行合约、诉讼或不利判决而可能使本集团运作中断，或对运作和财务状况造成不利影响的风险。合规风险指因未有遵守经营所在地对相关业务的监管规例而可能面临监管机构处罚的风险。风险总监领导法律及合规部，负责制订及维护相应的政策指引，主动识别和管理这些风险。

策略风险管理

策略风险是指因在策略制订和实施过程中失当，或未能对市场变化作出及时的调整，从而影响集团现在或未来集团的财务和市场地位的风险。集团制定了策略风险管理政策，为有关风险的管理和监督提供清晰的指引。

信贷风险管理

信贷风险指因客户或交易对手未能或不愿意履行合约责任的风险。风险总监领导的风险管理部负责本集团信贷风险的集中化管理。本集团对不同客户或交易采用不同的信贷审批及监控程序。企业授信申请由风险管理单位进行独立审核及客观评估；零售授信交易包括住宅按揭贷款、私人贷款及信用卡等采取信贷评分系统审批；须由副总裁级以上人员审批的大额授信申请，则由集团授信和其他业务专家组成的信贷评审委员会进行独立风险评审。

集团按金管局的贷款分类制度，实施八级信贷评级系统。风险管理部定期提供信贷风险管理报告，并按管理委员会、风险委员会、稽核委员会及董事会的特别要求，提供专题报告。

市场风险管理

市场风险是指因为市场利率或价格波动导致出现亏损的风险。集团的市场风险包括来自客户业务及自营持仓。自营持仓每日均会按市值计价。市场风险根据风险委员会批核的风险限额进行管理。整体风险限额参照不同的风险因素，例如利率、汇率、商品及股票价格，再细分为不同限额。

风险管理部负责集团市场风险管理，确保整体和个别的市场风险均控制在集团可接受的风险水平之内；另每天对风险暴露进行监控，以确保控制在既定的风险限额内。

涉险值是一种统计学方式，用以估量在一段特定时间内，按指定的置信度，风险持仓可能造成的损失。集团采用市场利率及价格的历史变动趋势、99%置信水平及1天持有期等基准，计算组合及个别涉险值。

以下表格详述中银香港自营市场风险持仓的涉险值。

港币百万元		12月31日	年内最低数值	年内最高数值	全年平均数值
所有市场风险持仓之涉险值	- 2006	1.5	1.3	5.0	2.8
	- 2005	1.8	1.2	5.8	2.6
汇率风险持仓之涉险值	- 2006	1.7	0.7	5.3	2.8
	- 2005	1.2	0.6	5.2	1.9
利率风险持仓之涉险值	- 2006	0.7	0.7	3.0	1.6
	- 2005	1.4	0.9	3.7	2.1
股票风险持仓之涉险值	- 2006	0.5	0.1	1.0	0.3
	- 2005	0.1	0.0	0.5	0.1

截至2006年12月31日，中银香港从市场风险相关的自营交易活动赚得的每日平均收益为港币250万元（2005年：港币200万元），其标准差为港币150万元（2005年：港币180万元）。

利率风险管理

集团的利率风险主要是结构性风险。结构性持仓的主要利率风险类别为：

利率重订风险 – 由于资产及负债到期日或重订价格期限可能出现错配

利率基准风险 – 不同交易的不同定价基准，令资产的收益率和负债的成本可能会在同一重订价格期间以不同的幅度变化

集团的资产负债管理委员会主责利率风险管理；委员会制订的利率风险管理政策须由风险委员会审批。集团每日识别及衡量利率风险。司库部根据既定政策对利率风险进行管理，财务部密切监察有关风险，并定期向风险委员会及资产负债管理委员会汇报。

缺口分析是集团用来量度利率重订风险的工具之一。这项分析提供资产负债状况的到期情况及重订价格特点的静态资料。集团采用利率衍生工具来对冲利率风险，在一般情况下会利用简单的利率互换合约对冲有关风险。

盈利及经济价值对利率变化的敏感度(涉险盈利及涉险经济价值)通过模拟孳息曲线平衡移动200个基点的利率震荡来计算。涉险盈利及涉险经济价值分别控制在经风险委员会核定的占当年预算净利息收入及最新资本基础的一个特定百分比之内。有关结果定期向资产负债管理委员会及风险委员会报告。

集团透过情景分析，监察利率基准风险因收益率及成本率不同步变化对净利息收入所预计产生的影响，及设定相同订息基准的资产负债比例以作监控。

流动资金风险管理

流动资金管理的目标是令集团即使在恶劣市况下，仍能按时应付所有到期债务，以及为其资产增长和策略机会提供所需资金，避免要在紧急情况下被迫出售资产套现。

集团业务所需的资金主要来自零售及企业客户的存款。此外，集团亦可发行存款证以获取长期资金，或透过调整集团资产组合内的投资组合获取资金。集团将资金大部分用于贷款、投资债务证券或拆放同业。

集团透过现金流分析和检视存款稳定性、风险集中性、错配比率、贷存比率及投资组合的流动资金状况，来监察流动资金风险。集团资产负债管理策略的主要目标，是要在有效的风险管理机制内保持足够的流动性和资本金水平，同时争取最佳回报。资产负债管理委员会负责制订政策方针(包括流动风险应变计划)，风险委员会负责审批流动资金管理政策。司库部根据既定政策对流动资金风险进行管理。财务部负责监察集团的流动资金风险，定期向管理层及资产负债管理委员会汇报。

操作风险管理

操作风险涉及因内部流程不完善或失效、人为过失、电脑系统故障或外部突发事件等因素造成损失的风险。风险管理部负责监察中银香港整体的操作风险管理框架。

集团建立了有效的内部控制程序，对所有重大活动订下详细的政策及监控措施。设置适当的职责分工和独立授权乃集团紧守的基本原则。各业务部门透过识别、评估及控制潜在于业务流程、活动及产品内的风险，承担管理及汇报其内部操作风险的责任，风险管理部对其变化进行定期监督及持续检查。风险管理部制定企业层面的操作风险管理政策及程序，由风险委员会审批。风险管理部对操作风险状况进行评估，记录操作风险损失数据，并向风险委员会及高级管理层汇报操作风险事项。

集团对支援紧急或灾难事件时的业务运作备有紧急事故应变方案，并维持充足的后备设施及定期进行演练。集团已购买保险，以减低因操作风险引致的潜在损失。

资本管理

资本管理的主要目标是维持与其综合风险状况相称的资本实力，同时为股东带来最大回报。集团定期检讨其资本结构，并在有需要时考虑调整资本组合，以达致最低的整体资本成本。资产负债管理委员会负责监控集团的资本充足性。在报表披露的经营期间内，本集团的资本水平符合各项法定要求。

压力测试

集团以压力测试辅助各项风险的分析工作。压力测试是一种风险管理工具，用以评估当市场或宏观经济因素急剧变化并产生极端不利的经营环境时银行风险暴露的情况。集团定期进行压力测试，资产负债管理委员会根据风险委员会批准的限额，对压力测试的结果进行监控，并向董事会及风险委员会汇报测试结果。

集团保险业务

本集团的保险业务主要为在香港承保人寿及年金等长期保险，以及与投资产品和退休管理计划相连的人寿保险业务。本集团的保险业务涉及的主要风险包括保险风险、利率风险及信贷风险。中银人寿独立管理上述风险，并定期向集团管理层汇报。保险业务的主要风险及相关的控制程序如下：

保险风险管理

中银人寿的业务为承保投保人的死亡、疾病、伤残、危疾、意外及相关风险。中银人寿透过实施承保政策和再保险安排来管理上述风险。

承保策略旨在厘订合理的保费价格水平，使其符合所承保的风险。中银人寿的承保程序包括审查过程，如检查投保人的健康状况及家庭医疗记录等。

在保险过程中，中银人寿可能会受某一特定或连串事件影响，令理赔责任的风险过份集中。此情况可能因单一或少量相关的保险合同所产生，而导致理赔责任大增。

对仍生效的保险合同，大部分的潜在保单责任都和储蓄寿险及投资相连保险有关。中银人寿所发行的大部分保单中，每一投保人的自留额为港币40万元。根据溢额分布的再保险安排，中银人寿会为标准风险（由医疗角度而言）的保单当中超过港币40万元的保障利益部分作再保险安排。中银人寿没有为保障生存风险的保单提供再保险安排。

由于整体死亡率的长期变化不可预计，所以不易准确估测长期保险合同中的未来利益支出及保费收入。为了评估因死亡假设和失效假设所引致的不确定性，中银人寿进行了死亡率研究和失效率研究，以选择合适的假设。这些研究均显示，上述两项假设的结果具有一致性，并留有合理的余地。

利率风险管理

基于中银人寿的投资及保单责任的性质，其主要面对的是利率风险。中银人寿在已建立的资产负债管理框架下管理有关风险，以达致长期投资回报高于保单需承担的支出。每一个特定类别的保单责任，都各自有一个独立的资产组合。资产负债管理的主要做法，是根据投保人可得的利益种类计算保单债务，然后配以相应的资产。

信贷风险管理

中银人寿面对的信贷风险，主要来自交易对手未能于期满时支付全部款项。中银人寿保险业务的信贷风险主要范围包括：

- 结构性产品及债务证券的交易对手未能履行责任的风险
- 再保险公司所承担的未支付保险债务
- 再保险公司所应承担的已支付赔款
- 保单持有人所应支付的款额
- 保险中介人所应支付的款额

中银人寿透过对单一或多名投资对手设定交易上限，以把集团可接受的信贷风险水平维持于一个可接受的水平。有关风险每年会进行一次或以上的检讨。而管理层亦会就每个类别的信贷风险上限定期作出检讨及审批。

董事会

董事长
肖 钢#

副董事长
孙昌基#
和广北

董事
华庆山#
李早航#
周载群#
张燕玲#
冯国经*
高铭胜*
单伟建*
董建成*
童伟鹤*
杨曹文梅*

非执行董事

* 独立非执行董事

注册地址

香港
花园道1号
中银大厦
52楼

审计师

罗兵咸永道会计师事务所

股份过户登记处

香港中央证券登记有限公司
香港皇后大道东183号
合和中心46楼

高层管理人员

总裁
和广北

副总裁
林炎南

财务总监
李永鸿

副总裁
高迎欣

风险总监
张祐成

资讯总监
廖仁君

公司秘书
杨志威

美国预托股份托管银行

花旗银行 (Citibank, N.A.)
388 Greenwich Street
14th Floor
New York, NY 10013
United States of America

网址

www.bochk.com



回报股东

增创价值



收购中银人寿，使集团在增强业务能力、发展全方位服务模式上取得突破

董事会及高层管理人员简介



肖钢先生



孙昌基先生



和广北先生



华庆山先生



李早航先生

董事

肖钢先生 董事长

48岁。本公司及中银香港董事长。中国银行董事长。中银(BVI)及中银香港(集团)董事。

孙昌基先生 副董事长

64岁。本公司及中银香港副董事长、提名及薪酬委员会主席。中银(BVI)及中银香港(集团)董事。

和广北先生 副董事长兼总裁

52岁。本公司及中银香港副董事长兼总裁、战略及预算委员会成员。南商、集友及中银人寿董事长。香港银行业结算有限公司及香港银行同业结算服务有限公司主席。香港印钞有限公司董事。中银香港于香港银行公会之指定代表，并于2005年担任该会主席。金管局辖下外汇基金咨询委员会及银行业咨询委员会成员、香港机场管理局董事会成员、香港政府策略发展委员会的行政委员会成员、大珠三角商务委员会成员。

华庆山先生 非执行董事

54岁。本公司及中银香港非执行董事、风险委员会成员、战略及预算委员会成员。中国银行执行董事及副行长。

李早航先生 非执行董事

51岁。本公司及中银香港非执行董事、提名及薪酬委员会成员。中国银行执行董事及副行长。中银保险及加拿大中国银行董事长。



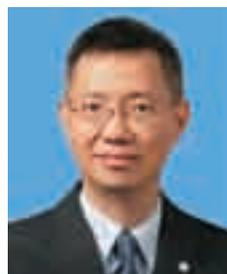
周戟群先生



张燕玲女士



冯国经博士



高铭胜先生



单伟建先生

董事

周戟群先生 非执行董事

54岁。本公司及中银香港非执行董事、稽核委员会成员、战略及预算委员会成员。中国银行副行长及中银信用卡公司董事长。

张燕玲女士 非执行董事

55岁。本公司及中银香港非执行董事、风险委员会成员。中国银行副行长、匈牙利中国银行董事长、及中银国际副董事长。

冯国经博士 独立非执行董事

61岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员。利丰集团主席。

高铭胜先生 独立非执行董事

56岁。本公司及中银香港非执行董事、风险委员会主席、稽核委员会成员。新加坡 Octagon Advisors Pte Ltd 的行政总裁。

单伟建先生 独立非执行董事

53岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会主席、提名及薪酬委员会成员。美国 TPG 新桥投资合伙人。



董建成先生



童伟鹤先生



杨曹文梅女士



林炎南先生



李永鸿先生

董事

高层管理人员

董建成先生
独立非执行董事

64岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员。东方海外(国际)有限公司主席兼行政总裁。

童伟鹤先生
独立非执行董事

55岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、风险委员会成员、战略及预算委员会成员。Investcorp董事总经理及该公司科技投资集团主管。

杨曹文梅女士
独立非执行董事

80岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员、战略及预算委员会主席。亚洲公司管治协会 Asian Corporate Governance Association (ACGA) 主席。

林炎南先生
副总裁

54岁。本集团副总裁，主管个人金融及产品管理、分销网络、中银信用卡公司及中银人寿。现为中银信用卡公司及中银人寿董事。1989年至1998年曾任广东省银行香港分行副总经理。

李永鸿先生
财务总监

57岁。本集团财务总监。曾担任中信国际金融控股有限公司董事、香港华人银行董事兼总裁、纽约银行高级副总裁及董事总经理。



高迎欣先生



张祐成先生



廖仁君先生



杨志威先生

高层管理人员

高迎欣先生
副总裁

44岁。本集团副总裁，主管企业银行及金融机构、产品管理、全球市场及中国业务。曾担任中银国际总裁兼营运总监及中国银行总行公司业务部总经理。

张祐成先生
风险总监

45岁。本集团风险总监，负责本集团整体风险管理工作，并监控中银香港的风险管理部及法律及合规部。曾担任恒生银行助理总经理兼信贷主管。

廖仁君先生
资讯总监

55岁。本集团资讯总监，主管本集团资讯科技部。曾担任IBM中国／香港有限公司金融界业务顾问服务的主管职位，亦曾担任瑞士银行投资银行部区域营运总监及瑞士银行私人银行业务资讯科技总监。

杨志威先生
公司秘书

52岁。本公司及中银香港公司秘书。中国银行公司秘书。

董事会报告

董事会同仁谨此提呈本公司及其附属公司截至2006年12月31日止之董事会报告及财务摘要报表。

主要业务

本集团之主要业务为提供银行及相关之金融服务。本集团于本年度按业务分类的经营状况分析详情载于财务摘要报表附注10。

业绩及分配

本集团在本年度之业绩载于第74页之综合收益账。

董事会建议派发末期股息每股0.447港元，股息总额约47.26亿港元，惟必须待股东于2007年5月23日（星期三）举行之股东周年大会上批准后方可作实。如获批准，是项末期股息将会于2007年5月30日（星期三）派发予于2007年5月22日（星期二）名列本公司股东名册内之股东。连同于2006年8月派发的每股0.401港元的中期股息，2006年共派发股息每股0.848港元。

暂停办理股份过户登记手续

本公司将由2007年5月17日（星期四）至5月22日（星期二）（首尾两天包括在

内），暂停办理股份过户登记手续，以确定有权收取末期股息的股东名单。股东如欲收取末期股息，须于2007年5月16日（星期三）下午4时半前，将股票连同股份过户文件一并送交本公司股份过户登记处香港中央证券登记有限公司，地址是香港皇后大道东183号合和中心17楼1712-1716室，办妥过户登记手续。本公司股份将由2007年5月15日（星期二）起除息。

储备

本集团之储备变动详情载于财务摘要报表之附注9。

捐款

本集团于年内之慈善及其他捐款总额约为港币6百万元。

物业、厂房及设备

本集团之物业、厂房及设备变动详情载于财务摘要报表附注5。

股本

本集团之股本详情载于财务摘要报表附注8。

于本财务摘要报告付印前之最后可行日期及根据已公开资料，本公司的公众持股量约34%。据此，董事认为本公司具有足够的公众持股量。

可供分派储备

按照香港公司条例第79B条，本公司于2006年12月31日的可供分派储备约为港币59.65亿元。

五年财务摘要

本集团过去五个财政年度之业绩、资产及负债之摘要载于第3页。

董事

本公司现任董事载列于第47页。董事与高层管理人员简介载于本财务摘要报告第50至第53页。每位非执行董事的任期约为3年。

高铭胜先生自2006年3月23日起获委任为本公司独立非执行董事，并已于2006年5月26日举行的本公司股东周年大会上膺选连任。梁定邦先生已自2006年1月1日起辞任本公司董事会高级顾问。

本公司组织章程细则第98条规定，于每年股东周年大会上，三分之一的董事或最接近但不少于三分之一之董事将轮流退任，但可膺选连任。因此，孙昌基先生、华庆山先生、周载群先生、董建成先生及杨曹文梅女士将依章轮值并于即将举行之股东周年大会上告退，并愿意膺选连任。

将于股东周年大会上膺选连任的独立非执行董事：董建成先生及杨曹文梅女士已分别就其独立性向本公司作出年度书面确认。基于该等确认及董事会所掌握的资料，及参考董事会早前采纳的并载列比《上市规则》更严谨的独立性要求的《董事独立性政策》，董事会认为董先生及杨女士乃属独立人士。此外，由于前述各董事皆具备丰富的学识及相关经验，董事会相信其膺选连任符合本公司及整体股东的最佳利益。

董事之服务合约

所有在即将举行的股东周年大会上膺选连任的董事，均未与本公司或其任何附属公司订立任何在1年内不能终止，或

除正常法定补偿外还须支付任何补偿方可终止的服务合约。

董事于重大合约之权益

于2006年度内，本公司、其控股公司、附属公司或各同系附属公司概无就本集团业务订立任何重大、而任何董事直接或间接拥有重大权益的合约。

董事在与集团构成竞争的业务所占之权益

肖钢先生、华庆山先生及李早航先生是中国银行的董事会成员；周载群先生及张燕玲女士是中国银行高级管理层的成员。

中国银行是一家中国内地的商业银行及股份制有限责任公司，透过其分布全球的联系公司提供全面的商业银行及其他金融服务。本集团若干业务与中国银行及其联系公司的业务重迭及/或互相补足。就本集团与中国银行及其联系公司的竞争而言，董事相信凭藉良好的公司治理，加上独立非执行董事的参与，本集团的利益将获得足够的保障。

另外，本公司董事会的职责约章亦已明文规定，除非有关法律或监管规则允许，否则若有大股东或董事在董事会将予考虑的议题中存在利益冲突，有关议题将不会以书面决议的方式处理，而应就该议题举行董事会会议；在交易中未有重大利益的独立非执行董事应出席该次董事会会议。

除上述披露外，并无任何董事在与本集团直接或间接构成或可能构成竞争的业务中持有任何权益。

董事认购股份之权益

于2002年7月5日，本公司直接控股公司中银(BVI)根据上市前认股权计划向下列董事授予认股权，彼等可据此向中银(BVI)购入本公司现有已发行股份，行使价为每股8.50港元。该等认股权自2002年7月25日起的4年内归属，有效行使期为10年。该等认股权的25%股份数目将于每年年底归属。

以下列出截至2006年12月31日根据上市前认股权计划向董事授予的尚未行使认股权的详情：

	授出日期	每股 行使价 (港币)	行使期限	认股权数量					
				于2002年 7月5日授出 之认股权	于2006年 1月1日	年内已行使 之认股权	年内已放弃 之认股权	年内已作废 之认股权	于2006年 12月31日
孙昌基	2002年 7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,590,600	1,590,600	—	—	—	1,590,600
和广北	2002年 7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,084,500	—	—	—	1,084,500
华庆山	2002年 7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
李早航	2002年 7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
周载群	2002年 7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
张燕玲	2002年 7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
共				8,820,600	8,459,100	—	—	—	8,459,100

除上文披露外，于本年度任何时间内，本公司、其控股公司、附属公司或各同系附属公司概无订立任何安排，使董事可藉购买本公司或任何其他法人团体之股份或债券而获益。

董事及总裁于股份、相关股份及债券中之权益

除上文披露外，于2006年12月31日，本公司董事或总裁概无在本公司或其相关法团（按《证券及期货条例》第XV部所指的定义）的股份、相关股份或债券中拥有任何权益或淡仓，而该等权益或淡仓是根据《证券及期货条例》第352条须予备存的登记册所记录或根据《上市发行人董事进行证券交易的标准守则》须知会本公司及联交所之权益。

主要股东权益

于2006年12月31日，本公司根据《证券及期货条例》第336条而备存的登记册，载录下列公司拥有本公司的权益（按照该条例所定义者）如下：

公司名称	本公司每股面值5港元的股份数目 (占已发行股份总数的百分比)	
汇金	6,964,141,034	(65.87%)
中国银行	6,964,141,034	(65.87%)
中银香港(集团)	6,953,838,825	(65.77%)
中银(BVI)	6,953,838,825	(65.77%)

注：

1. 自中国银行于2004年8月改制后，汇金便代表国家控股中国银行，因此，根据《证券及期货条例》，汇金被视为拥有与中国银行相同的权益。
2. 中国银行持有中银香港(集团)的全部已发行股本，而中银香港(集团)则持有中银(BVI)的全部已发行股本。因此，根据《证券及期货条例》，中国银行及中银香港(集团)均被视为拥有与中银(BVI)相同的本公司权益。
3. 中银(BVI)实益持有本公司6,953,271,456股股份的权益。中银(BVI)亦持有华侨(于股东自动清盘中)93.64%已发行股本，因此，根据《证券及期货条例》，中银(BVI)亦被视为拥有与华侨相同的本公司权益。根据本公司按照《证券及期货条例》第336条而备存的登记册所载列，华侨持有本公司567,369股股份。
4. 中国银行持有中银保险的全部已发行股本，因此，根据《证券及期货条例》，中国银行被视为拥有与中银保险相同的本公司权益。中银保险持有本公司5,700,000股股份。
5. 中国银行持有中银国际全部已发行股本，而中银国际则持有中银国际亚洲有限公司及中银国际金融产品有限公司全部已发行股本。因此，根据《证券及期货条例》，中国银行被视为拥有与中银国际亚洲有限公司及中银国际金融产品有限公司相同的本公司权益。中银国际亚洲有限公司持有本公司4,351,500股股份的权益及持有本公司250,000股以实物结算的股本衍生工具股份的权益，中银国际金融产品有限公司则持有本公司709股股份的权益。

上述全部权益皆属好仓。除上述披露外，于2006年12月31日，本公司根据《证券及期货条例》第336条而设之登记册并无载录其他权益或淡仓。

管理合约

于本年度内，本公司并无就整体或任何重要业务的管理和行政工作签订或存有任何合约。

认股权

根据本公司全体股东于2002年7月10日通过的书面决议案，本公司批准及采纳认股权计划及股份储蓄计划。本公司并未根据认股权计划或股份储蓄计划于年内授出任何认股权。

以下列出根据《上市规则》规定而披露的关于认股权计划及股份储蓄计划的摘要：

	认股权计划	股份储蓄计划
目的	认股权计划旨在向参与者提供购买本公司股份权益之机会，以吸引及挽留最优秀之员工，鼓励及促使参与者努力提升本公司之价值及股份之价值，容许彼等参与本公司之发展，以及将本公司股东及参与者之利益挂钩。	股份储蓄计划旨在鼓励雇员认购股份，以提高雇员对股价之注意力及加强雇员对股价表现之参与感，为雇员提供积聚资产之机会，以及将全体雇员与本公司股东之利益挂钩。
参与者	在符合适用法例之前提下，参与者包括本集团之全职或兼职雇员、行政人员或高级职员、本集团之执行董事或非执行董事、或身为本集团任何委员会成员之中国银行或其任何附属公司之全职或兼职雇员、行政人员、高级职员或董事。	于受邀之日并未获授认股权计划项下任何认股权，并符合董事会不时订定之服务年资（如有）之本集团雇员、行政人员、高级职员或董事。
可予发行之股份总数，及其于2006年12月31日占本公司已发行股本之百分比	根据认股权计划、股份储蓄计划及本集团任何成员公司之其他认股权计划或以储蓄为基础之认股权计划（「其他计划」）可授予之最高股份总数不得超过本公司于2002年7月10日已发行股份之10%，即1,057,278,026股股份。	与认股权计划相同。

	认股权计划	股份储蓄计划
每名参与者可获授权益上限	根据认股权计划及其他计划已授予或将授予任何一位参与者之认股权（包括已行使、已取消或尚未行使之认股权）行使以后已发行或将发行之股份总数，不得在授出日期前之任何12个月期间（包括授出日期在内）超过当时已发行股份之1%。	根据认股权可供认购之最高股份数目相等于，按参与者于到期日（定义见下文）所约定之供款额及相应利息之总和，以行使价可认购之最高股份数目（舍至最接近之整数）。然而，根据股份储蓄计划及其他计划已授予或将授予任何一位参与者之认股权（包括已行使、已取消或尚未行使之认股权）行使以后已发行或将发行之股份总数，不得在授出日期前之任何12个月期间（包括授出日期在内）超过当时已发行股份之1%。每名参与者之每月供款不得少于该参与者于申请日之月薪之1%亦不得多于其10%，或董事会当时可能厘定的最高或最低额度。
认购股份之期限	由董事会规定并列于要约函内之期限。	紧接授出日期或董事会决定之其他日期起计首个及第2个周年日后之30日期间（不包括首个及第2个周年日），或紧接授出日期或董事会决定之其他日期起计第3个周年日（「到期日」）后之30日期间，或董事会决定之任何其他期间。
认股权行使前必须持有之最短期限	由董事会规定并列于有关要约函内之最短期限。	1年。
(a) 参与者接受认股权时须支付之金额	(a) 1.00港元。	(a) 1.00港元。
(b) 付款或通知付款之期限	(b) 参与者必须于要约函内列明之有效接受期限内（该期限不得少于发出要约函后7日）向本公司付款，或向本公司作出付款承诺。	(b) 参与者必须于邀请函内列明之限期前向本公司付款或向本公司作出付款承诺。
(c) 偿还申请认股权贷款之期限	(c) 不适用。	(c) 不适用。
行使价之厘定基准	行使价将由董事会于授出认股权当日按下列基准（不少于以下之最高者）而厘定： (a) 本公司股份之面值； (b) 于授出日（该日必须是营业日）联交所每日报价表上之本公司股份收市价；及 (c) 授出日前5个营业日内，联交所每日报价表上之本公司股份平均收市价。	与认股权计划相同。
尚馀之有效期	认股权计划之有效期为本公司股份在联交所买卖首日（即2002年7月25日）起计10年。	股份储蓄计划之有效期为自本公司股东批准及采纳该计划之日（即2002年7月10日）起计10年。

关于中银（BVI）根据上市前认股权计划就本公司股份授出的认股权，请参照「董事认购股份之权益」。

购买、出售或赎回本公司股份

于本年度内，本公司及其任何附属公司概无购买、出售或赎回本公司任何股份。

符合《企业管治常规守则》

本公司已全面符合《上市规则》附录十四《企业管治常规守则》中载列的所有守则条文，同时亦在绝大多数方面符合了该守则中所列明的建议最佳常规。有关具体资料，请参照载列于本财务摘要报告中的《公司治理报告》。

主要客户

在本年度内，本集团最大5名客户占本集团之利息收入及其他经营收入总金额少于30%。

关连交易

就于2005年1月4日及2006年4月11日公布的需予披露的关连交易，本公司独立非执行董事已审阅并核实此等交易为：

- (i) 按本集团日常及一般业务过程中进行；

- (ii) 按一般商业条款进行交易，或若无足够的可比较交易以判断是否按一般商业条款进行，则按本公司股东而言属公平合理的条款进行；

- (iii) 该等交易已按监管该等交易的协议所载条款或（如无该等协议）不逊于给予或获自（如适用）独立第三方的条款进行；及

- (iv) 就设有年度金额上限的交易类别，该等交易的年度交易总额没有超过年度金额上限。

预算管理及汇报

每年制定的财务预算须由董事会审批，方予管理层实施。财务及业务指标将会分发至部门及附属公司。本集团定有明确程序，以评估、检讨和审批主要的资本开支及经常性开支。现有的核准预算范围或估算以外的重大支出建议，将呈交董事会或其辖下有关的委员会决定，并参照指标，定期向董事会汇报财务业绩。如年中集团经营状况出现重大变化，本集团将适时向董事会呈交有关的财务预测修订报告以供审核。

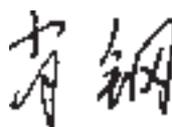
符合《本地注册认可机构披露财务资料》指引

截至2006年12月31日止的财务报表完全符合金管局颁布之监管政策手册《本地注册认可机构披露财务资料》指引内所载的规定。

审计师

2006年度之财务报表乃由罗兵咸永道会计师事务所审计。在即将举行的股东周年大会上，将提呈重新委任罗兵咸永道会计师事务所作为审计师之决议。

承董事会命



董事长

肖钢

香港，2007年3月22日

公司治理

为保障股东、客户和员工的利益，本公司致力维持和强化高水准的公司治理。除了全面符合香港当地有关的法律法规以及香港金融管理局、香港证券及期货事务监察委员会、香港联交所等监管机构的各项规定和指引外，本公司不时对所采用的公司治理实务作出检讨，并力求符合国际和当地有关公司治理最佳惯例的要求。

本公司已全面符合香港《上市规则》附录所载的《企业管治常规守则》(《守则》)中的所有守则条文，同时亦在绝大多数方面符合了《守则》中所列明的建议最佳常规。其中，本公司自2006年第三季度开始对外披露季度财务及业务回顾，以便股东及投资者可以更及时地掌握关于本公司业务表现、财务状况及前景的信息。

本公司在公司治理方面迄今所付出的努力亦得到外界的广泛认同。首先，本公司于香港董事学会及香港城市大学于2006年携手编制的「香港上市企业管治水准报告」中，被评为174家香港上市公司中具有最佳企业管治的前十家本地上市公司之一。此外，本公司亦获香港会计师公会颁发2006年「最佳企业管治资料披露大奖」中恒指成份股组别的「评判嘉许奖」。

本报告仅提供详尽版公司治理报告内所载资料的概要，该报告载于本公司

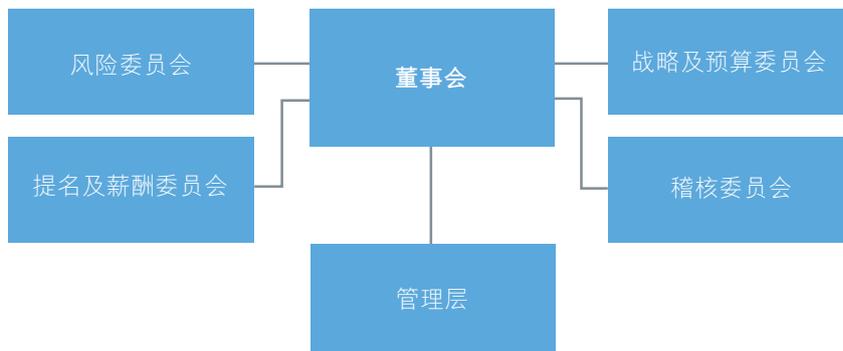
的2006年年报内。股东可在本公司网址www.bochk.com及联交所网址www.hkex.com.hk阅览载有前述详尽版公司治理报告的本公司年报(英文版及中文版)。

公司治理架构

董事会作为本公司治理架构核心，同管理层之间具有明确分工。董事会负责给予管理层高层指引和有效监控。一般而言，董事会负责：

- 制订本集团的长期战略并监控其执行情况；
- 审批年度业务计划和财务预算；
- 批准有关年度、中期及季度业绩；
- 审查及监控本集团的风险管理及内部监控；
- 负责本集团的公司治理及合规；及

有关本公司的公司治理架构可以参见下图。



- 监察本集团管理层的工作表现。

董事会特别授权管理层执行已确定的策略方针，由其负责日常营运并向董事会报告。

为避免使权力集中于一位人士，本公司董事长及总裁分别由两人担任，两者之间分工明确并已在董事会的职责约章中作出明文规定。

董事会在考虑有关的业界做法和公司治理国际最佳惯例的基础上，下设四个常设附属委员会——稽核委员会、提名及薪酬委员会、风险委员会及战略及预算委员会，负责协助董事会履行其职责。此外，董事会亦会按需要授权一个完全由独立非执行董事组成的独立董事委员会，负责审阅、批准和监控根据有关法律和监管规定要求须由董事会批准的关连交易(包括持续关连交易)。

有关董事会所采用的公司治理原则和架构、董事会及各附属委员会的组成及其职责约章摘要、股东权利及讯息公平披露政策等信息，在本公司的网址：www.bochk.com均有详细载列。

董事会

本公司董事会以非执行董事及独立非执行董事为主，以保证董事会决策的独立、客观及对管理层实行全面和公正的监控。董事会诚实、善意地行事，按照本集团的最佳利益客观地做出决策，以尽力实现股东长期价值的最大化和切实履行对本集团其他相关者的公司责任。

董事会现时共有董事13名，包括6名独立非执行董事，6名非执行董事，及1名执行董事，其中高铭胜先生于2006年3月23日获委任为独立非执行董事，并根据本公司组织章程细则的规定于2006年5月26日召开的股东周年大会上获股东选举为董事。除此以外，于本年度及截至本报告日期止，并无其他董事会成员变动。

目前董事会成员中，所有董事均拥有广泛的银行业与管理经验；此外，独立非执行董事的占比接近董事会成员的三分之一，并包括了多名具备财务管理专长的独立非执行董事。董事会采纳了《董事独立性政策》。本公司已收到每名独立非执行董事根据该政策就其独立性而作出的年度书面确认。基于该等确认及董事会所掌握的资料，本公司继续确认其独立身份。关于董事会成员的详细资料，请参见本财务摘要报告中「董事会及高层管理人员简介」一节，及本公司网页www.bochk.com。

本公司目前所有非执行董事、独立非执行董事均有固定任期，并获发正式聘书，以订明其委任的主要条款及条件。提名及薪酬委员会制定了一套关于委任独立非执行董事的正式书面制度，以确保委任程序的规范化、全面性及透明度。

董事会成员之间并不存在任何关系，包括财务、业务、家属或其他重大或相关的关系。本公司董事会的职责约章中已明文规定，除非有关法律或监管规则允许，否则若有大股东或董事在董事会将予考虑的议题中存在利益冲突，应就该议题举行董事会会议；在交易中无重大利益的独立非执行董事应出席该次董事会会议。

本公司于年度内为每位董事会成员购买了适当的董事责任保险，以保障其因企业行为而引起之赔偿责任，该保险的保额及保障范围每年均会进行检讨。

为确保新任董事对本集团的运作及业务均有充足了解，及确保所有董事能定期更新其知识及技能，董事会已制订了一套关于董事入职介绍及持续专业发展的正式制度。

董事会于2006年内共召开7次会议，会议平均出席率达99%。

除正式董事会会议及股东周年大会外，本公司亦安排其他相对较轻松的场合以便加强董事会及管理层之间的沟通及交流。同时，本公司亦会每年安排一次外地参观活动，以促进董事会成员之间、董事会与管理层成员之间的沟通。

稽核委员会

稽核委员会目前由7名成员组成，其中1名成员为非执行董事，6名成员为独立非执行董事，独立非执行董事占委员会成员的86%，主席由独立非执行董事单伟建先生担任。

稽核委员会协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不仅限于以下方面）实现监控职责：

- 财务报告的真实性和财务报告程式；
- 内部监控系统；
- 内部稽核职能的有效性及其内部稽核主管的绩效评估；
- 外部审计师的聘任、资格及独立性的审查和工作表现的评估，及（如获董事会授权）酬金的厘定；
- 本公司及本集团财务报表、财务及业务回顾的定期审阅和年度审计；
- 遵循有关会计准则及法律和监管规定中有关财务资讯披露的要求；及
- 本集团的公司治理架构及实施。

稽核委员会在2006年内的主要工作包括审议及（如适用）审批：

- 本公司截至2005年12月31日止年度的董事会报告与财务报表及全年业绩公告，并建议董事会通过；

- 本公司截至2006年6月30日止6个月的中期财务报表和中期业绩公告，并建议董事会通过；
- 本公司截至2006年9月30日止期间的季度财务及业务回顾公告，并建议董事会通过；
- 由外部审计师提交的审计报告及内部控制改善建议书、监管机构的现场审查报告；
- 年度外部审计师聘任的建议、支付予外部审计师的年度审计费用、审阅中期报表的费用、及其他非审计费用；
- 本集团于2006年度的内部稽核工作计划，以及所认定的重点范畴；
- 本集团内部稽核部门的人力资源安排及薪酬水平、该部门2006年的费用预算；及
- 内部稽核主管的2005年度绩效评估及2006年度主要绩效考核指标。

此外，稽核委员会参照定期聘请独立第三者对内部稽核部门进行工作质量评估的国际最佳做法，于2006年内对本公司

内部稽核部门进行了评估工作。结果显示内部稽核部门已普遍采用了业界公认的做法，惟仍有改善空间。稽核委员会已采纳有关改善建议，并要求内部稽核部门按照有关建议进行整改，以进一步提升其效用。

稽核委员会于2006年内共召开6次会议，平均出席率达95%。

提名及薪酬委员会

提名及薪酬委员会现时成员共6名，由2名非执行董事及4名独立非执行董事组成，独立非执行董事占委员会成员的三分之二，委员会主席由副董事长孙昌基先生担任。

该委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不限于以下方面）实现监控职责：

- 本集团的人力资源战略和薪酬战略；
- 董事、董事会附属委员会成员、及由董事会不时指定的高级管理人员的筛选和提名；
- 董事和各委员会的结构、规模、组成（包括成员的技能、经验和知识）；

- 董事、各委员会成员和高级管理人员的薪酬；及

- 董事会及各委员会的有效性。

该委员会于2006年内的工作主要包括：

- 审议执行董事及指定高级管理人员2005年度的绩效考核结果；
- 审议本集团（含指定高级管理人员）2005年度花红发放方案及2006年度薪酬调整方案；
- 审议2006年度本集团主要绩效指标及指定高级管理人员绩效考核指标；
- 审议本集团的中期人力资源策略及执行有关策略的具体行动计划；
- 审议《中银香港高层岗位接班政策》、《高级管理人员的绩效考核办法》、《员工行为守则》、《薪酬架构调整方案》等重要人事政策；
- 组织董事会及各附属委员会的自我评估，汇报及分析评估的结果，并就此向董事会提出建议，以进一步完善董

事会及各附属委员会的职能及效益；
及

- 处理有关本集团内主要附属公司委任独立非执行董事的事宜。

根据本公司于2005年采纳的《董事薪酬政策》，提名及薪酬委员会在建议董事会成员的袍金水平时，须参考同类型业务或规模公司的袍金水平，及董事会和附属委员会的工作性质及工作量（包括会议次数及议程内容），以达到合理的补偿水平。任何董事会成员均不得参与厘定其个人的特定薪酬待遇。

提名及薪酬委员会已获得董事会转授有关职责，负责厘订全体执行董事及指定高级管理人员的特定薪酬待遇。目前，对于执行董事及指定高级管理人员而言，其薪酬主要由基本薪金、酌情花红及其他非金钱福利构成，而其中酌情花红部分将在很大程度上由本集团及该董事或指定高级管理人员当年的表现所决定。提名及薪酬委员会透过参照董事会不时通过的企业目标，检讨及向董事会建议执行董事及指定高级管理人员的年度绩效目标，按照设定的绩效目标对执行董事及指定高级管理人员进行持续考

核，并检讨和审批按表现而厘定的薪酬待遇。

提名及薪酬委员会于2006年内共召开5次会议，平均出席率达93%。

风险委员会

本公司风险委员会目前成员共4名，由2名非执行董事及2名独立非执行董事组成。为体现最佳公司治理惯例，董事会于2006年3月委任当时的新任独立非执行董事高铭胜先生担任风险委员会主席。

风险委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不仅限于以下方面）实现监控职责：

- 建立本集团的风险取向和风险管理战略，确定本集团的风险组合状况；
- 识别、评估、管理本集团不同业务单位面临的重大风险；
- 审查和评估本集团风险管理程式、制度和内部监控的充分性及有效性；
- 审查及监控本集团对风险管理政策、

程式、制度及内部监控的遵守情况，包括本集团在开展业务时是否符合审慎、合法及合规的要求；

- 审查和批准本集团高层次的风险管理政策和制度；及

- 审查重大的或高风险的风险承担或交易。

风险委员会在2006年内的主要工作包括：

- 重检风险管理限额；
- 重检《风险管理政策陈述》以及信贷风险、市场风险、操作风险、压力测试等政策；
- 审议通过根据新巴塞尔资本协议在信贷风险及操作风险方面计算最低资本



本公司荣获香港会计师公会主办的2006年「最佳企业管治资料披露大奖」的「评判嘉许奖」，以表扬本公司致力提升企业管治及资料披露水平

要求的方式，并呈报董事会审批，并审批相关政策；

- 对风险管理架构提出进一步完善的建议；
- 审查重大的或高风险的风险承担或交易；及
- 审阅风险管理报告。

风险委员会于2006年内共召开6次会议，平均出席率达90%。

战略及预算委员会

战略及预算委员会目前成员共5名，由2名非执行董事、2名独立非执行董事及本公司总裁暨执行董事组成。主席由独立非执行董事杨曹文梅女士担任。

该委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不限于以下方面）履行职责：

- 审查及监控本集团的长期战略；
- 审查本集团长期战略的制定程序，确保其已充分考虑到适当范围内的备选方案；

- 按照既定的标准监控本集团长期战略的实施情况，向管理层提供战略方面的指引；

- 就本集团主要投资、资本性支出和战略性承诺向董事会提出建议并监控其执行情况；及

- 审查及监控本集团定期/周期性（包括年度）业务计划和财务预算。

战略及预算委员会在本年度指导和监督了管理层对本集团获董事会于2005年通过的2006至2011年业务发展战略的实施，并重点推动制定本集团的重点业务策略，如中国业务、中小企业务、财富管理业务、财资和司库业务。此外，委员会也审查及监控了本集团2006年的财务预算和业务规划的执行情况，并先行审查和向董事会推荐了管理层提交的本集团2007年度财务预算和业务规划。

战略及预算委员会于2006年内共召开5次会议，平均出席率达92%。

董事的证券交易

本公司已采纳实施了一套《董事证券交易守则》以规范董事就本公司证券的交易事项。该内部守则的条款比《上市规则》附

录十《上市公司董事证券交易的标准守则》中的强制性标准更为严格。此外，在本公司的母公司中国银行股份有限公司于2006年6月上市后，该内部守则已作出修订，以致有关的规定同时适用于董事于中国银行的证券交易。经就此事专门徵询所有董事，彼等均已确认其于2006年度内严格遵守了前述内部守则及标准守则有关条款的规定。

外部审计师

根据董事会于2005年采纳的《外部审计师管理政策》，稽核委员会对本集团外部审计师罗兵咸永道会计师事务所的独立性、客观性及其审计程序的有效性作出检讨及监察，并满意有关检讨的结果。

稽核委员会对2006年度非审计服务并没有影响到罗兵咸永道会计师事务所的独立性感到满意。2006年度非审计服务主要包括税务相关的服务（费用约港币240万元）及尽职调查服务（费用约港币490万元）。

内部监控

董事会有责任维持本集团的内部监控系统稳健妥善而且有效，以保障本集团的资产。

本集团自2005年起即开始实施每年对内部监控系统进行检讨，有关检讨工作是以监管机构及专业团体的指引、定义为基础，根据内部监控环境、风险识别、监控措施、资讯与交流及监控机制的五项内部监控元素进行评估，涵盖所有重要的监控及措施，包括财务、运作及合规、及风险管理功能。

稽核委员会及董事会确认本集团的内部监控系统能合理地落实各项重大方面的监控措施，防止严重错漏或损失的发生，保障本集团资产的安全、会计纪录的基本完善及法规的遵循，整体上基本符合《守则》中对内部监控系统的要求。

与股东的沟通及股东权利

董事会高度重视与股东持续保持对话，尤其是藉著股东周年大会与股东直接沟通及鼓励他们的参与。

董事会主席、所有附属委员会主席、及罗兵咸永道会计师事务所的代表均出席了本公司于2006年5月26日于香港会议展览中心举行的2006年度股东周年大会，以回应股东于会上提出的查询。

董事会注意到投资者对因行使发行股份的一般性授权而可能引致的摊薄股东价值的关注。有鉴于此及为贯彻董事会对采纳高标准公司治理机制的承诺，董事会已于2006年度股东周年大会上宣布，**在行使发行新股及购回股份的一般性授权时，董事会将采纳若干内部政策**，以保障股东的权利。倘董事会获股东于2007年度股东周年大会上授予发行新股及购回股份的一般性授权，董事会已决议将同样采纳与往年一样的内部政策。

为了加强股东周年大会股东投票的透明度，本公司将按往年惯例，**于2007年度股东周年大会上以按点算股数的方式对所有决议案进行表决**。为此，本公司委任了本公司的股份过户登记处香港中央证券登记有限公司作为监票人。有关投票结果将于大会结束后的第二个工作日于报章刊登及上载于本公司的网页(www.bochk.com)及联交所的网页(www.hkex.com.hk)，以便股东查阅。

此外，为了股东能更了解报呈2007年度股东周年大会审议的事项，并藉此鼓励股东积极参与本公司股东大会，加强双边交流及沟通，**本公司特意于致股东信函中向股东提供关于2007年度股东周年大会的详尽资料**。

有关本公司股份的进一步资料请参阅本财务摘要报告「股东参考资料」一节。若股东需要向董事会提出查询，可随时致函本公司的公司秘书，地址为：香港花园道1号中银大厦52楼。

董事关于财务报告书的责任声明

以下声明应与本财务摘要报告中审计师报告内的审计师责任声明一并阅读。该声明旨在区别董事及审计师在财务报告书方面的责任。

董事须按香港《公司条例》规定编制真实兼公平之财务报告书。除非并不适宜假设本公司及本集团将继续其业务，否则财务报告书必须以持续经营基准编制。董事有责任确保本公司存置的会计纪录，可合理准确披露本公司财务状况以及可确保所编制的财务报告书符合香港《公司条例》的规定。董事亦有责任采取合理可行的步骤，以保护本集团资产，并且防止及揭发欺诈及其他不正常情况。

董事认为于编制载于本财务摘要报告的财务报告书时，本公司已采用合适的会计政策并贯彻使用，且具有合理及审慎的判断及估计支持，并已遵守所有适用的会计标准。



激励员工

尽展所长



我们鼓励员工「关爱社会」，积极参与社会服务及各类公益慈善活动。图为「2006奥运欢乐跑」



中銀香港义工队的成立，体现本行核心价值观的重要一环—「关爱社会」

企业得以发展成长，员工是不可或缺的基石。2006年，我们继续努力在人力机制、招聘程序、员工培训等各方面臻臻完善，体现「以人为本」的精神；与此同时，我们亦持续深化企业文化的推广工作，强调「团结协作」这一核心价值观。我们相信，培养员工对企业文化的认同，有助建立良好的员工关系，推动业务发展。

改革人力机制

根据集团业务发展策略，在岗位为本、绩效导向的人力机制改革管理平台上，集团持续完善各项人力资源及薪酬管理政策，并继续拨出额外资源，为工作表现优异的员工提供更有吸引力的薪酬，以便保留及吸纳人才。

为使岗位为本的管理机制更能配合集团的业务发展，集团年内亦对岗位设置和管理架构进行了检讨，透过优化岗位设置、建立专业序列等措施，提升员工发挥才干及发展事业的空间，进一步加强员工的积极性，达致推动业务发展的目标。

推广企业文化

2006年中银香港的企业文化推广以「团结协作」为主题，并延续2005年启动的「关爱社会」及「以人为本」的各项活动。年内，我们组成了中银香港义工队，参与沙滩清洁、儿童院及长者探访等义工活动。为表扬在宣扬协作精神方面表现出色的单位，特别举办了「团结协作活动奖励计划」— 通过设立「企业文化由我演绎大奖」，鼓励单位自行组织多元

化活动，让大部分员工可亲身体验协作文化；另通过设立「跨部门项目协作大奖」，鼓励不同职能单位的合作，促进员工之间的沟通，加强团队的凝聚力。

为体现对员工的关怀，我们推行了「新员工关怀大使计划」外，并安排了「员工免费身体检查」。新编制的「员工资讯小指南」，把本行为员工提供的银行服务优惠及一些实用资讯汇编成简便的小册子，向全行员工派发。

完善招聘程序

本集团一直致力于广纳人才，以配合业务发展而带来的人才需求。过去一年，我们透过不同的招聘渠道，为集团各个业务及支援单位聘入不少专才，满足前、中、后台的人力需求。另一方面，



本行组织多元化的员工康乐及体育活动，如合唱表演及龙舟竞渡比赛



我们进一步加强在大专院校的招聘，为集团聘入具发展潜能的年青新一代，为未来的人力库做好储备。

我们不单有效地运用本地人力市场的资源，更积极地从内地及海外招揽各类管理及业务专才，体现集团人才国际化的目标。同时，通过一系列优化招聘流程的措施及科学化测评工具的运用，提升了人员招聘的整体效率及成效，强化集团的人力资源。

加强员工培训

2006年，我行全年共开办各类型的培训班约1,500期，参加培训者达92,000人次。培训的方向以配合集团业务总体策略及全行人力资源发展规划、协助员工自我增值及事业发展、建构学习型组织

及提升我行竞争力，从而达致成为最佳质素的金融服务集团的目标。培训内容包括一系列有关风险管理、法律合规、企业管治及企业文化的课程和讲座；配合业务发展的销售和服务技能；高级管理人员发展课程，以及为招揽和培育新血而设的「见习管理人员计划」和「大学毕业生培育计划」等。此外，集团亦积极筹建网上学习平台，以电子化形式辅助培训；另推出自学计划，透过多元化、多渠道的培训方式，让员工的培训更普及和更具灵活性。

促进员工关系

本集团通过各种形式，体现管理层与员工的互动沟通，促进各单位之间的员工关系。为表彰员工的贡献及表现，2006年举行了「2005优秀

团队和优秀个人表彰颁奖大会」，表彰表现优秀的607名同事及43个团队。集团也鼓励员工参与社会服务及各类公益慈善活动，推广「关爱社会」的精神，提高员工的社会公民意识。

2006年，集团举办了不同类型的文娱康乐活动，包括新春联谊活动、中银海洋奇妙之旅2006、团队拓展训练、各类体育队伍交流活动，以及开办各项兴趣班等。





本行赞助「少年警讯领导及管理训练计划」，旨在鼓励青少年加强管理技巧及领导才能



本行举办的「中国内地财经专才实习培训班」让大学生认识内地经济金融的发展

商界展關懷

caringcompany^{2006/07}

Awarded by The Hong Kong Council of Social Service
香港社會服務聯會頒發

中银香港在港服务90年，深明履行良好企业公民责任对企业成功的重要性。我们致力回馈社会，并一直与中银香港慈善基金（下称「基金」）携手合作，积极支持及参与各类活动，范围遍及文化教育、体育康乐、医疗保健、环境保护及公益慈善等领域。本集团在2006年连续第四年获香港社会服务联会称许为「商界展关怀」机构，以表扬本集团积极履行良好企业公民的责任。

培育年青一代

教育及培育新一代是基金重点支持的范畴之一。

在2006年，基金共颁发奖学金及助学金港币107万元予本港各大学及专上院校学生。自1990年以来，基金累计颁

发奖学金达港币944万元，受惠学生共985人。

为提升年青人的管理技巧及培育未来领袖，我们赞助了由香港警务处主办的「少年警讯领导及管理训练计划」。该计划在2006及2007年为超过6,400名参加者提供161个训练课程。为了向青少年灌输道路安全讯息，基金支持香港警务处举办「中银香港－香港警务处青少年道路安全问答比赛」。网上问答比赛部分录得近10万人次参加，深受欢迎。

由于香港与内地经济愈趋融合，本集团连续第二年举办「中国内地财经专才实习培训班」，让本地大学生在2006年暑假到中国内地上海分行实习4星期，

以加强他们对内地经济及金融发展的认识。

支持体育发展

我们积极推动本地体育发展，提倡健康的生活方式。

基金一如既往，透过「2005-2008羽毛球发展培训计划」及其他活动，如「全港羽毛球锦标赛」、「全港青少年羽毛球锦标赛」、「全港羽毛球（章别）训练计划」、「分区羽毛球训练计划」、「学校羽毛球推展计划」、「亲子乐Fun Fun 羽毛球双打比赛暨同乐日」，大力支持香港的羽毛球运动发展。过去7年，该计划惠及超过46万名参加者。在2006年，基金更组织了「奥运小先锋」到广州交流访问，并赞助了工商机构运动会的羽毛球



「绿色学校奖」将环保讯息传递至老师、学生及家长



「2006中银香港杰出运动员选举」表扬香港精英运动员的突出表现

比赛。我们更向在2006年第15届多哈亚运会中摘取奖牌的羽毛球运动员颁赠奖金，以表扬其杰出表现。

为协助香港体坛培育明日之星，基金继续赞助「港岛及九龙地域校际运动比赛」及比赛的最高荣誉奖项「中银香港紫荆杯」，来自270多家学校的45,000名运动员参加了合共8,200场比赛。

2008年在北京举行的奥运会及残疾人奥运会，以及由香港协办的马术比赛项目，为推动香港体育发展缔造了黄金机会。基金在9月推出全港首创并为体育老师特别开设的奥运马术训练课程，透过课程提高老师和学生对奥运马术比赛的认识和观赏兴趣。本集团更全力支持

奥运马术「场地障碍栏杆设计比赛」，以艺术创作比赛的形式，提升市民对2008年奥运马术项目的兴趣。

我们在表扬本地精英运动员的优秀表现的同时，大力呼吁广大市民积极参与运动，将体育融入生活当中，宣扬「全民运动」的讯息。中银香港全力支持由中国香港体育协会暨奥林匹克委员会主办的「2006中银香港杰出运动员选举」及「奥运欢乐跑」活动。

宣扬环境保护

在2006年，基金透过「第6届香港绿色学校奖」致力提高师生及家长的环保意识，这届增加了3个新项目，包括「校园智



位于中区的中银大厦及位于奥海城的中银中心双双荣获环保署颁发的「室内空气质素检定证书《卓越级》」



赞助「第十届威尼斯国际建筑双年展—香港回应展」，让广大市民能有机会欣赏独特的建筑艺术作品

惜节能行动」、「环保购物袋设计比赛」及「环保午餐运动」。自2000年起，参与「香港绿色学校奖」的学校累计达1,013家，并诞生了198家绿色学校。

除致力提高公众的环保意识外，基金亦赞助了在西贡北潭涌举行的「2006香港植树日」，吸引共2,000名参加者，其中包括本集团近300名员工及家属。

为保护环境及协助有需要的学生利用电脑学习，本集团捐赠了多部翻新电脑及配件予「『家家有脑』计划—电脑循环促进学习计划」，该计划由教育统筹局及香港社会服务联会主办。本集团员工更义务协助翻新电脑。此外，本集团参加了由香港工业总会主办的「一公司一年一环项目」，冀能在工作间实践环保计划。

弘扬文化艺术

本集团致力推动香港的艺术及文化发展。为纪念著名作曲家莫扎特250周年诞辰，本集团与香港管弦乐团携手呈献「都会莫扎特」音乐会系列，让广大市民可欣赏莫扎特脍炙人口的作品。我们分别在中银大厦及时代广场举行了2场迷你音乐会，深受中银大厦员工和租户以及市民大众欢迎。

本集团积极赞助和支持在11月于中银大厦举办的「第十届威尼斯国际双年展—香港回应展」，让广大市民有机会欣赏由香港建筑师学会及香港艺术发展局合作主办的「反之亦然—城市越位」展览。

5月份举行的「《法国五月》大自然的步伐—Claire Basler油画展」，是我们第二次在中银大厦举行的国际画展。

参与公益慈善

年内，基金与香港红十字会再度携手合作举行「身心健康捐血周」，共有915名热心人士在中银大厦、中银中心及沙田第一城捐血站捐血，其中224人为本集团员工。

本集团在年内继续慷慨捐助及积极支持不同类型的慈善活动，包括「公益金寻宝赛」、「国金二期慈善跑」、「四季公益金闪耀人生」、「仁济医院足球慈善比赛」、「地铁竞步赛2006」等；本集团连续9年捐款成为保良局钻石赞助人。

年内，我们共协助9家慈善团体随本行月结单附寄共283万份募捐单张予客户。

74	综合收益账
75	综合资产负债表
76	财务摘要报表之财务报表附注
102	关连交易
103	香港财务报告准则和国际财务报告 准则／中国公认会计准则之对账调整
106	审计师就财务摘要报告的声明

综合收益账

截至12月31日止年度	附注	2006年 港币百万元	重列 2005年 港币百万元
利息收入		40,271	26,177
利息支出		(24,436)	(13,053)
净利息收入		15,835	13,124
服务费及佣金收入		4,985	4,006
服务费及佣金支出		(1,268)	(1,061)
净服务费及佣金收入		3,717	2,945
净交易性收入		1,888	1,446
证券投资之净亏损		(5)	(96)
净保费收入		6,195	3,630
其他经营收入		334	487
总经营收入		27,964	21,536
保费索偿利益净额		(6,655)	(3,362)
提取贷款减值准备前之净经营收入		21,309	18,174
贷款减值准备拨回		1,790	2,645
净经营收入		23,099	20,819
经营支出		(6,558)	(5,771)
经营溢利		16,541	15,048
出售/重估物业、厂房及设备之净(亏损)/收益		(12)	50
出售/公平值调整投资物业之净收益		605	1,400
应占联营公司之溢利扣减亏损		5	4
除税前溢利		17,139	16,502
税项		(2,855)	(2,646)
年度溢利		14,284	13,856
应占溢利：			
本公司股东权益		14,007	13,596
少数股东权益		277	260
		14,284	13,856
股息		8,966	8,543
		港币	港币
归属于本公司股东之每股盈利	3	1.3248	1.2859

第76页至第101页之附注属本财务摘要报表之组成部分。

综合资产负债表

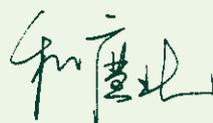
于12月31日	附注	2006年 港币百万元	重列 2005年 港币百万元
资产			
库存现金及在银行及其他金融机构的结余		30,973	30,704
银行及其他金融机构存款		130,636	125,862
交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产		28,294	20,365
衍生金融工具		7,393	5,184
香港特别行政区政府负债证明书		34,750	32,630
贷款及其他账项		352,858	338,403
证券投资			
— 可供出售证券		100,389	52,243
— 持有至到期日证券		165,588	178,521
— 贷款及应收款		36,114	13,080
联营公司权益		60	61
物业、厂房及设备	5	19,740	18,491
投资物业	6	7,481	7,626
递延税项资产	7	69	68
其他资产		14,608	7,764
资产总额		928,953	831,002
负债			
香港特别行政区流通纸币		34,750	32,630
银行及其他金融机构之存款及结余		49,034	40,655
交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具		12,629	7,924
衍生金融工具		4,052	4,193
客户存款		694,691	632,658
发行之存款证			
— 按公允价值变化计入损益		2,498	3,829
— 按摊销成本		—	136
对投保人保单之负债		14,239	7,968
本年税项负债		1,128	889
递延税项负债	7	3,391	3,055
其他账项及准备		25,901	15,352
负债总额		842,313	749,289
资本			
股本	8	52,864	52,864
储备	9	31,791	27,071
本公司股东应占股本和储备		84,655	79,935
少数股东权益		1,985	1,778
资本总额		86,640	81,713
负债及资本总额		928,953	831,002

第76页至第101页之附注属本财务摘要报表之组成部分。

经董事会于2007年3月22日通过核准并由以下人士代表签署：



董事
肖钢



董事
和广北

财务报表附注

1. 编制基准

本财务摘要报表乃根据截至2006年12月31日止之中银香港(控股)有限公司之年度财务报表而编制。

本集团之年度财务报表乃按照香港会计师公会颁布之香港财务报告准则(香港财务报告准则为一统称,当中包括所有适用之香港财务报告准则、香港会计准则及诠释)编制,并符合香港公认会计准则及香港公司条例之规定。年度财务报表并已完全遵守金管局发出之监管政策手册内有关「本地注册认可机构披露财务资料」要求,及符合香港联合交易所有限公司上市条例有关财务披露之规定。

年度财务报表乃按历史成本法编制,惟就重估可供出售证券、以公允价值变化计入损益的金融资产及金融负债(包括衍生财务工具)、以公开市场价值列账之投资物业及以公开市场价值或重估值扣除累计折旧及累计减值损失后列账之房产作出调整。

2. 金融风险管理

此附注概述本集团对信贷风险、市场风险、利率风险及流动资金风险之控制,并列示了使用金融工具的风险暴露之财务资料。

信贷风险管理

信贷风险指因客户或交易对手未能或不愿意履行合约责任的风险。风险总监领导的风险管理部负责本集团信贷风险的集中化管理。本集团对不同客户或交易采用不同的信贷审批及监控程序。企业授信申请由风险管理单位进行独立审核及客观评估;零售授信交易包括住宅按揭贷款、私人贷款及信用卡等采取信贷评分系统审批;须由副总裁级以上人员审批的大额授信申请,则由集团授信和其他业务专家组成的信贷评审委员会进行独立风险评审。

集团按金管局的贷款分类制度,实施八级信贷评级系统。风险管理部定期提供信贷风险管理报告,并按管理委员会、风险委员会、稽核委员会及董事会的特别要求,提供专题报告。

2. 金融风险管理(续)

市场风险管理

市场风险是指因为市场利率或价格波动导致出现亏损的风险。集团的市场风险包括来自客户业务及自营持仓。自营持仓每日均会按市值计价。市场风险根据风险委员会批核的风险限额进行管理。整体风险限额参照不同的风险因素，例如利率、汇率、商品及股票价格，再细分为不同限额。

风险管理部负责集团市场风险管理，确保整体和个别的市场风险均控制在集团可接受的风险水平之内；另每天对风险暴露进行监控，以确保控制在既定的风险限额内。

利率风险管理

集团的利率风险主要是结构性风险。结构性持仓的主要利率风险类别为：

- 利率重订风险 — 由于资产及负债到期日或重订价格期限可能出现错配
- 利率基准风险 — 不同交易的不同定价基准，令资产的收益率和负债的成本可能会在同一重订价格期间以不同的幅度变化

集团的资产负债管理委员会主责利率风险管理；委员会制订的利率风险管理政策须由风险委员会审批。集团每日识别及衡量利率风险。司库部根据既定政策对利率风险进行管理，财务部密切监察有关风险，并定期向风险委员会及资产负债管理委员会汇报。

缺口分析是集团用来量度利率重订风险的工具之一。这项分析提供资产负债状况的到期情况及重订价格特点的静态资料。集团采用利率衍生工具来对冲利率风险，在一般情况下会利用简单的利率互换合约对冲有关风险。

盈利及经济价值对利率变化的敏感度(涉险盈利及涉险经济价值)通过模拟孳息曲线平衡移动200个基点的利率震荡来计算。涉险盈利及涉险经济价值分别控制在经风险委员会核定的占当年预算净利息收入及最新资本基础的一个特点百分比之内。有关结果定期向资产负债管理委员会及风险委员会报告。

集团透过情景分析，监察利率基准风险因收益率及成本率不同步变化对净利息收入所预计产生的影响，及设定相同订息基准的资产负债比例以作监控。

2. 金融风险管理(续)

流动资金风险管理

流动资金管理的目标是令集团即使在恶劣市况下，仍能按时应付所有到期债务，以及为其资产增长和策略机会提供所需资金，避免要在紧急情况下被迫出售资产套现。

集团业务所需的资金主要来自零售及企业客户的存款。此外，集团亦可发行存款证以获取长期资金，或透过调整集团资产组合内的投资组合获取资金。集团将资金大部分用于贷款、投资债务证券或拆放同业。

集团透过现金流分析和检视存款稳定性、风险集中性、错配比率、贷存比率及投资组合的流动资金状况，来监察流动资金风险。集团资产负债管理策略的主要目标，是要在有效的风险管理机制内保持足够的流动性和资本金水平，同时争取最佳回报。资产负债管理委员会负责制订政策方针(包括流动风险应变计划)，风险委员会负责审批流动资金管理政策。司库部根据既定政策对流动资金风险进行管理。财务部负责监察集团的流动资金风险，定期向管理层及资产负债管理委员会汇报。

2. 金融风险(续)

(A) 资产、负债及资产负债表外项目的地区分布

以下之附注结合了香港会计准则第32号所要求之风险披露及香港会计准则第30号之地区风险分布。地区风险分布是根据记录相关项目的附属公司、联营公司或分行之所在地划分。

资本性开支的地区分布以物业及设备的所在地划分。

	2006年				
	资产总额 港币百万元	负债总额 港币百万元	或然负债 及承担 港币百万元	提取贷款 减值准备前 之净经营收入 港币百万元	资本性开支 港币百万元
香港	912,699	833,480	172,404	20,679	726
中国内地	15,525	8,122	15,189	609	9
其他	729	711	188	21	1
	928,953	842,313	187,781	21,309	736

	2005年				
	资产总额 港币百万元	负债总额 港币百万元	或然负债 及承担 港币百万元	提取贷款 减值准备前 之净经营收入 港币百万元	资本性开支 港币百万元
香港	808,614	744,413	146,072	17,650	562
中国内地	21,838	4,508	15,498	500	7
其他	550	368	112	24	—
	831,002	749,289	161,682	18,174	569

2. 金融风险管理(续)

(B) 汇率风险

下表概述了本集团于12月31日之外币汇率风险暴露。表内以折合港元账面值列示本集团之资产及负债，并按原币分类。

	2006年							
	人民币 港币百万元	美元 港币百万元	港元 港币百万元	欧罗 港币百万元	日圆 港币百万元	英镑 港币百万元	其他 港币百万元	总计 港币百万元
资产								
库存现金及在银行								
及其他金融机构的结余	24,474	3,365	2,676	126	183	56	93	30,973
银行及其他金融机构存款	707	35,142	89,781	947	497	768	2,794	130,636
交易性证券及公允价值变化								
计入损益的其他金融资产	-	8,598	17,644	1,041	-	-	1,011	28,294
衍生金融工具	-	203	7,190	-	-	-	-	7,393
香港特别行政区政府								
负债证明书	-	-	34,750	-	-	-	-	34,750
贷款及其他账项	4,559	54,737	285,796	2,505	1,678	1,001	2,582	352,858
可供出售证券	-	58,627	29,012	4,200	-	2,118	6,432	100,389
持有至到期日证券	-	98,960	45,780	3,815	-	1,790	15,243	165,588
贷款及应收款	-	2,556	32,909	-	-	302	347	36,114
联营公司权益	-	-	60	-	-	-	-	60
物业、厂房及设备	69	1	19,670	-	-	-	-	19,740
投资物业	-	-	7,481	-	-	-	-	7,481
其他资产(包括递延税项资产)	59	294	13,818	99	122	85	200	14,677
资产总额	29,868	262,483	586,567	12,733	2,480	6,120	28,702	928,953
负债								
香港特别行政区流通纸币	-	-	34,750	-	-	-	-	34,750
银行及其他金融机构之								
存款及结余	17,198	16,587	12,590	1,112	415	97	1,035	49,034
交易性负债及公允价值变化								
计入损益的其他金融工具	-	3,342	9,287	-	-	-	-	12,629
衍生金融工具	-	450	3,602	-	-	-	-	4,052
客户存款	10,994	143,913	485,066	5,893	3,609	11,968	33,248	694,691
发行之存款证	-	987	1,511	-	-	-	-	2,498
对投保人保单之负债	-	2,130	12,109	-	-	-	-	14,239
其他账项及准备								
(包括本年及递延税项负债)	451	8,369	20,497	274	131	92	606	30,420
负债总额	28,643	175,778	579,412	7,279	4,155	12,157	34,889	842,313
资产负债表头寸净值	1,225	86,705	7,155	5,454	(1,675)	(6,037)	(6,187)	86,640
表外资产负债头寸净值*	54	(83,503)	77,982	(5,501)	1,817	6,012	6,433	3,294
或然负债及承担	2,666	42,196	137,875	2,643	527	117	1,757	187,781

* 表外资产负债头寸净值指外汇衍生金融工具的名义合约净额净值。外汇衍生金融工具主要用来减低本集团之汇率变动风险。

2. 金融风险(续)
(B) 汇率风险(续)

	2005年							
	人民币 港币百万元	美元 港币百万元	港元 港币百万元	欧元 港币百万元	日元 港币百万元	英镑 港币百万元	其他 港币百万元	总计 港币百万元
资产								
库存现金及在银行								
及其他金融机构的结余	22,730	4,752	2,697	153	154	103	115	30,704
银行及其他金融机构存款	262	35,833	82,389	371	—	3,064	3,943	125,862
交易性证券及公允价值变化								
计入损益的其他金融资产	—	6,549	11,099	1,209	—	—	1,508	20,365
衍生金融工具	—	874	4,310	—	—	—	—	5,184
香港特别行政区政府								
负债证明书	—	—	32,630	—	—	—	—	32,630
贷款及其他账项	1,961	47,896	279,042	3,738	2,423	831	2,512	338,403
可供出售证券	—	26,033	19,283	2,414	—	1,011	3,502	52,243
持有至到期日证券	—	101,694	57,640	4,003	243	1,288	13,653	178,521
贷款及应收款	—	1,704	9,778	—	—	—	1,598	13,080
联营公司权益	—	—	61	—	—	—	—	61
物业、厂房及设备	61	—	18,430	—	—	—	—	18,491
投资物业	—	—	7,626	—	—	—	—	7,626
其他资产(包括递延税项资产)	19	744	7,025	—	—	9	35	7,832
资产总额	25,033	226,079	532,010	11,888	2,820	6,306	26,866	831,002
负债								
香港特别行政区流通纸币	—	—	32,630	—	—	—	—	32,630
银行及其他金融机构之								
存款及结余	14,150	9,245	12,507	247	3,389	63	1,054	40,655
交易性负债及公允价值变化								
计入损益的其他金融工具	—	2,746	5,178	—	—	—	—	7,924
衍生金融工具	—	840	3,353	—	—	—	—	4,193
客户存款	9,210	132,105	427,160	6,787	2,693	13,199	41,504	632,658
发行之存款证	—	1,325	2,640	—	—	—	—	3,965
对投保人保单之负债	—	1,019	6,949	—	—	—	—	7,968
其他账项及准备								
(包括本年及递延税项负债)	629	5,879	11,253	222	131	196	986	19,296
负债总额	23,989	153,159	501,670	7,256	6,213	13,458	43,544	749,289
资产负债表头寸净值	1,044	72,920	30,340	4,632	(3,393)	(7,152)	(16,678)	81,713
表外资产负债头寸净值	(5)	(68,875)	48,257	(4,575)	3,392	7,146	16,811	2,151
或然负债及承担	1,558	34,600	121,423	1,945	812	50	1,294	161,682

2. 金融风险管理(续)

(C) 利率风险

下表概述了本集团于12月31日的利率风险暴露。表内以账面值列示本集团之资产及负债，并按重定息率日期或到期日(以较早者为准)分类。主要用作减低本集团暴露于利率变动之风险的衍生金融工具之账面值已纳入「不计息」项目中。

	2006年						
	一至		三至		不计息	总计	
	一个月	三个月	十二个月	一至五年			五年以上
港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	
资产							
库存现金及在银行及其他金融机构的结餘	24,894	-	-	-	-	6,079	30,973
银行及其他金融机构存款	74,263	47,717	8,656	-	-	-	130,636
交易性证券及公平值变化							
计入损益的其他金融资产	4,623	4,729	1,829	3,243	11,977	1,893	28,294
衍生金融工具	-	-	-	-	-	7,393	7,393
香港特别行政区政府负债证明书	-	-	-	-	-	34,750	34,750
贷款及其他账项	303,273	32,873	11,096	2,487	420	2,709	352,858
可供出售证券	5,578	14,102	5,402	27,529	47,728	50	100,389
持有至到期日证券	25,050	38,721	32,265	41,105	28,447	-	165,588
贷款及应收款	2,429	12,753	20,932	-	-	-	36,114
联营公司权益	-	-	-	-	-	60	60
物业、厂房及设备	-	-	-	-	-	19,740	19,740
投资物业	-	-	-	-	-	7,481	7,481
其他资产(包括递延税项资产)	-	-	-	-	-	14,677	14,677
资产总额	440,110	150,895	80,180	74,364	88,572	94,832	928,953
负债							
香港特别行政区流通纸币	-	-	-	-	-	34,750	34,750
银行及其他金融机构之存款及结餘	44,271	955	2,692	-	-	1,116	49,034
交易性负债及公平值变化							
计入损益的其他金融工具	6,025	3,603	2,946	55	-	-	12,629
衍生金融工具	-	-	-	-	-	4,052	4,052
客户存款	565,717	77,894	21,891	996	18	28,175	694,691
发行之存款证	-	-	514	1,984	-	-	2,498
对投保人保单之负债	-	-	-	-	-	14,239	14,239
其他账项及准备							
(包括本年及递延税项负债)	6,298	99	-	-	-	24,023	30,420
负债总额	622,311	82,551	28,043	3,035	18	106,355	842,313
利率敏感度缺口	(182,201)	68,344	52,137	71,329	88,554	(11,523)	86,640

2. 金融风险(续)
(C) 利率风险(续)

	2005年						
	一个月内	一至三		一至五年	五年以上	不计息	总计
		三个月	十二个月				
	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元
资产							
库存现金及在银行及其他金融机构的结余	26,846	—	—	—	—	3,858	30,704
银行及其他金融机构存款	78,240	40,141	7,479	—	—	2	125,862
交易性证券及公允价值变化							
计入损益的其他金融资产	3,243	3,908	2,015	3,495	7,348	356	20,365
衍生金融工具	—	—	—	—	—	5,184	5,184
香港特别行政区政府负债证明书	—	—	—	—	—	32,630	32,630
贷款及其他账项	276,408	40,833	12,770	4,715	474	3,203	338,403
可供出售证券	4,976	7,574	1,930	20,547	17,160	56	52,243
持有至到期日证券	27,990	46,049	34,953	53,587	15,942	—	178,521
贷款及应收款	3,466	3,351	6,263	—	—	—	13,080
联营公司权益	—	—	—	—	—	61	61
物业、厂房及设备	—	—	—	—	—	18,491	18,491
投资物业	—	—	—	—	—	7,626	7,626
其他资产(包括递延税项资产)	—	—	—	—	—	7,832	7,832
资产总额	421,169	141,856	65,410	82,344	40,924	79,299	831,002
负债							
香港特别行政区流通纸币	—	—	—	—	—	32,630	32,630
银行及其他金融机构之存款及结余	34,444	1,709	3,015	—	—	1,487	40,655
交易性负债及公允价值变化							
计入损益的其他金融工具	1,725	2,097	1,310	2,792	—	—	7,924
衍生金融工具	—	—	—	—	—	4,193	4,193
客户存款	454,663	131,904	21,937	1,478	—	22,676	632,658
发行之存款证	—	250	2,378	1,337	—	—	3,965
对投保人保单之负债	—	—	—	—	—	7,968	7,968
其他账项及准备							
(包括本年及递延税项负债)	4,911	—	—	—	—	14,385	19,296
负债总额	495,743	135,960	28,640	5,607	—	83,339	749,289
利率敏感度缺口	(74,574)	5,896	36,770	76,737	40,924	(4,040)	81,713

2. 金融风险管理(续)
(C) 利率风险(续)

下表概述于12月31日存在利率风险之非以公允价值变化计入损益的货币金融工具中几种主要货币的实际利率：

	2006年					
	人民币 %	美元 %	港元 %	欧罗 %	日圆 %	英镑 %
资产						
库存现金及在银行及 其他金融机构的结馀	1.00	3.25	0.96	2.11	0.09	2.04
银行及其他金融机构存款	1.87	5.23	4.06	3.63	0.32	5.34
客户贷款	5.86	6.25	5.21	4.92	1.61	5.17
银行及其他金融机构贷款	—	5.57	4.12	3.78	0.72	—
可供出售证券	—	5.62	3.99	3.47	—	5.19
持有至到期日证券	—	4.91	4.17	3.57	—	5.50
贷款及应收款	—	5.30	3.90	—	—	4.70
负债						
银行及其他金融机构之 存款及结馀	1.25	5.11	3.64	3.60	0.24	5.23
客户存款	0.75	3.78	3.01	2.01	—	3.68
发行之存款证	—	3.39	3.63	—	—	—

	2005年					
	人民币 %	美元 %	港元 %	欧罗 %	日圆 %	英镑 %
资产						
库存现金及在银行及 其他金融机构的结馀	0.99	3.34	0.83	0.82	—	1.35
银行及其他金融机构存款	1.05	4.22	4.10	2.40	—	4.58
客户贷款	5.01	5.17	5.32	3.30	1.22	4.74
银行及其他金融机构贷款	—	4.38	4.31	—	0.27	—
可供出售证券	—	4.92	3.81	2.91	—	4.61
持有至到期日证券	—	4.12	4.03	2.92	0.23	4.68
贷款及应收款	—	4.15	3.92	—	—	—
负债						
银行及其他金融机构之 存款及结馀	0.96	4.03	3.79	2.35	0.05	4.28
客户存款	0.65	3.02	3.04	1.16	—	3.05
发行之存款证	—	3.02	3.05	—	—	—

2. 金融风险(续)

(D) 流动资金风险

下表为本集团之资产及负债于12月31日的到期日分析，并按于结算日时，资产及负债相距合约到期日的剩余期限分类。

	2006年							总计 港币百万元
	即期 港币百万元	一个月内 港币百万元	一至 三个月 港币百万元	三至 十二个月 港币百万元	一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	无注明日期 港币百万元	
资产								
库存现金及在银行及其他金融机构的结餘	30,973	-	-	-	-	-	-	30,973
银行及其他金融机构存款	-	74,263	47,717	8,656	-	-	-	130,636
交易性证券及公允价值变化								
计入损益的其他金融资产								
- 债务证券								
- 持有之存款证	-	10	104	279	875	1,454	-	2,722
- 其他	-	1,331	2,345	3,717	5,462	11,719	675	25,249
- 股份证券	-	-	-	-	-	-	323	323
衍生金融工具	6,218	537	217	109	274	38	-	7,393
香港特别行政区政府负债								
证明书	34,750	-	-	-	-	-	-	34,750
贷款及其他账項								
- 客户贷款	28,497	8,085	15,471	39,287	136,122	116,931	1,594	345,987
- 贸易票据	76	1,670	1,030	350	-	-	2	3,128
- 银行及其他金融机构贷款	-	-	156	940	2,647	-	-	3,743
可供出售证券								
- 债务证券								
- 持有之存款证	-	157	-	2,512	5,479	-	-	8,148
- 其他	-	1,735	5,643	4,101	30,893	49,819	-	92,191
- 股份证券	-	-	-	-	-	-	50	50
持有至到期日证券								
- 债务证券								
- 持有之存款证	-	1,600	1,205	3,176	3,386	-	-	9,367
- 其他	-	3,759	7,700	35,308	79,067	30,387	-	156,221
贷款及应收款	-	2,429	12,753	20,932	-	-	-	36,114
联营公司权益	-	-	-	-	-	-	60	60
物业、厂房及设备	-	-	-	-	-	-	19,740	19,740
投资物业	-	-	-	-	-	-	7,481	7,481
其他资产(包括递延税項资产)	4,185	9,773	2	247	131	163	176	14,677
资产总额	104,699	105,349	94,343	119,614	264,336	210,511	30,101	928,953
负债								
香港特别行政区流通纸币	34,750	-	-	-	-	-	-	34,750
银行及其他金融机构								
- 存款及结餘	20,982	24,405	955	2,692	-	-	-	49,034
交易性负债及公允价值变化								
计入损益的其他金融工具	-	1,922	1,810	5,443	3,152	302	-	12,629
衍生金融工具	2,963	231	86	90	590	92	-	4,052
客户存款	289,650	304,216	77,585	22,272	950	18	-	694,691
发行之存款证	-	-	-	514	1,984	-	-	2,498
对投保人保单之负债	-	-	-	-	-	14,239	-	14,239
其他账項及准备								
(包括本年及递延税項负债)	13,919	9,615	1,226	1,253	3,963	-	444	30,420
负债总额	362,264	340,389	81,662	32,264	10,639	14,651	444	842,313
流动资金缺口	(257,565)	(235,040)	12,681	87,350	253,697	195,860	29,657	86,640

2. 金融风险管理(续)
(D) 流动资金风险(续)

	2005年							总计 港币百万元
	即期 港币百万元	一个月内 港币百万元	一至 三个月 港币百万元	三至 十二个月 港币百万元	一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	无注明日期 港币百万元	
资产								
库存现金及在银行								
及其他金融机构的结余	30,704	—	—	—	—	—	—	30,704
银行及其他金融机构存款	—	78,251	40,145	7,466	—	—	—	125,862
交易性证券及公允价值变化								
计入损益的其他金融资产								
— 债务证券								
— 持有之存款证	—	—	114	60	963	761	—	1,898
— 其他	—	140	1,320	2,001	7,502	7,172	—	18,135
— 股份证券	—	—	—	—	—	—	332	332
衍生金融工具	4,576	198	227	54	98	31	—	5,184
香港特别行政区政府负债								
证明书	32,630	—	—	—	—	—	—	32,630
贷款及其他账项								
— 客户贷款	25,368	6,710	16,133	31,534	132,520	118,015	2,029	332,309
— 贸易票据	101	1,125	1,460	353	—	—	—	3,039
— 银行及其他金融机构贷款	102	164	267	376	2,146	—	—	3,055
可供出售证券								
— 债务证券								
— 持有之存款证	—	101	200	356	3,521	—	—	4,178
— 其他	—	1,609	2,598	1,673	23,680	18,449	—	48,009
— 股份证券	—	—	—	—	—	—	56	56
持有至到期日证券								
— 债务证券								
— 持有之存款证	—	884	3,846	4,430	5,117	202	—	14,479
— 其他	—	1,005	6,088	27,278	111,417	18,254	—	164,042
贷款及应收款	—	3,466	3,351	6,263	—	—	—	13,080
联营公司权益	—	—	—	—	—	—	61	61
物业、厂房及设备	—	—	—	—	—	—	18,491	18,491
投资物业	—	—	—	—	—	—	7,626	7,626
其他资产(包括递延税项资产)	6,014	1,389	—	239	111	—	79	7,832
资产总额	99,495	95,042	75,749	82,083	287,075	162,884	28,674	831,002
负债								
香港特别行政区流通纸币	32,630	—	—	—	—	—	—	32,630
银行及其他金融机构								
之存款及结余	21,112	15,479	1,049	3,015	—	—	—	40,655
交易性负债及公允价值变化								
计入损益的其他金融工具	—	641	1,411	1,750	3,560	562	—	7,924
衍生金融工具	2,601	427	146	239	616	164	—	4,193
客户存款	247,534	229,779	131,900	21,939	1,506	—	—	632,658
发行之存款证	—	—	—	2,336	1,629	—	—	3,965
对投保人保单之负债	—	—	—	—	—	7,968	—	7,968
其他账项及准备								
(包括本年及递延税项负债)	12,034	1,602	1,034	1,045	3,131	1	449	19,296
负债总额	315,911	247,928	135,540	30,324	10,442	8,695	449	749,289
流动资金缺口	(216,416)	(152,886)	(59,791)	51,759	276,633	154,189	28,225	81,713

2. 金融风险管理(续)

(D) 流动资金风险(续)

上述到期日分类乃按照金管局颁布之监管政策手册规定之《本地注册认可机构披露财务资料》指引而编制。根据该指引，本集团将逾期不超过1个月之贷款及债务证券申报为「即期」资产。对于按不同款额或分期偿还之资产，只有该资产中实际逾期之部分被视作逾期。其他未到期之部分仍继续根据剩馀期限申报，但假若对该资产之偿还能力有疑虑，则将该等款项列为「无注明日期」。上述列示之资产已扣除任何相关准备(如有)。

按尚馀到期日对债券资产之分析是为符合金管局颁布之监管政策手册规定之《本地注册认可机构披露财务资料》指引而披露的。所作披露不代表此等证券将持有至到期日。

(E) 金融资产和负债的公平值

公平值是以在一特定时点按相关市场资料及不同金融工具之资料来评估。以下之方法及假设已应用于评估各类金融工具之公平值。

银行及其他金融机构之结余及贸易票据

此等金融资产及负债均于一年内到期，其账面值与公平值相若。

客户贷款及银行及其他金融机构贷款

大部分之客户贷款及银行及其他金融机构贷款是浮动利率，按市场息率计算利息，其账面值与公平值相若。

持有至到期日证券

持有至到期日证券之公平值是按市场价格或经纪/交易商之报价为基础。若没有相关资料提供，公平值会采用类似如信贷、到期日及收益等特徵之证券市场报价来估计，其账面值与公平值相若。

贷款及应收款和发行之存款证

采用以现时收益率曲线及相关之剩馀限期为基础的现金流量贴现模型计算，其账面值与公平值相若。

客户存款

大部分之客户存款将于年结日后一年内到期，其账面值与公平值相若。

2. 金融风险管理(续)

(F) 受托业务

本集团提供托管、信托及投资管理服务予第三者，涉及本集团提供结算及簿记服务予受益人，此资产因为受托人身份而持有，故不计入财务报表内。于2006年12月31日，本集团受托业务的账目余额约为港币2,240亿元(2005年：港币1,754.12亿元)。

3. 归属于本公司股东之每股盈利

截至2006年12月31日止年度之每股基本盈利乃根据本公司股东应占综合溢利约为港币140.07亿元(2005年：港币135.96亿元)及按已发行普通股之股数10,572,780,266股(2005年：10,572,780,266普通股)计算。

由于本集团于截至2006年12月31日止年度内并没有发行任何潜在普通股本，因此每股盈利并不会被摊薄(2005年：无)。

4. 董事及高级管理人员酬金

(a) 董事酬金

本年度本集团就公司董事为管理附属公司提供之服务而已付及其应收未收之酬金详情如下：

截至2006年止	基本薪金、 津贴及			总计 港币千元
	董事袍金 港币千元	实物福利 港币千元	花红 港币千元	
执行董事				
和广北	300	4,658	1,818	6,776
非执行董事				
肖钢	222	—	—	222
孙昌基	300	—	—	300
华庆山	300	—	—	300
李早航	250	—	—	250
周载群	300	—	—	300
张燕玲	250	—	—	250
冯国经*	300	—	—	300
高铭胜*	272	—	—	272
单伟建*	350	—	—	350
董建成*	300	—	—	300
童伟鹤*	350	—	—	350
杨曹文梅*	400	—	—	400
	3,894	4,658	1,818	10,370

4. 董事及高级管理人员薪金(续)
(a) 董事薪金(续)

截至2005年止	基本薪金、 津贴及			总计 港币千元
	董事袍金 港币千元	实物福利 港币千元	花红 港币千元	
执行董事				
和广北	331	4,728	1,969	7,028
非执行董事				
肖钢	300	—	—	300
孙昌基	300	—	—	300
华庆山	254	—	—	254
李早航	250	—	—	250
周载群	254	—	—	254
张燕玲	250	—	—	250
冯国经*	300	—	—	300
单伟建*	350	—	—	350
董建成*	300	—	—	300
童伟鹤*	29	—	—	29
杨曹文梅*	263	—	—	263
	3,181	4,728	1,969	9,878

注：

* 独立非执行董事

2002年7月，本公司直接控股公司中银(BVI)根据上市前认股权计划向若干董事授予认股权。年内并无董事行使该等认股权，故上述披露之董事薪金中并无包括因该等认股权而产生的利益；而收益账亦无需就此作出反映。

董事薪金政策的详细资料，请参阅公司治理报告。

4. 董事及高级管理人员薪金(续)

(b) 五位最高薪酬人士

本年度，本集团内五位最高薪酬人士包括1名(2005年：1名)董事，其薪金已载于上文分析。其余4名(2005年：4名)最高薪酬人士之薪金分析如下：

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
基本薪金及津贴	13	12
酌情发放之花红	6	5
其他(包括退休金供款)	1	1
	20	18

彼等薪金之组别如下：

	人数	
	2006年	2005年
3,000,001港元至3,500,000港元	—	1
3,500,001港元至4,000,000港元	1	—
4,000,001港元至4,500,000港元	1	—
4,500,001港元至5,000,000港元	—	2
5,000,001港元至5,500,000港元	—	1
5,500,001港元至6,000,000港元	1	—
6,000,001港元至6,500,000港元	1	—

本年度既无董事放弃任何薪金，本集团亦无向董事或五位最高薪酬人士之中任何人士支付作为加入本集团之奖励或作为离职补偿之薪金。

5. 物业、厂房及设备

	房产 港币百万元	发展中物业 港币百万元	设备、固定 设施及装备 港币百万元	总计 港币百万元
于2006年1月1日之账面净值				
早期列账	16,820	11	1,485	18,316
合并受共同控制公司之影响	169	—	6	175
于2006年1月1日之账面净值，重列	16,989	11	1,491	18,491
增置	—	—	736	736
出售	(186)	(7)	(25)	(218)
重估	1,208	—	—	1,208
本年度折旧	(303)	—	(368)	(671)
由投资物业重新分类转入(附注6)	190	—	—	190
减值拨备拨回/(拨备)	8	(4)	—	4
于2006年12月31日之账面净值	17,906	—	1,834	19,740
于2006年12月31日				
成本或估值	17,906	—	4,658	22,564
累计折旧及准备	—	—	(2,824)	(2,824)
于2006年12月31日之账面净值	17,906	—	1,834	19,740
于2005年1月1日之账面净值				
早期列账	15,184	32	1,280	16,496
合并受共同控制公司之影响	161	—	8	169
于2005年1月1日之账面净值，重列	15,345	32	1,288	16,665
增置	19	1	549	569
出售	(502)	—	(20)	(522)
重估	3,421	—	—	3,421
本年度折旧	(242)	—	(326)	(568)
重新分类至投资物业(附注6)	(1,057)	—	—	(1,057)
出售附属公司	—	(21)	—	(21)
减值拨备拨回/(拨备)	5	(1)	—	4
于2005年12月31日之账面净值	16,989	11	1,491	18,491
于2005年12月31日				
成本或估值	16,997	19	4,166	21,182
累计折旧及准备	(8)	(8)	(2,675)	(2,691)
于2005年12月31日之账面净值	16,989	11	1,491	18,491

5. 物业、厂房及设备(续)

	房产 港币百万元	发展中物业 港币百万元	设备、固定 设施及装备 港币百万元	总计 港币百万元
上述资产之成本值或估值分析如下：				
于2006年12月31日				
按成本值	—	—	4,658	4,658
按估值	17,906	—	—	17,906
	17,906	—	4,658	22,564
于2005年12月31日				
按成本值	—	19	4,166	4,185
按估值	16,997	—	—	16,997
	16,997	19	4,166	21,182

房产之账面值按租约剩馀期限分析如下：

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
在香港持有		
长期租约(超过50年)	11,224	10,785
中期租约(10年至50年)	6,452	5,960
短期租约(少于10年)	—	3
在海外持有		
长期租约(超过50年)	54	55
中期租约(10年至50年)	160	180
短期租约(少于10年)	16	6
	17,906	16,989

于2006年12月31日，列于综合资产负债表内之房产，乃依据独立特许测量师莱坊测计师行有限公司(前称卓德测计师行有限公司)于2006年10月31日以公开市值为基准所进行之专业估值。莱坊测计师行有限公司并确认该估值与2006年12月31日并无重大变化。

5. 物业、厂房及设备(续)

根据上述之重估结果，本集团之房产估值变动已分别于本集团之房产重估储备、收益账及少数股东权益确认如下：

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
贷记房产重估储备之重估增值	1,209	3,325
于收益账内(拨备)/拨回之重估增值	(1)	63
贷记少数股东权益之重估增值	—	33
	1,208	3,421

于2006年12月31日，假若房产按成本值扣除累计折旧及减值亏损列账，本集团之综合资产负债表内之房产之账面净值应为港币57.5亿元(2005年：港币57.8亿元)。

6. 投资物业

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
于1月1日		
早期列账	7,539	5,381
合并受共同控制公司之影响	87	83
于1月1日，重列	7,626	5,464
出售	(529)	(256)
公平值收益	574	1,386
重新分类(转至)/转自物业、厂房及设备(附注5)	(190)	1,057
出售附属公司	—	(25)
于12月31日	7,481	7,626

于2006年12月31日，列于综合资产负债表内之投资物业，乃依据独立特许测量师莱坊测计师行有限公司于2006年10月31日以公开市值为基准所进行之专业估值。莱坊测计师行有限公司并确认该估值与2006年12月31日并无重大变化。

6. 投资物业(续)

投资物业之账面值按租约剩余期限分析如下：

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
在香港持有		
长期租约(超过50年)	6,687	6,856
中期租约(10年至50年)	545	574
短期租约(少于10年)	40	39
在海外持有		
长期租约(超过50年)	4	14
中期租约(10年至50年)	201	143
短期租约(少于10年)	4	—
	7,481	7,626

7. 递延税项

递延税项是根据香港会计准则第12号「所得税」计算，就资产负债之税务基础与其在财务报表内账面值两者之暂时性差额作提拨。

综合资产负债表内之递延税项资产及负债主要组合，以及其在年度内之变动如下：

	2006年					
	加速折旧		亏损	准备	其他	
	免税额	资产重估			暂时性差额	总计
港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	
于2006年1月1日	357	2,941	(72)	(127)	(112)	2,987
于收益账内支取	44	49	1	38	20	152
借记权益	—	165	—	—	18	183
于2006年12月31日	401	3,155	(71)	(89)	(74)	3,322
	2005年					
	加速折旧		亏损	准备	其他	
	免税额	资产重估			暂时性差额	总计
港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	
于2005年1月1日	315	2,215	(16)	(348)	(7)	2,159
于收益账内支取/(拨回)	42	214	(56)	221	(62)	359
借记/(贷记)权益	—	512	—	—	(43)	469
于2005年12月31日	357	2,941	(72)	(127)	(112)	2,987

7. 递延税项(续)

当有法定权利可将现有税项资产与现有税项负债抵销，而递延税项涉及同一财政机关，则可将个别法人的递延税项资产与递延税项负债互相抵销。下列在综合资产负债表内列账之金额，已计入适当抵销：

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
递延税项资产	(69)	(68)
递延税项负债	3,391	3,055
	3,322	2,987

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
递延税项资产(超过12个月后收回)	(69)	(67)
递延税项负债(超过12个月后支付)	3,434	3,128
	3,365	3,061

在年度内借记权益的递延税项如下：

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
资本内的公平值储备：		
— 房产	165	512
— 可供出售证券	18	(43)
	183	469

8. 股本

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
法定：		
20,000,000,000股每股面值港币5.00元之普通股	100,000	100,000
已发行及缴足：		
10,572,780,266股每股面值港币5.00元之普通股	52,864	52,864

9. 储备

	归属于本公司股东									少数股东 权益 港币百万元	资本总额 港币百万元
	股本 港币百万元	房产 重估储备 港币百万元	可供出售 证券公平值 变动储备 港币百万元	法定储备*	合并储备**	换算储备	留存盈利	总计	港币百万元		
于2005年1月1日											
早期列账	52,864	2,498	—	3,410	—	(5)	12,315	71,082	1,276	72,358	
合并受共同控制 公司之影响	—	13	—	—	443	—	(62)	394	380	774	
于2005年1月1日，重列	52,864	2,511	—	3,410	443	(5)	12,253	71,476	1,656	73,132	
年度之净溢利	—	—	—	—	—	—	13,596	13,596	260	13,856	
货币换算差额	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	
2004年已付股息	—	—	—	—	—	—	(4,176)	(4,176)	(55)	(4,231)	
2005年已付中期股息	—	—	—	—	—	—	(3,468)	(3,468)	(111)	(3,579)	
房产重估	—	3,325	—	—	—	—	—	3,325	33	3,358	
因房产出售之转拨	—	(269)	—	—	—	—	269	—	—	—	
可供出售证券之公平值 变化计入股东权益	—	—	(293)	—	—	—	—	(293)	—	(293)	
由可供出售证券转至持有 至到期日证券产生之摊销	—	—	5	—	—	—	(33)	(28)	—	(28)	
因撤销确认可供出售证券 之储备转拨	—	—	—	—	—	—	(34)	(34)	—	(34)	
由股东权益(计入)/贷记 递延税项负债	—	(507)	43	—	—	—	—	(464)	(5)	(469)	
留存盈利转拨	—	—	—	116	—	—	(116)	—	—	—	
于2005年12月31日	52,864	5,060	(245)	3,526	443	(4)	18,291	79,935	1,778	81,713	
本公司及附属公司	52,864	5,060	(245)	3,526	443	(4)	18,320	79,964			
联营公司	—	—	—	—	—	—	(29)	(29)			
	52,864	5,060	(245)	3,526	443	(4)	18,291	79,935			

9. 储备(续)

	归属于本公司股东								少数股东 权益 港币百万元	资本总额 港币百万元
	股本 港币百万元	房产 重估储备 港币百万元	可供出售 证券公平值 变动储备 港币百万元	法定储备* 港币百万元	合并储备** 港币百万元	换算储备 港币百万元	留存盈利 港币百万元	总计 港币百万元		
于2006年1月1日										
早期列账	52,864	5,043	(245)	3,526	-	(4)	18,251	79,435	1,298	80,733
合并受共同控制 公司之影响	-	17	-	-	443	-	40	500	480	980
于2006年1月1日, 重列	52,864	5,060	(245)	3,526	443	(4)	18,291	79,935	1,778	81,713
年度之净溢利	-	-	-	-	-	-	14,007	14,007	277	14,284
货币换算差额	-	-	-	-	-	4	-	4	-	4
2005年已付末期股息	-	-	-	-	-	-	(5,075)	(5,075)	-	(5,075)
2006年已付中期股息	-	-	-	-	-	-	(4,240)	(4,240)	(70)	(4,310)
房产重估	-	1,209	-	-	-	-	-	1,209	-	1,209
因房产出售之转拨	-	(64)	-	-	-	-	64	-	-	-
可供出售证券之公平值 变化计入股东权益	-	-	99	-	-	-	-	99	-	99
由可供出售证券转至持有 至到期日证券产生之摊销	-	-	50	-	-	-	(247)	(197)	-	(197)
因撤销确认可供出售证券 之储备转拨	-	-	(1)	-	-	-	(3)	(4)	-	(4)
现金分派	-	-	-	-	(900)	-	-	(900)	-	(900)
由股东权益计入递 延税项负债	-	(165)	(18)	-	-	-	-	(183)	-	(183)
留存盈利转拨	-	-	-	95	457	-	(552)	-	-	-
于2006年12月31日	52,864	6,040	(115)	3,621	-	-	22,245	84,655	1,985	86,640
本公司及附属公司 联营公司	52,864	6,040	(115)	3,621	-	-	22,229	84,639		
	-	-	-	-	-	-	16	16		
	52,864	6,040	(115)	3,621	-	-	22,245	84,655		
组成如下:										
2006年拟派末期股息							4,726			
其他							17,519			
于2006年12月31日之 留存盈利							22,245			

* 除按香港会计准则第39号对贷款提取减值准备外, 按金管局要求拨转部分留存盈利至法定储备用作银行一般风险之用(包括未来损失或其他不可预期风险)。

** 合并储备乃因收购中银人寿而产生。于2006年6月1日, 本集团以港币9亿现金收购中银人寿之51%控股权。

10. 分类报告

本集团在多个地区经营许多业务。但在分类报告中，只按业务分类提供资料，没有列示地区分类资料，此乃由于本集团的收入、税前利润和资产，超过90%来自香港。

随著中银人寿于本年上半年的并入，本集团的业务更趋多元化，并为此在分类报告中新增「保险」这一个业务线。现时本集团的业务分为零售银行业务、企业银行业务、财资业务和保险业务。

零售银行和企业银行业务线均会提供全面的银行服务；零售银行业务线主要服务个人客户和小型公司，企业银行业务线主要服务中型和大型公司。至于财资业务线，除了自营买卖，还负责管理本集团的资本、流动资金、利率和外汇敞口。保险业务线主要提供长期人寿保险产品，包括传统和与投资相连的个人寿险及团体寿险产品。「其他」这一栏，涵盖有关本集团整体、但独立于其馀四个业务线的活动，包括本集团持有房地产、投资物业、联营公司权益等等。

一个业务线的收入、支出、资产和负债，主要包括直接归属于该业务线的项目；如占用本集团的物业，按占用面积以市场租值内部计收租金；至于管理费用，会根据合理基准摊分。期间，集团修订了摊分的基准，若干比较数字已重新分类，以符合本年的呈报方式。这些调整将不会对集团的收益账和资产负债表产生影响。关于业务线之间资金调动流转的价格，则按集团内部资金转移价格机制厘定，主要是参照对应的同业拆放市场利率定价。

10. 分类报告(续)

	2006年							
	零售银行 港币百万元	企业银行 港币百万元	财资业务 港币百万元	保险业务 港币百万元	其他 港币百万元	小计 港币百万元	合并抵销 港币百万元	综合 港币百万元
净利息收入/(支出)	7,851	4,281	4,286	473	(1,056)	15,835	-	15,835
净服务费及佣金收入/(支出)	2,895	1,055	(5)	(206)	36	3,775	(58)	3,717
净交易性收入	590	118	759	420	-	1,887	1	1,888
证券投资之净(亏损)/收益	-	-	(11)	-	6	(5)	-	(5)
净保费收入	-	-	-	6,198	-	6,198	(3)	6,195
其他经营收入	49	36	-	9	1,416	1,510	(1,176)	334
总经营收入	11,385	5,490	5,029	6,894	402	29,200	(1,236)	27,964
保险索偿利益净额	-	-	-	(6,655)	-	(6,655)	-	(6,655)
提取贷款减值准备前之								
净经营收入	11,385	5,490	5,029	239	402	22,545	(1,236)	21,309
贷款减值准备(拨备)/拨回	(27)	1,817	-	-	-	1,790	-	1,790
净经营收入	11,358	7,307	5,029	239	402	24,335	(1,236)	23,099
经营支出	(5,033)	(1,500)	(458)	(65)	(738)	(7,794)	1,236	(6,558)
经营溢利/(亏损)	6,325	5,807	4,571	174	(336)	16,541	-	16,541
出售/重估物业、厂房及设备之净(亏损)/收益	(18)	(3)	(2)	-	11	(12)	-	(12)
出售/公允价值调整投资物业之净收益	-	-	-	-	605	605	-	605
应占联营公司之溢利扣减亏损	-	-	-	-	5	5	-	5
除税前溢利	6,307	5,804	4,569	174	285	17,139	-	17,139
资产								
分部资产	169,595	222,701	497,155	15,804	26,889	932,144	(3,472)	928,672
联营公司权益	-	-	-	-	60	60	-	60
未分配公司资产	-	-	-	-	221	221	-	221
	169,595	222,701	497,155	15,804	27,170	932,425	(3,472)	928,953
负债								
分部负债	578,249	148,353	98,531	14,649	173	839,955	(3,472)	836,483
未分配公司负债	-	-	-	-	5,830	5,830	-	5,830
	578,249	148,353	98,531	14,649	6,003	845,785	(3,472)	842,313
其他资料								
增置物业、厂房及设备	-	-	-	-	736	736	-	736
折旧	189	63	38	1	380	671	-	671
证券摊销	-	-	1,924	-	-	1,924	-	1,924

10. 分类报告 (续)

	2005年							
	零售银行 港币百万元	企业银行 港币百万元	财资业务 港币百万元	保险业务 港币百万元	其他 港币百万元	小计 港币百万元	合并抵销 港币百万元	综合 港币百万元
净利息收入/(支出)	7,326	3,776	2,428	318	(724)	13,124	—	13,124
净服务费及佣金收入/(支出)	2,086	987	(17)	(108)	21	2,969	(24)	2,945
净交易性收入/(支出)	500	121	1,134	(305)	—	1,450	(4)	1,446
证券投资之净亏损	—	—	(96)	—	—	(96)	—	(96)
净保费收入	—	—	—	3,634	—	3,634	(4)	3,630
其他经营收入	46	5	—	9	1,498	1,558	(1,071)	487
总经营收入	9,958	4,889	3,449	3,548	795	22,639	(1,103)	21,536
保险索偿利益净额	—	—	—	(3,362)	—	(3,362)	—	(3,362)
提取贷款减值准备前之								
净经营收入	9,958	4,889	3,449	186	795	19,277	(1,103)	18,174
贷款减值准备拨回	956	1,689	—	—	—	2,645	—	2,645
净经营收入	10,914	6,578	3,449	186	795	21,922	(1,103)	20,819
经营支出	(4,514)	(1,293)	(308)	(56)	(703)	(6,874)	1,103	(5,771)
经营溢利	6,400	5,285	3,141	130	92	15,048	—	15,048
出售/重估物业、厂房及 设备之净(亏损)/收益	(12)	(1)	—	—	63	50	—	50
出售/公允价值调整投资物业之 净收益	—	—	—	12	1,388	1,400	—	1,400
应占联营公司之溢利扣减亏损	—	—	—	—	4	4	—	4
除税前溢利	6,388	5,284	3,141	142	1,547	16,502	—	16,502
资产								
分部资产	158,844	211,834	426,791	9,343	25,564	832,376	(1,609)	830,767
联营公司权益	—	—	—	—	61	61	—	61
未分配公司资产	—	—	—	—	174	174	—	174
	158,844	211,834	426,791	9,343	25,799	832,611	(1,609)	831,002
负债								
分部负债	554,244	101,719	82,381	8,365	647	747,356	(1,609)	745,747
未分配公司负债	—	—	—	—	3,542	3,542	—	3,542
	554,244	101,719	82,381	8,365	4,189	750,898	(1,609)	749,289
其他资料								
增置物业、厂房及设备	—	—	—	—	569	569	—	569
折旧	186	64	22	2	294	568	—	568
证券摊销	—	—	463	—	—	463	—	463

11. 董事及高级职员贷款

根据香港公司条例第161B条的规定，向公司董事及高级职员提供之贷款详情如下：

	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
于年末尚未偿还之贷款总额	184	22
于年内未偿还贷款之最高总额	347	186

12. 比较数字

本集团于2006年6月收购一家受共同控制公司—中银人寿之51%控股权，因此本集团根据香港会计师公会颁布的会计指引第5号「共同控制合并之合并会计处理」编制财务报告。截至2005年12月31日止之比较数据已按合并会计原则重列，即假设中银人寿于呈报期间经已并入集团内。

就收益账之列示，管理层相信将若干收益账项目重新分类为集团经营溢利之一部分，更能切合地反映集团经营活动。若干比较数字已重新分类，以符合本年之呈报方式。

13. 财务摘要报表核准

本财务摘要报表已于2007年3月22日经董事会通过及核准发布。

关联交易

在2006年，本公司之全资附属公司中国银行(香港)有限公司及其附属公司与中国银行及其联系人士在日常业务过程中按常规之准则订立多项交易。由于中国银行为本公司之控股股东，并因此为本公司之关连人士，所有上述交易将根据香港联合交易所颁布之《证券上市规则》构成关连交易。由于汇金的职能是代表国家行使出资人的权利，并不从事任何商业性经营活动，因此，按这财务摘要报表目的，汇金及其持有的公司不被视为关连人士。

该等交易分为以下三个类别：

1. 「最低豁免规定」交易在日常业务过程中按一般商业条款进行，此类交易将根据上市规则14A.33条获得豁免披露及股东批准；
2. 本公司发出的若干需予披露的常规银行交易，该等交易均为全年发生的持续性交易。本公司已根据《证券上市规则》第14A.34条于2005年1月4日刊登公告。公告列出一些会超过最低豁免要求的持续关连交易，并设定相关限额，供公司在2005-2007年遵从。这些交易均在日常业务按一般商业条款进行。在2006年4月11日，本公司宣布拟修订其中的同业资本市场交易的限额。超过99.99%的独立股东在2006年5月26日举行的股东特别大会上赞成有关决议。有关持续关连交易的详情请见下表及参阅本公司网页发出的公告。

交易种类	2006年	2006年
	上限	实际金额
	港币百万元	港币百万元
证券交易	220	196
基金分销交易	190	54
信用卡服务	220	92
资讯科技服务	110	43
物业交易	140	97
钞票交付	100	38
保险代理	410	295
提供保险覆盖	110	62
外汇交易	550	56
贷款权益买卖	18,500	1,180
银行同业资本市场	14,000	4,539

3. 本公司于2006年4月11日与中银保险订立买卖协议。据此本公司有条件地同意以港币9亿元购入中银人寿股份，占该公司已发行股本的51%。由于中银保险是中国银行的全资附属公司，因此该项收购构成关连交易。因此，股东特别大会于2006年5月26日召开，超过99.99%的独立股东赞成有关决议。

香港财务报告准则和国际财务报告准则／中国公认会计准则之对账调整

本公司理解到，作为本公司的中介控股公司和控股股东，中国银行将根据国际财务报告准则及中国公认会计准则编制及披露综合财务资料，当中本公司及其附属公司将组成该综合财务报表的其中一部分。

中国银行将在其综合财务报表中披露的有关期间「中银香港集团」综合财务资料，将不同于本公司按照香港有关法例及条例印发公布的本集团在有关期间的综合财务资料。出现这种情况的原因有两个。

首先「中银香港集团」（如中国银行为财务披露之目的所采用的）和「本集团」（如本公司在编制和列示其综合财务资料时所采用的）的定义不同：「中银香港集团」指中银香港（集团）有限公司及其附属公司，而「本集团」则指本公司及其附属公司（请见下述机构图）。尽管「中银香港集团」与「本集团」的定义不同，它们的财务结果在有关期间却基本上相同。这是因为中银香港（集团）有限公司和中银（BVI）仅是控股公司，其没有自己的实质业务。



其次，本集团在2005年1月1日以前是按照香港公认会计准则和在2005年1月1日起是按照香港财务报告准则编制其综合财务报表；而汇报给中国银行的综合财务资料则是分别按国际财务报告准则和中国公认会计准则编制。尽管香港财务报告准则与国际财务报告准则已接轨，但由于本集团和中国银行于不同时期首先采用香港财务报告准则和国际财务报告准则，因此仍存在时间上的差异。

董事会认为，为了确保股东和公众投资者理解本公司印发公布的综合财务资料与中国银行在其财务报表中披露的中银香港集团综合财务资料之间的主要差异，最佳的方法是列示集团在有关期间分别按香港财务报告准则及国际财务报告准则／中国公认会计准则编制的税后利润／净资产之对账调整。

由于国际财务报告准则或中国公认会计准则采用不同的计量基础，以及香港财务报告准则和国际财务报告准则在不同时期被首先采用，因此导致香港财务报告准则与国际财务报告准则／中国公认会计准则之间存在与下述各项相关的主要差异：

- 贷款损失准备；
- 重新计量资金产品之账面值；
- 重列银行房产及投资物业之账面值；及
- 上述不同计量基础而产生的递延税项影响。

(a) 贷款损失准备

该等调整主要是因按不同会计准则在厘订贷款损失准备时所采用之不同方法而引致。于2005年以前，本公司所采用之方法主要是遵照香港金融管理局发出之指引来处理。此方法与国际财务报告准则及中国公认会计准则根据每个资产负债表日当时对有关贷款户或贷款组合之预计未来现金流以评估减值损失的要求并不相同。

自2005年1月1日起，香港财务报告准则与国际财务报告准则项下所采用的拨备方法已经统一，但因在不同时期首先按香港财务报告准则与国际财务报告准则编制报表，对2005年按照香港财务报告准则和国际财务报告准则编制的收益账作出的减值亦不相同。国际财务报告准则与中国公认会计准则之间在厘订贷款损失准备之方法上基本相同。

(b) 重新计量资金产品之账面值

(i) 根据香港公认会计准则，于2005年前为对冲用途而持有之非交易性衍生工具并不需进行市场划价。自2005年起，其计量与国际财务报告准则及中国公认会计准则经已统一，但因时间上的差异，故引致损益及净资产的少许不同。

(ii) 因在不同时期首先按香港财务报告准则与国际财务报告准则编制报表，若干投资证券的分类和计量在香港公认会计准则／香港财务报告准则和国际财务报告准则项下并不相同。因此，需按照有关期间的中国银行会计政策，对投资证券进行重新分类和重新计量。国际财务报告准则与中国公认会计准则之间在分类及计量上基本相同。

(c) 重列银行房产及投资物业之账面值

本公司已选择按照香港财务报告准则采用重估模型（而不是成本模型）计量银行房产及投资物业。相反，中国银行已选择在国际财务报告准则下采用成本模型计量银行房产和采用重估模型计量投资物业；并按中国公认会计准则采用成本模型计量银行房产及投资物业。因此，已按照国际财务报告准则及中国公认会计准则重列银行房产及投资物业之账面值，重新计算折旧金额及出售之盈亏，并予以调整。

(d) 递延税项调整

该等调整反映了上述调整的递延税项结果。

(e) 合并会计调整

本集团应用合并会计方法处理于2006年6月1日购入之中银人寿51%股权权益，犹如该企业合并于相关期间开始时经已发生。香港财务报告准则项下之比较数字经已按此重列。而按国际财务报告准则和中国公认会计准则列于中国银行财务报表内作分类报告用途之中银香港集团比较数字则不会重列。

展望未来，由于香港财务报告准则、国际财务报告准则和中国公认会计准则项下容许对银行房产采用不同的计量基础，因此就重列银行房产之账面值而产生的差异，在将来仍会反覆出现。而由计量投资证券引起的时间性差异，将来则会逐渐冲回及消除。投资物业之账面值差异将在下年度当中国公认会计准则和香港财务报告准则互相接轨后消除。

税后利润／净资产之对账调整

(i) 香港财务报告准则与国际财务报告准则的差异

	税后利润		净资产	
	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
中银香港(控股)有限公司 根据香港财务报告准则 编制的税后利润／净资产	14,284	13,856	86,640	81,713
加：国际财务报告准则调整				
贷款损失准备	—	(172)	—	—
重新计量资金产品之账面值	(226)	465	44	70
重列银行房产之账面值	164	439	(7,295)	(6,248)
递延税项调整	28	(69)	1,230	1,027
合并会计调整	—	(198)	—	(980)
其他调整	—	68	—	—
中银香港(控股)有限公司 根据国际财务报告准则 编制的税后利润／净资产	14,250	14,389	80,619	75,582

(ii) 香港财务报告准则与中国公认会计准则的差异

	税后利润		净资产	
	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元	2006年 港币百万元	2005年 港币百万元
中银香港(控股)有限公司 根据香港财务报告准则 编制的税后利润／净资产	14,284	13,856	86,640	81,713
加：中国公认会计准则调整				
贷款损失准备	—	(172)	—	—
重新计量资金产品之账面值	(226)	465	44	65
重列银行房产及投资物业之 账面值	(336)	(1,209)	(10,495)	(8,949)
递延税项调整	59	172	3,162	2,920
合并会计调整	—	(198)	—	(980)
其他调整	(36)	(4)	(108)	(72)
中银香港(控股)有限公司 根据中国公认会计准则 编制的税后利润／净资产	13,745	12,910	79,243	74,697

审计师就财务摘要报告的声明

致中银香港(控股)有限公司股东

(于香港注册成立的有限公司)

本所已完成审阅第2至第105页有关中银香港(控股)有限公司截至2006年12月31日止年度的财务摘要报告。

董事及审计师各自的责任

根据香港《公司条例》，公司董事需负责编制符合香港《公司条例》第141CF(1)条规定的财务摘要报告。就编制财务摘要报告而言，香港《公司条例》第141CF(1)条规定上述之财务摘要报告必须选取自截至2006年12月31日止年度的周年综合财务报表和其有关之独立审计师报告及董事会报告，及符合香港《公司(上市公司财务摘要报告)规例》第5条所指明的格式和资料详情，并经董事会批准。

本审计师的责任是按照香港《公司(上市公司财务摘要报告)规例》第5条所载的规定，根据审查的结果，对财务摘要报告作出独立意见，并仅向整体股东报告。本所亦需说明就截至2006年12月31日止年度周年综合财务报表而提交的独立审计师报告是否有保留意见或经作修订。除此之外本报告别无其他目的。本审计师不会就本报告的内容向任何其他人士负上或承担任何责任。

意见的基础

本所已按照由香港会计师公会发出的香港核证聘用准则及参照实务说明710「财务摘要报告的审计师声明」进行审查。审查包括检查有关的凭证以引证财务摘要报告与截至2006年12月31日止年度的周年综合财务报表和其有关之独立审计师报告及董事会报告相符，以及财务摘要报告已符合香港《公司(上市公司财务摘要报告)规例》第5条所载的规定，并进行本所认为符合情况需要的其他程序。本所相信我们的审查已为下列意见提供合理的基础。

意见

基于上述情况，本所认为第2至第105页的财务摘要报告：

- (a) 与中银香港(控股)有限公司截至2006年12月31日止年度的周年综合财务报表和其有关之独立审计师报告及董事会报告符合一致；及
- (b) 符合香港《公司(上市公司财务摘要报告)规例》第5条的规定。

本所已审核中银香港(控股)有限公司截至2006年12月31日止年度的周年综合财务报表，并已于2007年3月22日发出无保留意见或无修订的独立审计师报告。



罗兵咸永道会计师事务所

执业会计师

香港，2007年3月22日

股东参考资料

2007年度财务日志

公布2006年度全年业绩	3月22日(星期四)
于香港买卖未除末期股息权利股份之最后限期	5月14日(星期一)
除息日	5月15日(星期二)
美国预托股份之记录日期	5月16日(星期三)
于香港交回股份过户文件以便享有末期股息权利之最后限期	5月16日(星期三)下午4时半
暂停办理股份过户登记手续(首尾两天包括在内)	5月17日(星期四)至5月22日(星期二)
确定可享有末期股息权利之记录日期	5月22日(星期二)
交回2007年度股东周年大会之代表委任表格之最后限期	5月21日(星期一)下午3时正
2007年度股东周年大会	5月23日(星期三)下午3时正
末期股息付款日	5月30日(星期三)
公布2007年度中期业绩	8月中至下旬

股东周年大会

本公司2007年度股东周年大会订于2007年5月23日(星期三)下午3时正,假座香港湾仔博览道1号香港会议展览中心会议室201(请使用博览道入口)举行。

股息

董事会建议派发末期股息每股0.447港元,惟必须待股东于2007年度股东周年大会上批准后方可作实。

股份资料

上市

本公司之普通股于联交所上市及交易。此外,本公司亦已设立了一级美国预托证券计划(Level 1 ADR facility)。每股美国预托股份代表本公司20股普通股。

普通股(于2006年12月31日)

已发行股份: 10,572,780,266 股
公众持股量: 约34%

面值

每股5.00港元

市值(于2006年12月31日)

2,230.9 亿港元

股份价格

于2004年12月31日的收市价: 14.85 港元
于2005年12月30日的收市价: 14.90 港元
于2006年12月29日的收市价: 21.10 港元
是年度最高成交价: 22.10 港元
是年度最低成交价: 14.45 港元

信用评级(长期)

标准普尔：	A-
穆迪投资服务：	A2
惠誉国际评级：	A

指数成份股

本公司为下列指数之成份股：

恒生指数
恒生伦敦参考指数
摩根士丹利资本国际(MSCI)指数
富时环球香港指数
新华富时中国25指数

股份代号

普通股：	
香港联合交易所有限公司：	2388
路透社：	2388.HK
彭博：	2388 HK

一级美国预托股份：	
CUSIP 号码：	096813209
场外交易代码：	BHKLY

股东查询

股东如对所持股份有任何查询，例如股份转让、转名、更改地址、报失股票及股息单等事项，请致函下列地址：

香港
香港中央证券登记有限公司
皇后大道东183号
合和中心18楼1806-1807室
电话：(852) 2862 8555
传真：(852) 2865 0990 / (852) 2529 6087
电邮：hkinfo@computershare.com.hk

美国
花旗银行股东服务
250 Royall Street
Canton, MA 02021, USA
电话：1-877-248-4237(免费)
1-781-575-4555(美国以外)
电邮：Citibank@shareholders-online.com

投资者查询

投资者如有查询请联络：

中银香港(控股)有限公司

投资者关系处

香港花园道1号中银大厦52楼

电话： (852) 2826 6314 / (852) 2846 2749

传真： (852) 2810 5830

电邮地址： investor_relations@bochk.com

释义

在本财务摘要报告中，除非文义另有所指，否则下列词汇具有以下涵义：

词汇	涵义
「美国预托股份」	托管银行发行的美国预托股份
「年度财务报表」	中银香港(控股)有限公司之周年财务报表
「联系人士」	按上市规则赋予「联系人士」的释义
「董事会」	本公司的董事会
「中国银行」	中国银行股份有限公司，一家根据中国法例成立之商业银行及股份制有限责任公司，其H股及A股股份分别于香港联交所及上海证券交易所挂牌上市
「中银(BVI)」	BOC Hong Kong(BVI) Limited，根据英属处女群岛法例注册成立之公司，并为中银香港(集团)之全资附属公司
「中银保险」	中银集团保险有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「中银人寿」	中银集团人寿保险有限公司，根据香港法例注册成立之公司，本集团及中银保险分别占51%及49%股权
「中银信用卡公司」	中银信用卡(国际)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银香港之全资附属公司
「中银香港」	中国银行(香港)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为本公司之全资附属公司
「中银香港(集团)」	中银香港(集团)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「中银香港慈善基金」	中国银行(香港)有限公司慈善基金(前称中银集团慈善基金)成立于1994年7月

词汇	涵义
「中银国际」	中银国际控股有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「汇金」	中央汇金投资有限责任公司
「集友」	集友银行有限公司，根据香港法例注册成立之公司，中银香港占其70.49%股权
「本公司」	中银香港(控股)有限公司，根据香港法例注册成立的公司
「本集团」	本公司及其附属公司
「金管局」	香港金融管理局
「香港政府」	香港特别行政区政府
「华侨」	华侨商业有限公司(股东自动清盘中)，根据香港法例注册成立之公司，中国银行占其93.64%股权
「上市规则」	香港联合交易所有限公司证券上市规则
「内地」或「中国内地」	中华人民共和国内地
「南商」	南洋商业银行有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银香港之全资附属公司
「中国」	中华人民共和国
「人民币」	人民币，中国法定货币
「证券及期货条例」	证券及期货条例，香港法例第 571 章
「认股权计划」	本公司股东于2002年7月10日有条件地批准及采纳的认股权计划
「股份储蓄计划」	本公司股东于2002年7月10日有条件地批准及采纳的股份储蓄计划

释义

词汇	涵义
「联交所」或「香港联合交易所」	香港联合交易所有限公司
「涉险值」	风险持仓涉险值
「财务摘要报告」	本集团截至2006年12月31日止年度之财务摘要报告
「财务摘要报表」	包括摘自年度财务报表之集团综合收益账及综合资产负债表

分行网络与企业银行商务中心

中国银行(香港) - 分行网络 香港岛

分行名称	地址	电话号码
中西区		
中银大厦分行	香港花园道1号	2826 6888
上环分行	香港德辅道中252号	2541 1601
上环皇后大道西分行	香港上环皇后大道西2-12号	2815 6888
干诺道中分行	香港干诺道中13-14号	2841 0410
中区分行	香港德辅道中2号A	2160 8888
中环永安集团大厦分行	香港德辅道中71号	2843 6111
石塘咀分行	香港石塘咀皇后大道西534号	2819 7277
西区分行	香港德辅道西386-388号	2549 9828
皇后大道中分行	香港中环皇后大道中81-83号	2588 1288
般含道分行	香港般含道63号	2517 7066
国际金融中心 中银理财中心	香港中环港景街1号国际金融中心 商场3楼3001号	2523 8180
坚尼地城分行	香港坚尼地城吉席街2-2F海怡花园	2818 6162
坚道分行	香港坚道57号	2521 3318
第一街分行	香港西营盘第一街55号A	2517 3399
统一中心分行	香港金钟道95号统一中心 商场1021号	2861 1889
云咸街分行	香港中环云咸街1-3号	2843 2888
德辅道西分行	香港德辅道西111-119号	2546 1134
机利文街分行	香港德辅道中136号	2135 1123
湾仔区		
渣甸街分行	香港铜锣湾渣甸街23号 兆基商业中心地下	2882 1383
告士打道中银理财中心	香港湾仔告士打道7号 入境事务大楼地下3号	2511 8933
轩尼诗道409号分行	香港湾仔轩尼诗道409-415号	2835 6118
庄士敦道分行	香港湾仔庄士敦道152-158号	2574 8257
港湾道分行	香港湾仔港湾道26号	2827 8407
跑马地分行	香港跑马地景光街11号	2838 6668
铜锣湾分行	香港铜锣湾波斯富街18号	2572 4273
湾仔中国海外大厦分行	香港湾仔轩尼诗道139号	2529 0866
湾仔胡忠大厦分行	香港湾仔皇后大道东213号	2892 0909
湾仔轩尼诗道分行	香港湾仔轩尼诗道310-312号	2923 5628
湾仔道分行	香港湾仔道127-135号	2577 4862
东区		
小西湾分行	香港小西湾富怡花园商舖19号	2505 2399
太古城分行	香港太古城耀星阁G1012	2886 0612
太古城分行保管箱 服务中心	香港太古城海星阁G1006	2885 4582
北角分行	香港北角英皇道464号 乐嘉中心商场	2811 8880
北角英皇中心分行	香港北角英皇道193-209号	2286 2000
北角恒英大厦分行	香港北角英皇道318-328号B1舖	2887 1199
北角侨辉大厦分行	香港北角英皇道413-415号	2562 6108
西湾河分行	香港西湾河筲箕湾道142-146号	2886 3344
杏花村分行	香港柴湾杏花村东翼商场 205-208号	2897 1131
金华街分行	香港筲箕湾金华街3号	2885 9311
城市花园分行	香港北角电气道233号	2571 2878
英皇道分行	香港北角英皇道131-133号	2887 0282
柴湾分行	香港柴湾道341-343号宏德居B座	2558 6433
柴湾分行保管箱 服务中心	香港柴湾道345号金源洋楼27号	2557 0248
健康村分行	香港北角英皇道668号健康村 二期1-2号	2563 2278
常安街分行	香港柴湾常安街77号	2897 0923

分行名称	地址	电话号码
爱蝶湾分行	香港筲箕湾爱蝶湾商舖58号	3196 4956
筲箕湾宝文大厦分行	香港筲箕湾道260-262号	2568 5211
环翠道分行	香港柴湾连城道4号	2557 3283
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道1060号柏惠苑	2564 0333
南区		
田湾分行	香港田湾嘉禾街2-12号	2553 0135
赤柱分行	香港赤柱广场购物中心401号	2813 2290
香港仔分行	香港仔湖北街25号	2553 4165
海怡分行	香港鸭脷洲海怡半岛西翼商场G38	2580 0345
海怡分行保管箱 服务中心	香港鸭脷洲海怡东商场118号	2555 7477
华贵村分行	香港华贵村商场17号	2550 2298
黄竹坑道分行	香港黄竹坑道40号	2814 8272
置富南区广场分行	香港薄扶林置富南区广场510号	2551 2282
鸭脷洲分行	香港鸭脷洲惠风街13-15号	2554 6487

九龙

分行名称	地址	电话号码
九龙城区		
九龙城太子道分行	九龙城太子道382-384号	2926 6038
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道80号N	2364 4344
北帝街分行	九龙土瓜湾北帝街4-6号	2760 7773
红磡义达大厦分行	九龙红磡马头围道21号	2764 8363
红磡中银理财中心	九龙红磡马头围道37-39号	2170 0888
香港公开大学分行	九龙何文田牧爱街30号 香港公开大学	2760 9099
马头角道分行	九龙土瓜湾马头角道39-45号	2714 9118
马头围道分行	九龙红磡马头围道47-49号	2926 5123
黄埔花园十一期分行	九龙红磡黄埔花园第十一期G6	2363 3982
黄埔花园分行	九龙红磡黄埔花园 第一期商场G8B号	2764 7233
衙前围道分行	九龙城衙前围道25号	2383 2316
窝打老道分行	九龙窝打老道86号 万基大厦A2舖	2363 9231
黄大仙区		
大有街分行	九龙新蒲岗大有街35号	2328 0087
竹园村分行	九龙竹园南村竹园中心 商场S1号	2325 5261
彩虹分行	九龙牛池湾清水湾道19号	2327 0271
彩虹道分行	九龙新蒲岗彩虹道58-68号	2927 6111
彩云村分行	九龙彩云村商场A3-18	2754 5911
黄大仙分行	九龙黄大仙中心地下G1号	2327 8147
新蒲岗永乐大厦分行	九龙新蒲岗爵禄街28-34号	2328 7915
毓华街分行	九龙慈云山毓华街46-48号	2927 6655
乐富分行	九龙乐富中心第二期商场2号	2337 0271
爵禄街中银理财中心	九龙新蒲岗爵禄街86号	2326 2883
双凤街分行	九龙慈云山双凤街66-68号	2327 8118
钻石山分行	九龙钻石山荷里活广场G107号	2955 5088

中国银行(香港) — 分行网络(续)

分行名称	地址	电话号码
观塘区		
九龙湾中银理财中心	九龙湾宏开道16号德福大厦2号	2759 9339
九龙湾分行	九龙湾宏开道17号	2331 3783
牛头角花园大厦分行	九龙牛头角道297号 观塘花园大厦玉莲台第二座6号	2763 5456
牛头角道169号分行	九龙牛头角道169号	2750 7311
牛头角道177号分行	九龙牛头角道177号	2927 4321
平田村分行	九龙蓝田平田商场二楼225号	2927 7828
宏冠道分行	九龙湾宏冠道南丰商业中心G1	2755 0268
秀茂坪分行	九龙秀茂坪商场214号	2772 0028
协和街分行	九龙观塘协和街195-197号	2345 0102
定富街分行	九龙牛头角定富街11-13号	2756 4621
油塘分行	九龙油塘中心嘉富商场G1-G27	2349 9191
开源道分行	九龙观塘开源道55号	2763 2127
翠屏村分行	九龙观塘翠屏村商场二楼116号	2345 3238
辅仁街26号分行	九龙观塘辅仁街26-32号	2342 5262
辅仁街95号分行	九龙观塘辅仁街95号	2343 4141
德福花园中银理财中心	九龙湾德福花园商场P20号	2758 3987
德福花园分行	九龙湾德福花园商场P2号	2796 1551
蓝田分行	九龙蓝田启田道49号12号舖	2347 1456
观塘分行	九龙观塘裕民坊20-24号	2344 4116
观塘牛头角道分行	九龙观塘牛头角道327号	2389 3301
观塘广场分行	九龙观塘开源道68号观塘广场G1	2342 4295
油尖旺区		
大角咀分行	九龙大角咀道73-77号	2395 3269
山东街分行	九龙旺角山东街42-48号	2332 5461
太子上海街分行	九龙旺角上海街689-693号	2391 0502
太子分行	九龙弥敦道774号	2399 3000
尖沙咀分行	九龙尖沙咀加拿芬道24-28号	2721 6242
尖沙咀东分行	九龙尖沙咀加连威老道94号 明辉中心G02-03	2739 0308
佐敦分行	九龙弥敦道328-330号	2928 6111
佐敦道分行	九龙佐敦道23-29号新宝广场一楼	2730 0883
旺角上海街分行	九龙旺角上海街611-617号	2394 4181
旺角分行	九龙旺角弥敦道589号	2332 0111
旺角太子道西分行	九龙旺角太子道西116-118号	2928 4138
旺角道分行	九龙旺角道50-52号	2395 3263
旺角银高国际大厦分行	九龙旺角弥敦道707-713号B舖	2391 6677
旺角总统商业大厦分行	九龙旺角弥敦道608号	2384 7191
油麻地上海街分行	九龙油麻地上海街364-366号	2782 2071
油麻地分行	九龙油麻地弥敦道471号	2780 2307
金巴利道分行	九龙尖沙咀金巴利道37号	2739 1886
金马伦道中银理财中心	九龙尖沙咀金马伦道30号	2312 0010
堪富利士道分行	九龙尖沙咀堪富利士道4-4A	2311 3822
奥海城分行	九龙海庭道18号奥海城 二期一楼133号	2749 2110
福全街分行	九龙大角咀福全街32-40号	2391 8468
广东道分行	九龙尖沙咀广东道60号	2730 0688
乐道分行	九龙尖沙咀乐道19号	2367 6164

分行名称	地址	电话号码
深水埗区		
九龙广场分行	九龙青山道485号九龙广场1号	2370 8928
又一城分行	九龙塘又一城LG256号	2265 7288
汝州街分行	九龙深水埗汝州街42-46号	2397 1123
西九龙中心分行	九龙深水埗钦州街37号K 西九龙中心206A号	2788 3238
李郑屋村分行	九龙李郑屋村商业中心108号	2729 8251
长沙湾青山道分行	九龙长沙湾青山道365-371号	2728 3311
长沙湾道108号分行	九龙深水埗长沙湾道108号	2779 0157
长沙湾道194号分行	九龙深水埗长沙湾道194-196号	2728 9389
长沙湾广场分行	九龙长沙湾道833号 长沙湾广场G08号	2745 7088
青山道248号分行	九龙长沙湾青山道244-248号	2386 1233
青山道412号分行	九龙长沙湾青山道412-420号	2743 8010
南昌街223号分行	九龙深水埗南昌街223号	2928 2088
美孚二期分行	九龙美孚新村吉利径19号	2370 8382
美孚尊贵荟	九龙美孚新村万事达广场N47-49	2742 8003
美孚万事达广场分行	九龙美孚新村万事达广场17-B	2742 6611
荔枝角香港工业中心分行	九龙青山道491号 香港工业中心地下A2	2745 1491
荔枝角道分行	九龙深水埗荔枝角道282-284号	2728 7216
深水埗分行	九龙深水埗南昌街207-211号	2777 0171
深水埗安宁大厦分行	九龙深水埗青山道147-149号	2708 3678

新界及离岛

分行名称	地址	电话号码
沙田区		
乙明村分行	新界沙田乙明村明耀楼地下1号	2647 8784
大围道41号分行	新界沙田大围道41-45号	2929 4288
大围道74号分行	新界沙田大围道74-76号	2699 9523
火炭分行	新界火炭山尾街18-24号 沙田商业中心1楼2号	2691 7193
好运中心分行	新界沙田横壆街好运中心	2605 6556
沙田第一城分行	新界沙田第一城银城商场 16-20号A座	2648 8083
沙田尊贵荟	新界沙田沙田广场L1层18号	2688 7668
沙角村分行	新界沙田沙角村商场39号	2648 0302
恒安村分行	新界马鞍山恒安村商场203号	2642 0111
马鞍山广场分行	新界马鞍山西沙路 马鞍山广场L2层2103号	2631 0063
隆亨村分行	新界沙田隆亨村商场103号	2605 8618
新城市广场分行	新界沙田新城市广场第一期 六楼608号	2606 6163
新港城分行	新界马鞍山新港城C、D座16号	2631 1011
沥源分行	新界沙田沥源村福海楼1号	2605 3021
大埔区		
大光里分行	新界大埔墟大光里16-22号	2652 2133
大埔分行	新界大埔墟宝乡街68-70号	2657 2121
大埔广场分行	新界大埔安泰路1号 大埔广场地下商场4号	2665 5890
安慈路分行	新界大埔安慈路3号 翠屏花园10-11号	2665 1966
富亨村分行	新界大埔富亨村商场1-2号	2661 6278
富善村分行	新界大埔富善村商场G11号	2663 2788
广福道分行	新界大埔墟广福道40-50号	2658 2268

中国银行(香港) - 分行网络(续)

分行名称	地址	电话号码
西贡区		
西贡分行	新界西贡湾景街7-11号	2792 1465
东港城分行	新界将军澳东港城101号	2628 7238
厚德村分行	新界将军澳厚德商场地下7号	2703 5203
香港科技大学分行	新界清水湾道香港科技大学	2358 2345
将军澳广场分行	新界将军澳将军澳广场L1层 112-125号	2702 0282
宝林村分行	新界将军澳宝林村商场207号	2701 4962
荃湾区		
大窝口分行	新界荃湾大窝口大厦街5-9号	2429 0304
青山道407号分行	新界荃湾青山道407-411号	2920 3211
祈德尊新村分行	新界荃湾海盛路24号 祈德尊新村商场1-3号	2412 2202
荃湾分行	新界荃湾沙咀道297-299号 及313号	2411 1321
荃湾青山道 中银理财中心	新界荃湾青山道167号	2406 9932
荃湾青山道分行	新界荃湾青山道201-207号	2416 6577
荃湾尊贵荟	新界荃湾众安街31-33号	2406 8908
深井分行	新界深井海韵花园商场G1及G2	2491 0038
福来村分行	新界荃湾沙咀道129-135号	2499 0755
德士古道分行	新界荃湾德士古道36号 东亚花园A112号	2414 4287
葵青区		
下葵涌分行	新界葵涌兴芳路192-194号	2424 9823
上葵涌分行	新界上葵涌石宜路7-11号	2480 6161
长康村分行	新界青衣岛长康村 第二商场201-202号	2497 7718
长发村分行	新界青衣岛长发村商场317号	2433 1689
青衣长康商业中心分行	新界青衣岛长康村 商业中心地下2号	2497 0325
青衣城分行	新界青衣岛青衣城115号	2436 9298
梨木树分行	新界葵涌梨木树商场22号	2428 5731
新都会广场分行	新界葵涌兴芳道223号 新都会广场260-265号	2420 2686
葵昌路分行	新界葵涌葵昌路40号	2480 3311
葵涌分行	新界葵涌青山道432-436号	2410 9133
葵涌道分行	新界葵涌道1009号	2424 3021
葵涌广场分行	新界葵涌葵富路7-11号 葵涌广场地下A18-20号	2920 2468
屯门区		
屯门市广场分行	新界屯门市广场第二期商场2号	2450 8877
屯门中银理财中心	新界屯门时代广场商场北翼 第一层5号	2404 9777
屯门花园分行	新界屯门青海围6号G及H舖	2458 1033
屯门新墟分行	新界屯门乡事会路 雅都花园商场G13-14号	2457 3501
兆康苑分行	新界屯门兆康苑商场226号	2466 6703
良景村分行	新界屯门良景村商场211号	2463 3855
建荣街分行	新界屯门建荣街24-30号	2465 2212
海丽花园分行	新界屯门良德街海丽花园商场 地下13-15号	2455 1288
蝴蝶村分行	新界屯门蝴蝶村蝶翎楼123-130号	2920 5188

分行名称	地址	电话号码
元朗区		
大棠道分行	新界元朗大棠道23号 合益广场1字楼A135	2479 2113
元朗分行	新界元朗青山公路102-108号	2474 2211
元朗青山道分行	新界元朗青山公路162号	2476 2193
元朗恒发楼分行	新界元朗青山公路8-18号	2475 3777
天瑞村分行	新界天水围天瑞商场108-109号	2445 8728
教育路分行	新界元朗教育路18-24号	2473 2833
嘉湖山庄分行	新界天水围嘉湖山庄 新北江商场A189号	2448 3313
嘉湖银座分行	新界天水围嘉湖银座 第一期G73号	2616 4233
北区		
上水分行	新界上水新丰路61号	2671 0155
上水尊贵荟	新界上水新丰路33号	2639 9233
上水广场分行	新界上水广场商场351号	2670 3131
沙头角分行	新界沙头角沙头角村16-18座	2674 4011
花都广场分行	新界粉岭百和路88号 花都广场28号	2675 6683
粉岭中心分行	新界粉岭中心2D-E及H号	2669 7899
彩园村分行	新界上水彩园村商场三楼4号	2671 6783
新丰路136号分行	新界上水新丰路136号	2670 6138
联和墟分行	新界粉岭联和墟和丰街17-19号	2675 5113
联盛街分行	新界粉岭联和墟联盛街 10-16号B舖	2675 6113
离岛区		
长洲分行	长洲大新街53-55号	2981 0021
香港国际机场分行	香港国际机场客运大楼7T075	2326 1883

中国内地分支行

分行名称	地址	电话号码
深圳分行	深圳市人民南路1013号 广东省银行大厦	(86-755) 8233 0230
深圳宝安支行	深圳市宝安区34区新安四路 旭仕达名苑一层108单位	(86-755) 2785 3302
深圳福田支行	深圳市福田区彩田路 深业花园会所1楼	(86-755) 8294 2929
汕头分行	汕头市迎宾路3号	(86-754) 826 8266
上海分行	上海市南京西路389号 明天广场1楼A103-A107	(86-21) 2306 9090
青岛分行	青岛市云霄路6号	(86-532) 8573 2828

企业银行及金融机构商务中心

商务中心	地址	电话号码
企业业务	香港花园道1号中银大厦10楼	2826 6889
企业融资	香港花园道1号中银大厦10楼	2826 6491
工商业务(一)	香港花园道1号中银大厦9楼	2826 6409
工商业务(二)	香港花园道1号中银大厦9楼	3419 3555
工商业务(三)	九龙尖沙咀广东道21号 海港城港威大厦3座 英国保诚保险大楼702-706室	2247 8888
金融机构(银行)	香港花园道1号中银大厦33楼	2903 6666
金融机构(非银行)	香港花园道1号中银大厦33楼	2826 6888
中西区工商中心	香港花园道1号中银大厦24楼	3419 3513
中西区中小企中心		
港岛东工商中心	香港湾仔轩尼诗道393-407号	2833 8790
港岛东中小企中心	东区商业大厦3楼	
九龙东工商中心	九龙九龙湾宏开道16号	3406 7300
九龙东中小企中心	德福大厦6楼607-610室	

企业银行及金融机构商务中心(续)

商务中心	地址	电话号码
九龙东工商中心 新蒲岗分处 新蒲岗中小企中心	九龙新蒲岗太子道东698号 宝光商业中心6楼601室	2263 4900
九龙东工商中心 红磡分处 红磡中小企中心	九龙红磡马头围道37-39号 红磡商业中心A座5楼507室	2197 0188
九龙西工商中心 九龙西中小企中心	九龙旺角弥敦道589号 广东省银行大厦3-7楼及9楼	3412 1688
新界东工商中心 新界东中小企中心	新界大埔大埔墟宝乡街68-70号3楼	2654 3222
新界东工商中心 火炭分处 火炭中小企中心	新界沙田火炭山尾街8-24号 沙田商业中心14楼1408-1411室	2687 5665
新界西工商中心 新界西中小企中心	新界荃湾青山道264-298号 南丰中心1720-1724室	3412 7044
新界西工商中心 元朗分处 元朗中小企中心	新界元朗青山道102-108号 广东省银行大厦4楼	2442 8788
铜锣湾工商 理财中心	香港铜锣湾波斯富街18号2楼	2892 7032
长沙湾工商 理财中心	九龙青山道485号九龙广场1号	2310 5923
贸易融资贸易产品	西九龙海辉道11号奥海城中银中心5楼	3198 3544
贸易融资押汇中心	西九龙海辉道11号奥海城中银中心5-10楼	3198 3388

南洋商业银行－分行网络

分行名称	地址	电话号码
总行	香港中环德辅道中151号	2852 0888
香港岛		
西区分行	香港上环文咸东街128号	2851 1100
铜锣湾分行	香港铜锣湾轩尼诗道472号	2832 9888
跑马地分行	香港跑马地黄泥涌道29号	2893 3383
坚尼地城分行	香港坚尼地城卑路乍街86号	2817 1946
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道1014号	2563 2286
德辅道西分行	香港德辅道西334号	2540 4532
香港仔分行	香港香港仔大道171号	2553 4115
北角分行	香港北角英皇道351号	2566 8116
上环分行	香港上环干诺道西21号	2559 0888
西湾河分行	香港西湾河筲箕湾道63号	2567 0315
湾仔分行	香港湾仔庄士敦道123号	2574 8118
湾景中心分行	香港湾仔港湾道28号 湾景中心地下16号舖	2827 6338
中区分行	香港中环威灵顿街56-58号	2522 5011
新宁道分行	香港铜锣湾新宁道8号	2882 7668
九龙		
旺角分行	九龙旺角弥敦道727号	2394 8206
油麻地分行	九龙油麻地弥敦道309号	2782 9888
渡船角分行	九龙油麻地渡船街32-36号 富利来商业大厦地下D-F舖	2332 0738
何文田分行	九龙何文田窝打老道71号A	2715 7518
弥敦道分行	九龙旺角弥敦道570号	2780 0166
荔枝角道分行	九龙深水埗荔枝角道236号	2396 4164
佐敦道分行	九龙油麻地佐敦道20号	2735 3301
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道62号	2764 6666
观塘分行	九龙观塘道410号	2389 6266
尖沙咀分行	九龙尖沙咀汉口道28号 亚太中心1楼A舖	2376 3988
红磡分行	九龙红磡芜湖街69号A	2362 2301
深水埗分行	九龙深水埗大埔道198-200号	2777 0147
宜安街分行	九龙康宁道45号宜安中心地下4-6号舖	2790 6688
半岛中心分行	九龙尖沙咀么地道67号 半岛中心商场G48号舖	2722 0823
新蒲岗分行	九龙新蒲岗衍庆街41-45号地下	2328 5555
九龙城分行	九龙九龙城衙前围道86号	2716 6033
丽港城分行	九龙茶果岭道丽港城商场 第一期26号舖	2772 3336
新界		
葵涌分行	新界葵涌梨木道100号	2480 1118
大埔分行	新界大埔安慈路1号 海宝花园地下11号	2656 5201
元朗分行	新界元朗大堂道同益大厦地下	2479 0231
下葵涌分行	新界葵涌兴芳道180号	2429 4242

分行名称	地址	电话号码
荃湾分行	新界荃湾众安街78号	2492 0243
上水分行	新界上水符兴街31号	2679 4333
屯门分行	新界屯门仁政街富华大厦地下	2459 8181
沙田分行	新界沙田好运中心7-8号舖	2605 9188
绿杨新村分行	新界荃湾蕙荃路22-26号 绿杨坊平台P2A-C号	2498 4411
西贡分行	新界西贡墟万年街 西贡花园11-12号舖	2791 1122
中国内地		
深圳分行	深圳市建设路2002号 南洋大厦	(86-755) 2515 6333
深圳蛇口支行	深圳市蛇口太子路 金融中心	(86-755) 2682 8788
海口分行	海口市滨海大道81号 海口南洋大厦7楼702及703室	(86-898) 6851 2538
广州分行	广州市天河区天河北路 233号中信广场4楼商舖	(86-20) 3891 2668
大连分行	大连市明泽街16-18号 丽苑大厦一层	(86-411) 8282 3636
北京分行	北京市建国门外大街 乙八号丽晶苑一层	(86-10) 6568 4728
海外		
三藩市分行	美国三藩市加利福尼亚街 50号31楼	(1-415) 398 8866

集友银行－分行网络

分行名称	地址	电话号码
总行	香港中环德辅道中78号	2843 0111
香港岛		
北角分行	香港北角英皇道390-394号	2570 6381
湾仔分行	香港湾仔轩尼诗道325号	2572 2823
上环分行	香港上环文咸西街22-24号	2544 1678
西区分行	香港皇后大道西443号	2548 2298
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道967-967A号	2811 3131
九龙		
红磡分行	九龙红磡机利士路23-25号	2362 0051
观塘分行	九龙观塘物华街42-44号	2343 4174
深水埗分行	九龙荔枝角道235-237号	2789 8668
新蒲岗分行	九龙新蒲岗康强街61-63号	2328 5691
油麻地分行	九龙油麻地上海街117-119号	2332 2533
青山道分行	九龙青山道226-228号	2720 5187
九龙湾分行	九龙湾启业村启乐楼10号地下	2796 8968
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道78号11-13号舖	2765 6118
慈云山分行	九龙慈云山毓华街23号 慈云山中七楼703A号舖	2322 3313
新界		
友爱村分行	新界屯门友爱村商场 地下103-104号	2452 3666
葵兴村分行	新界葵涌葵兴村兴逸楼地下1号	2487 3332
太和村分行	新界大埔太和村安和楼 地下112-114号	2656 3386
丽城分行	新界荃湾丽城花园丽城广场 地下5号A	2411 6789
荃湾分行	新界荃湾青山道398号 愉景新城商场二楼1及1d商舖	2413 8111
穗禾苑分行	新界沙田穗禾苑商场F7号舖	2601 5888
马鞍山分行	新界马鞍山海柏花园马鞍山广场 三楼313号舖	2640 0733
尚德村分行	新界将军澳尚德村商场238号舖	2178 2278
中国内地		
厦门分行	厦门市厦禾路859号一楼	(86-592) 5851 691
福州分行	福州市五四路210号 国际大厦一楼	(86-591) 8781 0078

保护环境 共建未来

作为良好企业公民，我们在2006年年报没有采用市场惯用的过胶和局部光胶技术，而代之以环保的光油技术，内页则以环保再造及无氯氧漂纸印制，以配合我们的企业责任，为下一代建立美好的将来。



香港花园道 1 号中银大厦 52 楼
网址：www.bochk.com

 本报告以环保及无氯气漂染纸印制